31,161

PARIS, FRIDAY, APRIL 29, 1983

# **ESTABLISHED 1887**

## C Farm Ministers nable to Resolve dispute on Prices

IXEMBOURG — Negotizby the agriculture ministers is Enropean Community to es-ish long-overdue increases in prices for 1983 broke up in greement Thursday amid a new al of protests by farmers. he ministers bargained for 16 is through the night, seeking to le differences among govern-its over the annual increases for t milion farmers.

ly Thursday morning, they ld still not resolve a Frenchman dispute over food trade, meet Italy's demands for soetreatment of its farmers. They owned until May 16 to allow

whichel Rocard, the French agri-fine minister, spoke afterward a "grave crisis" in the communi-He said the collapse of the talks d "dealt a bad blow to Europe, a d blow to European agriculture, d a bad blow to French agricul-

The police said that about 750 ench farmers, who had planned rally outside the ministerial conrence center to demand a quick element, moved their protest to shorder town of Dudelange. They blocked the frontier with niembourg burning tires, setting if firecrackers and chanting sloans. In southern France, other inners set up roadblocks, hijacked nekloads of imported food and estroyed foreign meat, vegetables



By Dusko Doder

indicated Thursday that they might

thatov, a nuclear physicist and the

There were also indications from

country's foremost cavil rights ac-

Gly 250 miles (400 kilometers) east

be allowed to leave and travel to

the West began Thursday after it was disclosed that Mr. Sakharov

had been formally offered a visit-

ing professorship at Vienna Uni-

spread in the Western community

The speculation that the would

tivist, to emigrate to the West.

be prepared to allow Andrei D. Sa-

The protest followed similar ac-tions last week when impatient Italian and French farmers blockaded their borders and overtorned trucks carrying imported produce.

The price increases were due
April 1, and farmers are losing milions of dollars because of the de-

lay.
The West German minister, Ignaz Kiechle, who was chairman of the talks, said: "We are all human. none of us can do the impossible. In the end the gap proved too wide

Mr. Kiechle said the bargaining had centered on a French-German dispute over the taxes on food im-ports and subsidies on exports applied by the Bonn government.

The West German minister said he had held intensive talks with Mr. Rocard on a reduction of the taxes and subsidies, known as monetary compensation amounts, that are applied because of the

strength of the Deutsche mark.
Although a West German proposal to reduce the 13 percent compensation amounts by 3.25 percent substantially narrowed the gap between the two sides, Britain, Italy and Denmark opposed the complicated monetary changes that were needed to carry it out.

The Italian minister, Calogero Mannino, who presented a long list of demands for measures to boost the income of Italian farmers, made it clear that he was prepared to hold up an accord until he won

Job Measures Weakened

The European Parliament, under pressure from its conservative wing has watered down proposed measures to create employment and left the problem to business and its capacity to revive the economy, The Associated Press reported from Brussels.

The vote Thursday on the main resolution on unemployment in the community was "a punch in the face" of European workers, according to Mrs. Heinke Salisch, a West Mr.

Sakharov May Be Granted Visa

To Teach in West, Officials Hint



Robert S. Dillon, the U.S. ambassador to Lebanon, showed bomb damage at the U.S. Embassy in Beirut on Thursday to U.S. Secretary of State George P. Shultz, center.

## Shultz, Meeting With Lebanese, Cites Many 'Difficult Issues' Ahead

He said Mr. Shultz was warned

that Lebanon would never sign an

agreement that would infringe its

sovereignty or damage relations

with Syria and other Arab nations.

Mr. Shultz returned Thursday

tion of them."

BEIRUT - George P. Shultz, the U.S. secretary of state, flew to Bearut on Thursday and after five hours of talks with President Amin Gemayel and other Lebanese offi-cials said that there were many "difficult issues" in his search for a

breakthrough in troop withdrawal Mr. Shultz told reporters before German Socialist who drafted the leaving the presidential palace that report on youth unemployment he had had a "very full review of Georges Debunne, president of all the issues here with President-the European Trade Union Con-Georges, Foreign Minister Elic Sa-

federation, rejected the recommen- lem and other leading officials.

Saturday. dation by the parliament that employers and labor should agree on number of difficult issues," said
I con see that there are quite a process of the parliament wanted to reach an agreeplob-creating measures.

"I can see that there are quite a process of the parliament with Israel on troop with-

drawals but could not now sign a peace treaty with the Israelis.

"Lebanon cannot accept a clause calling for the recognition of Israel," he said. "We are a part of the Arab world, which does not wish to sign a peace treaty with Israel

Mr. Salem cited as the major obstacles in the negotiations Israel's demand for Israeli troop patrols in southern Lebanon and a continuing role for Major Saad Haddad, leader of the Israeli-backed militia

in southern Lebanou. Indicating to reporters aboard his flight to Lebanon from Israel that he did not expect a quick agreement on withdrawal,

Israeli officials said that the core of the disagreements involved 1stael's demand for security marantees in a zone of southern Lebanon stretching 28 miles (45 kilometers) north of the Israeli border.

> A senior Israeli official said Israel insists that Major Haddad, a former Lebanese Army officer, be permitted to remain in command of failure are far greater than the risks his militia in the area because of his knowledge of the territory.

He said the Israelis also wanted agreement to establish "joint su-pervisory teams," small mixed pa-trols of Israeli and Lebanese officers patrolling the area to guard against guerrilla activity. The official said as few as 40 Is-

A senior Lebaneze official flatly rejected Israel's demand concerning Major Haddad, calling him part of the Israeli establishment. A senior Lebanese official said that "very fundamental" differenc-His future is an internal Lebanese es separated Israel and Lebanon.

Mr. Shultz, who started the latest U.S. peace mission in Cairo on Monday, said he would stay in the area as long as necessary. He flew back to Israel on Thursday night. night to Israel, where he was sched-uled to meet Friday morning for a Shultz's plane on the trip from Issecond set of talks with Prime Min-is: Menachem Begin. He was ex-U.S. official that Mr. Shultz experiod to return to Lebanon on pecied to have about 10 meetings

with Prime Minister Begin during Foreign Minister Salem said that the next two weeks. U.S.-sponsored talks between Isfor four months without an accord on a troop withdrawal. Mr. Shultz pledged in an arrival statement Thursday at the heavily guarded Bearut airport to "redouble" U.S.

efforts to reach a solution. Later, Mr. Shultz reiterated that the U.S. efforts would not be hindered by the bombing of the U.S. Embassy on April 18 that killed more than 60 people, including 17

While in Israel, Mr. Shultz said he and Prime Minister Begin discussed all issues holding up agreement between Israel and Lebanon as well as "the full range of issues

that concern Israel and the United At a dinner Wednesday at which Foreign Minister Yitzhak was the host, Mr. Shultz paraphrased the Old Testament Book of Ecclesiastes to underline the urgency of reaching agreement in the troop

withdrawal talks. "As the Bible tells us, to everything there is a season," Mr. Shultz said. "There is a time to debate and there is a time to decide. Now is

the time to decide. "As in every negotiation, there must be compromise. For every risk there is gain. And the risks of

of an agreement as it is now envi-Syria, in its strongest reaction to Mr. Shultz's tour, on Thursday denounced his efforts and renewed its assertion that Israel was planning a new attack on Syrian positions.

Damascus Radio said the Shultz mission was designed merely to distract attention from Israel's plan to step up attacks on the Arabs.

## **Stone Named Envoy** To Central America

## Nicaragua Sees Slander By the U.S.

MANAGUA — Nicaragua's gov-ernment called Thursday for armed protest marches in response to an appeal Wednesday by President Ronald Reagan for more military aid to anti-leftist governments in Central America

In radio broadcasts, a representative of the Sandinist government said Mr. Reagan's address on Central America had slandered Nicaragua, Tass, the Soviet press agency, also denounced Mr. Reagan's

The broadcasts from Managua demanded that Nicaraguans take to the streets Thursday, "carrying your rifles, machetes, clubs and any other weapon to show the ability of the Nicaraguan people to defond themselves against aggressions planned by Mr. Reagan."

Nicaragnan leaders said Mr. Reagan's call was really aimed at

laying the groundwork for largescale attacks on Nicaragua from

In Honduras, the acting foreign minister, Arnulfo Pineda López. praised Mr. Reagan for denying that the United States was backing rebels allegedly staging cross-border raids, aimed at toppling the Nicaraguan government, from bases

Government leaders in El Salvador praised Mr. Reagan's call for combined military, political and economic measures to bring peace and progress to Central America.



Richard B. Stone

to shore up democracy in the re-He said the speech would "wake

the consciousness of the American people to the threat of communism and the danger it poses to the hem-

In Mexico City, a Salvadoran guerrilla spokesman who asked to remain anonymous said: "The democracy of which Reagan speaks does not exist in El Salvador. The government was elected through a fraudulent mechanism and is viewed by many progressive na-tions as one of the most bloody mission. dictatorships of these times."

Tass accused Mr. Reagan of smearing the Nicaraguan govern-ment and of shifting blame for tension in Central America.

"Reagan did not mention at all The defense minister, General Car-los Eugenio Vides Casanova, said Nicaragua unleashed by the Amerithe Salvadoran people and armed can secret services," the agency forces were grateful for U.S. efforts added.

## ack to Israel on Thursday night. U.S. reporters traveling on Mr. Reagan Advisers Got hultz's plane on the trip from Is-Laser Company Stock

By Jeff Gerth

WASHINGION pal owner of a small laser company that could benefit from President Ronald Reagan's program to devel-op a futuristic missile defense system has given away millions of dollars in company stock to leading scientific and military experts and

Several arms makers are pursuing laser research. Page 9.

others with connections to the Reagan administration, according to public records and company of

The recipients of the stock include Edward Teller, the physicist and member of the White House Science Council who helped persuade Mr. Reagan to adopt the plan; William E. Simon, the former secretary of the Treasury and an outside adviser to the president; Robert Keith Gray, a public rela-tions executive with close ties to the Reagan family: and Admiral Thomas B. Hayward, who retired last summer as chief of naval oper-

In the week before Mr. Reagan's March 23 speech urging the nation's scientists and husinesses to develop a defense system against nuclear missiles, the stock of the company, Helionetics, rose by 30

percent, to \$17.50 a share from

The volume of trading that week averaged almost 50,000 shares a day, about 10 times the average volume last year and 50 percent higher than the average volume this year, according to statistics com-piled by the National Association of Securities Dealers. There is no public record of who bought and

before the president's speech. ifornia, reported a profit of \$1 million, or 25 cents a share, last year

on sales of \$6.8 million. The stock is traded over the counter. In trading Thursday, after the stock arrangements were reported by The New York Times, the stock U.S. delegation that monitored the

Wednesday's close.] The president's proposal had not been discussed publicly before the March 23 speech. Afterward, White House officials said the new

program might include an ad-vanced system of lasers and parting nuclear missiles impotent. Bernard B. Katz, the principal

shareholder in Helionetics, said he had had no advance knowledge of the president's proposal. He said it was his "understanding" that Dr. Teller was "part of," or involved in the preparation of, the president's

Dr. Teller, who was instrumental in developing the hydrogen bomb, has long been identified as a leading advocate of employing space-age technology in missile defense. age technology in missile defense. He has had meetings with Mr. Reagan on the subject, including last summer, according to White House officials.

A spokesman for George A. Keyworth 2d, the White House science adviser, said he was not aware that Dr. Teller had a financial stake, currently worth more than \$800,000, in a company that might benefit from development of a missile defense system.

Dr. Teller said he did not know of the president's plans before the speech. He declined to talk about (Continued on Page 17, Col. 1)

STAVANGER, Norway -- The

The explosives were dropped with the aim of forcing the subma-rine to surface, it said. A military spokesman said the submarine was believed to be 30 miles (48 kilometers) from Norway's naval defense

submarine if it refuses to surface."

Stord in the Hardangerfjord after a put at jeopardy."

[Figure had detected the submarine. (Continued on Page 3, Col. 5)

## Reagan Asks Support of Lawmakers

Compiled by Our Staff From Dispatche WASHINGTON - President Ronald Reagan named former Sen-ator Richard B. Stone, a Florida Democrat, to be his special envoy to Central America on Thursday, a day after Mr. Reagan appealed to Congress to support his program of

Reagan, on the defensive, puts prestige on the line. Page 3.

the region.

The nomination of Mr. Stone as an ambassador-at-large, charged with heading what administration officials described as a strength-

It followed Mr. Reagan's promise Wednesday night to a joint session of Congress to name

such an envoy.

Mr. Stone, 54, has had a series of meetings at the White House in recent days. His visible presence had fueled speculation that Mr. Reagan would use the speech to Congress

However administration officials said the announcement was delayed until Thursday to allow a thorough review of Mr. Stone's former association with the rightist government of Guatemala, for which he served as a registered

was not troubled by Mr. Stone's prior contacts with Guatemala. "It just adds to the experience be's had down there," he said. "I know the

job he can do."

Mr. Stone said he would do his best "to meet both within countries and between countries in Central America to try to move our diffi-

culties and their difficulties to the conference table." He said he would also try to "inand to facilitate and support the ef-

forts of the Latin nations themadvance those agendas toward Mr. Stone was a member of the closed at \$18.25, down \$3.50 from March 1982 elections in El Salvador. He was in El Salvador again in

the Salvadoran government that it would hold elections by the end of The president agreed to appoint cle beams that could render attack- an envoy in response to pressure from Representative Clarence D. Long, a Maryland Democrat, Mr. Long is chairman of a House Appropriations subcommittee that is

Mr. Long has insisted that Mr.

Meanwhile, the Senate Foreign crats to cut Mr. Reagan's request for additional military aid to El Salvador

The House Permanent Select Committee on Intelligence also postponed a vote on a bill to cut off U.S. covert support for Nicara-

York Times reported earlier from In his address Wednesday night

and Turkey, saying the turmoil in Central America posed a threat to the United States comparable to what it faced in Europe after World War II.

aside "passivity, resignation, de-featism" in facing "this challenge to freedom and security in our hemisphere." With Congress deeply reluctant

"The national security of all the Americas is at stake in Central said Defense Minister Anders America," Mr. Reagan said. "If we cannot defend ourselves there, we cannot expect to prevail elsewhere. Our credibility would collapse, our alliances would crumble, and the ed to the vicinity of the island safety of our homeland would be

#### Mr. Sakharov's family that the Noremarks were aired again in a difbel Prize laureate would be willing Shultz said he would likely be "in op the Soviet hydrogen bomb. ferent program and were picked up ip emigrate from the Soviet Union. the area for a while." According to these observers, by Western journalists. a move he previously had been re-He said the actual negotiations Asked about his Stockholm re-Mr. Sakharov, who had been cut ported reluctant to make would start Friday as he begins marks, Mr. Terebilov said through off from the Soviet weapons indus-Mr. Sakharov was banished talks again with the Israelis. try for more than a decade, has a spokesman that his ministry had more than three years ago to internow been effectively denied all intal exile in Gorki, an industrial

othing to do with issuing visas.
He added: "I suppose that the mestion of Academician Sakharov leaving the Soviet Union - if he applies with the appropriate re-

competent authorities according to standard procedures." Members of the Soviet cabinet normally do not comment at all on

ensity.
Almost simultaneously, the news Mr. Sakharov applied to travel to Oslo in October 1975 to attend here that Justice Minister Vladimir Isrbilov had suggested in an in-terriew broadcast by Swedish telethe Nobel award ceremonies. His request was denied. Shortly after he was exiled to Gorki in January 1980, Mr. Sa-kharov was quoted by his wife as

vision Wednesday night that Mr. Sakharov would be allowed to emisaying that he would be prepared According to the Moscow correspondent of Swedish television, Mr. Terebilov said that "Sakharov "The West is preferable to Gorki," Yelena Bonner told a group of has been offered several times to

leave the Soviet Union but so far Western journalists on March 1, Washington Fast Service he has refused. But if he would ap-MOSCOW — Soviet authorities ply for a visa now, there would be he has refused. But if he would ap- 1980. Well-informed Soviet observers

suggested that the authorities were The interview was taped April 15 not prepared at the time to allow during Mr. Terebilov's visit to Mr. Sakharov to leave the Soviet Stockholm and was aired the same Union because of his past involvement in the Soviet nuclear weapons day. His remarks, however, went largely unnoticed.
On Wednesday night, the same industry and his intimate knowledge of Soviet scientific developments. Mr. Sakharov helped devel-

formation on recent Soviet scientif-

developments. Western sources here said they had indications from Mr. Sakharov's relatives and friends that quest - will be decided by the he may now seek to emigrate even if he would be barred from returning to the Soviet Union.

They said that the physicist has found his banishment unbearable. The absence of information and contacts with his colleagues is said to be preventing him from continu-ing his work. His wife reported last October that he was drugged in his automobile and robbed of his man-

The Sakharovs, who do not have telephone in their four-room apartment, could not be reached from Moscow.

rachis could be involved in the pa-

governments have a better chance of gaining asylum that those from repressive governments friendly to the United States.

turning Salvadorans who had re-quested asylum regardless of the

Mr. Abrams rejects such arguments and says it is fairer to com-

pare Nicaragua with other coun-

Iran, About 44 percent of Ethiopi-

erit of their claims.

gration attorney. "They don't give a damn about the lives of the individuais involved."

An IMF-World Bank study says the world economy is improving faster than had been

■ Spain's Supreme Court up-holds sentences given two offi-cers for the 1981 coup attempt and increases the sentence of

record, with the Dow closing at 1,219.52. Page 9

SPORTS

WEEKEND

caraguans during their countries' civil wars, and are now in effect for

# Burgeoning Requests for Asylum Put Pressure on U.S.

of Human Rights and Humanitari- would make you a target of per-WASHINGTON - Like pieces

ment's Immegration and Natural Abrams, assistant secretary for

tration Service, or, if a decision is state for human rights and humani-

appealed, by immigration judges or larian affairs. "It's not sufficient to

the federal courts. But the crucial note that the country [an applicant

of a shattered mirror, the 143,000 asymm applications filed with the

Earlier this month, the governfor asylum has increased more than

secution - your religion, your

They processed the claim of Hu race, something."
N2, the 20-year-old Chinese tennis Mr. Abrams refused to talk player; they advise the INS what to do with the laborers, peasants and students who say they will be per-seemed, even killed, if they return secured, even killed, if they return Hong Kong's tighter refugee polition Ethiopia, El Salvador, Haiti or cy is discouraging boat people tran. INS officials say they follow from Vietnam. Page 2. the State Department's advice in virtually every case.

ment agreed to give Miss Hn asylum, further disrupting its prickly relations with Beijing. But she is the exception. In two-thirds of the 11,548 cases decided last year, the government decided the not vary from case to case," he foreigners' fears were unfounded. are made by the Justice Depart asylum is targeting," said Elliott

about the details of the Hn Na case

- all applications are supposed to

remain confidential - but he strenuously rejected the idea that diplomatic or policy considerations play a role, or that requirements are lowered for a prominent figure. "Although the facts of each case are different, standards of proof do

But, he said, "A person's notoriety might well lend credence to the claim that he could be persecuted if he went home... Famous people are more likely to come to tries where governments have been the attention of their government, overthrown, such as Ethiopia and advisory opinions" in each case comes from is repressive, violent and that affects the decision."

tions of evenhandedness are belied by the statistics. They argue that Of more immediate concern to those pressing Salvadorans' cases is communist or Marxist-oriented the government's failure to grant Salvadorans a temporary safe ha-

For instance, in fiscal 1982, 6 percent of the applications from Salvadorans were accepted; the figure for Haitians was 7 percent. The acceptance rate for nearby Nicaragua, where the revolutionary San-dinists are in power, was 26 percent. Last year, a UN investigation accused the United States of having a "systematic practice" of re-

persons from Poland, Ethiopia, Uganda and Afghanistan. Salvadorans "are entitled to extended voluntary departure and the administration is not recommending it, for political reasons," charged Michael Maggio, an immi-

ven through an administrative pro-

cedure known as "extended volun-

tary departure." Such provisions

were granted for Lebane

distinction between foreigners who genuinely fear persecution and what he calls "economic migrants." "We have no moral obligations to are made by a group of six State or poor. You must show something . Some immigration attorneys and ans' applications were accepted economic migrants," he said

#### INSIDE

■ Nolan Ryan of the Houston Astros breaks Walter Johnson's

tasha Parry, who explains why to Mary Blume. Page 5W

■ New York stocks set another

■ The dollar climbs to a record against the French franc and to a three-month high against the Deutsche mark in currency

strikeout record. Page 19. Acting is sheer terror for Na-

### Norwegian Navy **Drops Explosives** On a Submarine

Norwegian Navy dropped heavy explosives, possibly depth charges, Thursday evening on a foreign sub-marine trespassing in the Hardangerijord, the naval operations cen-

Mr. Sjaastad said in a televison newscast that all warships in the naval search fleet had been divert-

military and economic assistance to El Salvador and other nations in

ened peace effort in Central America, was announced by Larry M. Speakes, the deputy White House

agent in 1981. Mr. Reagan said Thursday he

efore the president's speech.

Vite opposition groups to particiHelionetics, based in Irvine, Calpate in a peaceful political process, selves to set their own agendas and

> late February for the negotiations that resulted in an agreement with

considering Mr. Reagan's request for additional military assistance for FI Salvedor

Reagan take a stronger personal role in achieving a political solution in El Salvador. Relations Committee delayed action Thursday on efforts by Demo-

guan rebels. Reagan Sees Security Threat Steven R. Weisman of The New

to both houses of Congress, Mr. Reagan said that the security of all the Americas was at stake. Mr. Reagan invoked the memory of the 1947 request by President Harry S. Truman for aid to Greece

He called on the legislators to set

to approve his proposed aid packsought to put the sum he has requested in perspective. He said the 1984 fiscal year amounted to "less than one-tenth of what Americans will spend this year on coin-operat-ed video games."

#### iederal government reflect frag-mented integes of political discon-tent, violence and lear abroad. The difficulty for the government, espestally the State Department, is judging whether these images are The job has become tougher in the three years since U.S. immigralion laws were broadened to conform to United Nations standards on the treatment of refugees. Since then, the number of applications

By Clyde Haberman

New York Times Service HONG KONG - One day in 1979, after the Vietnamese government threatened to force him out of Haiphong to the countryside. Tang Ming Shan climbed into a boat with 100 other people and set off for Hong Kong.

As soon as he landed, he was put into the Kaitak refugee camp. a warren of corrugated metal huts and worn concrete barracks where families sleep in narrow, tripletiered bunks. It was better, decided Mr. Tang, an ethnic Chinese street hawker, than what he had before.

Four years later, however, he is still there. He could have emigrated to England with his wife and a son. but he held out for the United States and hoped another son

can't worry about it."

Hong Kong, however, the favorite landing spot for years of the socalled boat people, is tired of the

Kong is running out of space, "said than 68,000 refugees flecing Vietname by boat passed through here.

Hong kong kong is running out of space, "said than 68,000 refugees flecing Vietname by boat passed through here.

closed camps run by the colony's guests and to get word back to prison authorities. The main one. Vietnam that would discourage densely packed territory is that on Lan Tao Island, from which es- here. cape is difficult.

3.000, and officials are planning to effect. build more camps. The number of refugees arriving
Life is regimented, with daily in the first three months of 1983
head counts and lineups for meals. was 297, compared with 1,474 for

Since July, new arrivals from operations. We needed to make dropped to between 7,000 and Vietnam have been placed in clear that they are our uninvited 8,500

the population there is over rence," as it is called, has had an

is prepared to wait a long time. "It tak, which is administered by the boat traffic normally increases in 1983 it is only 339. Of the 12,500 gument goes, when Hong Kong is refugees in three major camps, one not prepared to take care of fellow for work during the day, usually at mer because of favorable seasonal

هكذامن والإمل

waiting. It has made it clear that it Clinton E. Leeks, a government senam by boat passed through here. does not want to take in any more. curity official in charge of refuge. The annual figures have now

once a park with tennis courts, is other boat people from coming they have never seen Hong Kong as anything but a way station for the Vietnamese.

But Western countries have imposed strict quotas and requirements, and so fewer and fewer mese are leaving here. The United States accepted

fourth have been here four years and 60 percent more than two

Hong Kong officials concluded that they had to do something themselves to shut off the refugee

"With them, it's a question of knowing Hong Kong will never shoot at them and will never tow them out to sea, unlike other countries in the region," Mr. Leeks said. But, frankly, people have lost pa-

authorities are too lenient, especially since illegal immigrants from

could somehow leave Vietnam and join him.

Programs are limited, and no one the comparable period last year.

The decline in April, however, has may leave. This is a major departure from open camps, such as Kainot been nearly as dramatic, and ture from open camps, such as Kainot been nearly as dramatic, and shrank to 5,330 last year, and so far ture from open camps, such as Kainot been nearly as dramatic, and shrank to 5,330 last year, and so far Why help the Vietnamese, the ar-

Among other questions is how long the government will keep the refugees in confinement. Although they seem to have enough to eat and do not lack for medical care. boredom is a problem, as shown by serious brawling between rival fac-tions at Kaitak in May.

If the closed camps do not duce the migration, Hong Kong officials say, they are willing to impose sterner measures. The secre-tary of security, David Jeaffreson, many Cantonese here say the opposed by the United Nations y since illegal immigrants from High Commissioner for Refugees.

**Disclosures** 

**About Syria** 

**Upset Israel** 

Renters
JERUSALEM — Israeli officials

were said Thursday to be dismayed

that detailed intelligence on Soviet

military involvement in Syria was

disclosed to reporters after a meet-

ing between Secretary of State George P. Shultz and Israeli lead-

To the surprise of U.S. officials,

Mr. Shultz was given a presenta-tion Wednesday on Soviet unitary

essistance to Syria by Prime Minis

Israel's military intelligence chief, General Ehud Barak, gave

tails, including previously unpublished information about Soviet-

supplied helicopters carrying elec-

"There is no question of our se-

curity being endangered," a gov-ernment official said. "But it's pos-

sible this will fuel the tension with

The Jerusalem Post reported that

some of the Israelis who attended

the meeting with Mr. Shultz were

"shocked and horrified" that the

information had been relayed to Is-

This week. Israeli positions in

Lebanon's Bekaa Valley have come

under small-arms fire from behind

Syrian lines. Israeli Defense Forces

spokesmen say there have been no

casualties and describe the shoot-

The independent newspaper

A senior military source told

Reuters six weeks ago that the Syr-

ians were giving the Russians naval

facilities, but military censors

Moscow and had given details of

two SA-5 anti-aircraft missile bat-

The general was quoted as say-

ing that Syrian strength was now

greater than before Israel's inva-

sion of Lebanon in June 1982.

working with Syrian forces.

A U.S. State Department official

said that Mr. Shultz was aware of

Israeli concern over the growing

Soviet presence in Syria but he

teries built in Syria.

refused to allow publication then.

raeli journalists.

ing as minor incidents.

tronic warfare equipment.

ter Menachem Begin.

## WORLD BRIEFS

## Honecker Cancels Visit to West

BERLIN (AP) - Ench Honecker, East Germany's Communist p chief, has cancelled plans to visit West Germany later this year, the c

agency ADN reported Thursday. The report said Mr. Honecker cancelled his plans due to "the cur state of relations between the two German states." It added that nega West German press commentary in recent days had played a role in

Mr. Honecker's decision comes after the death of two West Gern at East German border crossings in recent weeks. Although the V German government has not formally accused East Germany of mix duct in either case. Bonn officials have said privately that the deaths straining relations between the two nations.

East Germany has said that both West Germans, Rudolf Burkert Heinz Moldenhauer, died of heart attacks while being questioned by I German border officials. Bonn said that Mr. Burkert, who died April had a number of unexplained bruises on his face.

## Delors, in 2d Change, to Visit U.S

PARIS (AP) - Finance Minister Jacques Delors of France is to ft Washington on Friday to meet with finance ministers and senior In ury officials from the major industrialized nations, his office announ Thursday, It was the second change in his plans in two days.

The ministry said Wednesday that Mr. Delors, who was to leave Washington that day to attend meetings with finance officials and c tral bankers, had canceled the trip to participate Friday in a cabi discussion of the French government's austerity program. He is to att

the cabinet meeting, then leave for Washington.

In his two days in Washington, Mr. Delors is to discuss the coordition of exchange-rate and interest-rate policies with officials from major Western nations, Finance Ministry officials said.

#### Prem Would Accept a New Term

BANGKOK (AP) - Prime Minister Prem Tinsulanonda, reversing earlier decision to quit politics, confirmed Thursday that he would willing to continue as Thailand's leader "if the majority wants me."

On Tuesday, Mr. Prem had declared he was bowing out of governm amid maneuvering between the major political groups to form a rul coalition in partiament following general elections April 18. On Wedn day, sources said he had changed his mind and would accept nominati for a new term.

A high government source said Mr. Prem has insisted the three-pa coalition government that he led before the elections remain intact. T center-right coalition includes the Social Action, Thai Nation and Den cratic parties. Mr. Prem did not explain Thursday why he had chang

#### Ultimatum Issued to Sikh Temple

the briefing, which included the use of maps. Within hours, Israel's state radio was broadcasting de-NEW DELHI (AP) - Prime Minister Indira Gandhi's government gave the Sikhs a one-week deadline Thursday to surrender alleged is breakers harbored in the sect's holiest shrine, the Golden Temple Amritsar, northwest of New Delhi.

Prakash C. Sethi, minister of home affairs, told Parliament that 1 government has given the management of the temple a week to hand or alleged criminals or face unspecified "appropriate action." The impli-tion was that the police would enter the sanctuary to make arrests, a st the government has avoided.

The minister said the authorities have asked the temple manageme to hand over the gunman who allegedly shot and killed a police offic? and a bystander Monday at the entrance of the Golden Temple.

#### 2 Frenchmen Hanged in Zimbabw

HARARE, Zimbabwe (Reuters) - Two Frenchmen who served in t pre-independence Rhodesian Army were hanged in Harare central pris Thursday for murdering a German-born café owner, the Ministry Justice announced. Gervais Boutanquoi and Simon Chemouil were sentenced to death

the Zimbabwean High Court last year for killing Erhard Kraft in Ju

A government statement said Thursday that Mr. Boutanquoi and M Chemouil were mercenaries in the Rhodesian Army during the civil w. The hangings bring to four the number of persons executed since inc pendence in 1980. Two blacks convicted of murder were hanged I

#### Warsaw Forbids Sale of Alcohol

WARSAW (AP) — The government has barned the sale of alcoho beverages from Saturday to Tuesday as part of a campaign to contr demonstrations called for Sunday by the outlawed Solidarity labor fede

Authorities also maintained pressure against the Solidarity chief, Lex Walesa, detaining his secretary, Bozena Rybicka, her husband sa Israeli press reports said General Thursday. The duty officer at Gdansk police headquarters said he had r Barak had spoken of the Russians knowledge of the detention of Mrs. Rybicka. installing a communications system that improves contact with

Mr. Walesa, who spent his second full day on the job Thursday at the Lenin Shipyard in Gdansk, has been interrogated repeatedly about h reported clandestine meeting with fugitive union leaders in April. IT underground has urged, and Mr. Walesa tacitly endorsed, nationwic protests to counter official marches on May 1.

#### For the Record

Syrians have 3.700 tanks, including signed a protocol to the European Convention on Human Rights of the advanced Soviet T-72, and have built up their army to about 40,000. He was quoted as saying 4,000 Soviet advisers were working with Soviet advisers were were soviet and the soviet advisers were were soviet advisers were soviet advisers were were soviet advisers were soviet advisers were were soviet advisers were sovie STRASBOURG, France (AP) - Representatives of 12 countries

SYDNEY (Reuters) — Valery N. Ivanov, the first secretary at the Sovert Embassy in Canberra, left for home Thursday after being ordered las: week to leave the country for alleged spying. He was accompanied by his

wife and daughter.
BUCHAREST (AP) — Warsaw Pact defense ministers ended a two day session of the alliance's Military Council here Thursday. Marsha

## could not confirm the data given at Viktor G. Kulikov of the Soviet Union presided over the meeting. IMF Says Recovery Is Quickening:

WASHINGTON — A report by the International Monetary Fund says that the latest economic data show that the world economy is improving at a quicker pace than expected even a few months ago. Finance ministers and central bankers meeting here this week to discuss a variety of complex issues were given the brighter assessment of the economic situation in a pri-vate report by the IMF. "Prospects

The IMF study also forecast that economic performance in the ma-

lending program, known as the General Agreement to Borrow. As part of the IMF legislation the committee attached amend-ments that would require federal banking regulators to impose stricter rules on foreign lending practices by U.S. banks.

Treasury Secrectary Donald T. Regan praised the committee's action, calling the legislation "a central element in our strategy for dealing with current international financial problems." The Senate

### 4 Lauded in Hippo Death

destroyed a hippopotamus blamed for killing a fisherman and injuring several others have been commend ed for bravery, the News Agency of Nigeria reported Thursday. The agency said it took 70 rounds of

Foreign Relations Committee has already adopted the increase. Officials of the IMF and Work Bank development committee said this week that the situation in the developing countries was likely be worse this year than in 1982.

They said there was a lag time between the recovery in the indus trial countries and in the Thire World. Developing countries will be experiencing the deepest part o the recession in the months ahead they said

The IMF study said debt-bur dened Third World countries should be able to meet interest or the loans in the years immediately ahead if they adopt the necessary policies and if there is moderate growth in world output and trade. But the report warned that "!

markedly less satisfactory course of the world economy would lead to E different outcome. It said that "lower growth in in-

dustrial countries would have so rious consequences for the trade and growth performance of the non-oil developing countries, as would a further cutback in lending to these countries by private banks or a further intensification of protectionist pressures."

HARRY'S N.Y. BAR @ Est. 1911 5, rue Dounou, PARIS Just tell the taxi driver "sank roo dae noo" or Falkenturm Str. 9, Munich

## Reagan, in Risky Summit Move, Won't Paper Over the Differences

By Steven R. Weisman

New York Times Service WASHINGTON — All morning. President Ronald Reagan and his colleagues argued at the Versailles economic summit conference in June over a single phrase in the communiqué relating to trade with

the Soviet bloc. Originally, a U.S. official recalled, the communique spoke of limiting export credits in light of commercial prudence." After much debate, the phrase was changed to reflect "the need for commercial prudence in limiting export cred-

It took nearly an hour and a half

#### Soviet Official Jailed In Airport Smuggling

MOSCOW - A Soviet airport official has been sent to prison for 12 years for helping to smuggle cultural treasures out of the Soviet Union in return for bribes worth thousands of rubles, the trade un-

ion daily Trud reported Thursday. Trud said the official, I. Khromov, used flight employees of the state airline Aeroflot to smuggle abroad hand-woven carpets, silverware and other valuables. The bribes included cash, a Christmas tree, car spare parts, flower seeds, cognac, sausages and chocolates,



pants pronounced themselves meeting implies agreement. Agree-pleased at resolving their differenc-ment usually requires careful work es, their agreement broke down in by experts in advance.

leading Mr. Reagan and his aides lomats, a piece of paper." to try a new approach to the eighth

Their aim also is to minimize the niqué by doing something unheard of: The document will not be writfor 6,000 journalists.

ten until the summit meeting itself.
Two years ago at the Ottawa economic summit meeting Mr. be with the visiting leaders alone, Reagan was amazed, according to a too aide that the first session will be with the visiting leaders alone, a too aide that the first session will be with no notestakes. a top aide, that the first topic of conversation was the closing state-

ment. Indeed, such statements usually go through several drafts, written and negotiated by aides, by the phones.

approving the document. This year, Mr. Reagan has won support for his decision to take

The theory is that, without a prepants would simply "agree to disa-gree" and seek to resolve difference. The participants

Yet there is no guarantee that this approach will make things eas-Indeed, many skeptics think President Reagan's plan is unreal-

es in other forums.

istic and dangerous. The goal of A Landslide in Ecuador

United Press International OUITO, Ecuador - As many as 100 people may have been buried by a landslide that hit four cars and three buses on the Pan-American Highway. officials said. Twenty bodies have been recovered. The

miles (400 kilometers) south of

les parfums de Niha Ricci

for the leaders of the West to make summit meeting planners, after all is to have a successful summit Within days after the partici- meeting. A successful summit

misunderstanding and acrimony. "It's got everybody nervous," an The finger-pointing has continued administration official acknowl-"It's got everybody nervous," an ever since.

The unhappy experience of the Western allies at Versailles is now have that 'Snoopy blanket' of dip-

The "flying blind" aspect of the annual economic summit meeting to be held at Williamsburg. Virginia. in five weeks. This year, they say, they will not try in vain to paper over their differences with per over their differences with ence is shaping up as a major for-cieverly ambiguous language that eign policy test and one of the big-creates more problems than it gest extravaganzas of his presiden-

On the weekend of May 28-31, importance of the final commutransformed into a media center

Pressure on Mr. Reagan will be present. Translators will view the proceedings through closed-circuit television sets and participants will hear their words through ear-

It will be Mr. Reagan's responsitime the meeting begins. The lead-ers then use the summit sessions to after phrases here and there before for the diplomats of the various countries after that session, and to report to all the world after the

meeting itself. what aides acknowledge is a high-risk approach of hammering the fi-nal statement out at the meeting it-The summit meeting's main ob-

wide noninflationary growth. But the most divisive issues are negotiated draft, the leaders will the rise of protectionism, the debt have more latitude in putting their problems of the Third World, the thoughts on paper. Administration wobbly international currency sysofficials also said that if there was tem and the U.S. insistence that the no accord on some things partici. West curtail its economic relations

The participants at burg will no doubt be chastened by the failures at Versailles on these

very issues. in advance of Williamsburg, no fewer than five studies are being conducted by various international organizations on economic relations with the Soviet bloc. Another study is due this week on the experience that each country has had

with currency intervention. The hope of participants in the summit meeting is that these studies can provide the basis for discussion and possible agreement at Williamsburg, If Mr. Reagan cannot get approval of the U.S. posidisaster occurred Wednesday 250 tion, his aides said, he will at least try to get everybody to recognize the disagreements.

## Students Demonstrate In France for 2d Day

French medical students demonstrating Thursday in Paris.

The Associated Press

Government officials have said Ha'aretz said Thursday that Syria PARIS — Thousands of students the reform is needed to upgrade the had made the port of Tartus availdemonstrated in cities throughout quality of education, reduce over-able to the Soviet Navy and that France Thursday for the second crowded programs and easure that the Soviet Union had based two straight day against increased gov- certain fields are not flooded with submarines and other craft there in

A third round of street protests their independence by linking higher scheduled for Friday. has been scheduled for Friday. There were no clashes between

students and riot police in the latest demonstrations, which were in Paris, Marseilles, Caen, Angers and Canon Ministry, said the examina-On Wednesday, riot police fired

the National Assembly in Paris. The university unrest is over two separate but similar programs that increase the government's control

over higher education. One, which already has become law, affects the nation's 46 medical schools. The other, which is scheduled to be debated in the National Assembly next month, affects virmally every other sector in the uni-

versity system.

The reforms have shaped up as a major test for President François and specialists. Mitterrand, whose Socialist administration is also faced with rioting the program is needed to bring by farmers, a doctor's strike, a France more in line with the proweakening currency and discontent grams at other European medical over an economic ansterity pro- schools. Officials have said the govgram that includes higher taxes erament has no intention of reduc-

onstrations occurred in Paris when specialists in practice. an estimated 10,000 striking medical students marched through the southern half of the capital and 60,000 in 1970 and 30,000 in 1950. then staged a sit-in in front of Na-

demonstrated on the Avenue des government ministries and

Under the current educational ernment offices. system in France, any student who and be relatively assured of gradu- architecture.

The government's overall univer-have not reached the level of unrest for 1983 are for a modest but sig-sity reform program, which was that existed in May 1968, when stu-nificant improvement in the ecounveiled in October by Education dent strikes and a nationwide work nomic climate," the report said. Minister Alain Savary, would still stoppage nearly brought down the allow university admittance to any-government of President Charles one passing the baccalaureat. But it de Gaulle. Newspay after the second year of studies that would prevent the lowest-ranking students from continuing of a "May 1968 in reverse," be-Ronald Reagan's request for an The program does not stipulate cause the left, which made an overt \$8.4-million increase in the U.S. what percentage of students could bid for power during the crisis 15 contribution to the International

ernment control over their educa- job-seekers. The students contend recent months. есопоту.

tions were intended to test student competence, but added: "The aim tear gas grenades and battled with is to give more students a better edabout 1,000 demonstrators outside ucation."

The medical-school reform program was passed by the National Assembly in December, It requires students to take a new "classification" examination after their sixth year of study and makes internship mandatory for all students.

Most of the nation's 30,000 medical students went on strike Feb. 14, contending the government program would be used to reduce the ranks of both general doctors The government has argued that

and restricted foreign travel. ing the number of doctors but have indicated there are now too many ing the number of doctors but have

Since the strike began, the medipoleon's Tomb at the Esplanade cal students have briefly occupied the Eiffel Tower and Arc de Several thousand students in Triomphe, halted traffic on the other fields marched to the Nation Paris subway system, blocked al Assembly on Thursday, while a roads with burning tires, taken group of about 300 dental students over highway toll booths, occupied unleashed laboratory rats in gov-

In the past week, other universipasses the baccalaureat — the com- ty students also have gone on petitive examination taken at the strike, most notably in the schools age of 18 - can enter university of law, economics, pharmacy and

The university demonstrations

Newspaper reports and conservative politicians, however, have years ago, now rules the nation.

# **Senate Panel Acts on Funding**

ior industrial nations in 1984 would be similar to 1983's pace.

LAGOS — Four policemen who

Meanwhile, the Senate Banking Monetary Fund and its emergency

## IN BAHRAIN THE MOST DEMANDING TRAVELLERS STAY INTER CONTINENTAL



incomparable facilities and services for business travellers. The Regency Inter-Continental Hotel, P.O. Box 777, Manama, Bahrain.

Telephone: 231777 Telex: 9400 REGENT BN

There are also Inter-Continental Hotels in Abu Dhabi, Al Ain, Amman, Dubal, Kabul, Karachi, Lahore, Makkah, Muscat, Peshawar, Rawalpindi, Riyadh, Taif, and 80 other great Hotels around the world.

In the heart of the banking and business district. The Regency Inter-Continental offers the finest French cuisine, pool, tennis courts,

INTERNATIONAL HERALD TRIBUNE, FRIDAY, APRIL 29, 1983

هكذامن الإمل

## S. Ambassador Sees vil War in Salvador sting 'a While Yet'

Christopher Dickey I SALVADOR — Describing
if as "weary." Ambassador
R. Hinton of the United says he is "one of those who the war in El Salvador 'is to go on for quite a while

an interview, Mr. Hinton, s about to take two months of leave, pictured the Salva-conflict as one that has been hed out largely by Washingstinginess with resources and agua's support for the anti-

have said for two years we resources." Mr. Hinton said. y've come too little, too late." e revolutionary Sandinist rein Nicaragua has "a great to say about how long" the will continue, he said. But he there was not enough evidence sermine whether Nicaraguan terrevolutionaries fighting the inists have had any impact on arms supplies in El Salvador. te stated purpose of U.S. supfor the contras, as the counter-

ardiction" of such shipments. slight drop noted by intellisources in reports of arms ments to the guerrillas could ly be cyclical rather than the reof evenus in Nicaragua, Mr.

lutionaries are known, is the

ton said. he ambassador said that the blem of human rights abuses by source of the greatest U.S. consional opposition to aid for the radoran government, is "a ques-1. in my view, of years." Perhaps ecade or more will be needed. said, until there can be "a gen-tional change" in the officer

i's point man in El Salvador. He seemed to share my view of the

By Juan Williams

Washington Past Service

VASHINGTON - The poor

Is in the Reagan administra-

o's 1981 toughening of welfare

quirements have supported them-

nich they have not given up to re-

ra to public assistance as critics

The study of records in 40 coan-

es and 27 states by the Research

nangle Institute in North Caroli-

October 1981, when the changes

vernment hundreds of millions

redicted, according to a study.

o were forced off the welfare

has great influence here, even in the context of a region traditionally dominated by U.S. interests.

Many diplomats and Salvadoran officials credit Mr. Hinton with stopping a takeover of the government by the rightist leader Roberto d'Aubuisson a year ago, when Mr. d'Aubuisson put together a majoricoalition in the new Constituent Assembly. A more moderate civil-ian, Alvaro Magafia, was named interim president.

Mr. Hinton praised Mr. Magaña effusively, saying the only "down side" of his coming to power was that "one had to resort to the military" to put him in office in April

With Mr. Hinton telling them a cutoff of U.S. aid would be likely if Mr. d'Aubuisson became president, the high command presented Mr. Magaña as the only acceptable alternative.

"I'm moving them in the right direction," Mr. Hinton said. "Or, rather, they're moving in the right direction while I sit here and watch

But Mr. Hinton, a former assistthan 30 years in the Foreign Ser- drome" and a "deep-seated ima were to go to a new special envoy whose mission would be "to wander around Central America and

tention to appoint such an envoy. dor.

"You're going to have to some "You're going to have to some Salvadoran military, which is Salvador, Mr. Hinton said, his how keep democracy and the econgreatest disappointment has been omy going here for 10 years, for a the failure of the Salvadoran courts generational change," the ambassato convict the alleged killers of four dor said. American churchwomen and, in a Asked if he wants to return to El

agrarian reform. frustration, Mr. Hinton said, has other respect I think, you know, ince June 1981, Mr. Hinton, 60, been the Salvadoran economy, you get burned out." been the Reagan administra- "Until recently," he said, "no one

ministration proposed several bud-get cuts and welfare changes that

critics charged were borne primari-

tional level what we were able to

do with welfare in California when

ert B. Carleson, special assistant to the president in the Office of Poli-

California State Welfare Depart-

ment when President Ronald

Mr. Carleson was director of the

"People will not quit their jobs

"I think this proves on the na-

ly by the working poor.

cy Development.

lves largely with low-paying jobs, we cut the welfare rolls," said Rob-

I shows that only 15 percent of Reagan was governor and institut-ose purged from the welfare rolls ed similar eligibility restrictions.

Iwo years ago, the Reagan ad- benefits, to leave their jobs.



Deane R. Hinton

magnitude of the effort that would needed to stop the decline. On the military front, the failure

of Congress to meet administration requests for military aid this year has cost 10 months in training the Salvadoran Army, Mr. Hinton said. Meanwhile, he said, the war "is going on the way it has been going on. There are good weeks and bad weeks."

Mr. Hinton blamed much of the U.S. public's reluctance to support Salvadoran government on the ant secretary of state with more what he called the "Vietnam synvice, said some of his prerogatives of Central America as "unstable banana republics run by repressive an image that he said generals," doesn't fit '

straighten everything out."

But he insisted that the United President Ronald Reagan announced Wednesday night his into be deeply involved in El Salva-

separate case, two U.S. advisers on Salvador when his leave is over, Mr. Hinton said. "Td like to see it Another area of considerable through in one respect and in an-

administration was wrong to offer

the study as proof of the success of

its welfare changes.

fare researchers cautioned that the curred.

## Reagan, on Defensive, Puts Prestige on the Line

our homeland would be put at

jeopardy."

By Hedrick Smith New York Times Service

WASHINGTON - President Ronald Reagan used the extraordinary platform of a joint session of Congress on Wednesday night to try to preserve his Central Amerishift in his position.

Privately, his advisers acknowl-

edged that the president had felt compelled to resort to the risky political tactic to try to arouse Congress and the public over the mag-nitude of the U.S. stakes in Central America and what he called the 'minimal" cost of defending the nation's southern flank.

The drama of his appearance before Congress parallels the urgency of the diplomatic mission of Secretary of State George P. Shultz, who has flown to the Middle East to try to rescue the administration? peace initiative.

As several officials acknowledged, the president and Mr. Shultz felt the need to put their personal prestige on the line in unusual ventures because the administration has found itself on the political and diplomatic defensive in both Central America and the Middle East.

Mr. Reagan offered Congress and the public little of substance that differed from the policy outlined in his last major speech about Central America on March 10, when he called for a significant sten-up of U.S. economic and military aid to El Salvador.

Although Mr. Reagan offered conciliatory gestures and language his congressional critics, he offered no real shift on the substance of policy. If the first official Democratic response, from Senator Christopher J. Dodd of Connecticut, is a harbinger of Democratic sentiment, Mr. Reagan's appeal fell short of its objectives.

Another indication of the political difficulties the president faces came in the fact that he could not name, in his address, a special envoy to work with governments in Central America in the cause of

Poor Choose Jobs Over Welfare, Study Says However, two well-known wel- Regional Research Center, con-

> people are able to stay in the same welfare changes.
>
> While not questioning the findrelatives." he said. "We need to ings of the report, Tom Jse, direc-tor of the Center for the Study of longer hours, can't afford medical Social Policy, said that "what they care or if they have found a betterare saying is that the work ethic is paying job.
> so strong in this country" that they "I know we have to get at wel-

can take any number of benefits fare dependency, but they took away and "people will still struggle steps I don't agree with. And now they can find." steps I don't agree with. And now they're claiming success. You have they're claiming success. You have "They have made it more profitable," he said, "for people to quit success."

working if people look at dollars Mr. Nathan added that the and cents they are earning and stud compare it to getting full AFDC to d study's findings were comparable Rear later.

Carleson said, responding to critithe 35 percent who continued cism that the president's welfare cism that the president's welfare fits. But people are still trying to cent of those with low-paying jobs changes forced many of the "workThe 35 percent who continued cism that the president's welfare fits. But people are still trying to cent of those with low-paying jobs changes forced many of the "workThe 35 percent who continued cism that the president's welfare fits. But people are still trying to cent of those with low-paying jobs changes forced many of the "workThe 35 percent who continued cism that the president's welfare fits. But people are still trying to cent of those with low-paying jobs changes forced many of the "working poor," who are those who work but receive some public assistance benefits, to leave their jobs.

families with dependent children. tance by Mr. Reagan's policies rebenefits, to leave their jobs.

Richard Nathan, director of turned to the welfare rolls in the Princeton University's Urban and first year.

peace. Senate Republican sources said Democrats objected to Mr. be no question: the national security of all the Americas is at stake in Richard B. Stone of Florida, a confend ourselves there we cannot exservative Democrat. pect to prevail elsewhere. Our cred-ibility would collapse, our alliances would crumble, and the safety of

That reaction illustrated the risk that Mr. Reagan took Wednesday can policy rather than to proclaim night. As administration officials a broad new strategy or to signal a said in advance, they hoped his speech would stir the nation out of what the president called a mood

#### **NEWS ANALYSIS**

of "passivity, resignation, defeat-ism" on Central America to rally behind him to stop "the fire that is burning in our own front yard."

The White House hoped for quick congressional support for Mr. Reagan's aid request to dem-U.S. will to the Salvadoran insurgents and to increase the pressure on them to join in elections later this year. The president himself starkly set out the

Stone Is Chosen as Special Envoy (Continued from Page 1) Mr. Reagan also repeated his view that the rebellions in El Salva-

dor and other nations in the area were being assisted by Cuba. Nicaragua and the Soviet Union. He acknowledged there were "still major problems" in El Salvador on human rights and civilian violence but asserted that the counry's economy was being "deliber-

stely sabotaged by Nicaragua to urther its aim of exporting revolution in the region. Mr. Reagan, in effect, submitted a bill of particulars against the Sandinist government, which came to power in Nicaragua in 1979. Despite the hopes of many, he said, the Sandinists had "imposed a new

dictatorship" in Nicaragua and bring down the elected government of El Salvador." Nicaraguan government. Mr. ice. Reagan said we do not seek its

overthrow. Then, in an apparent reference to reports that the United States is giving covert assistance to rebels fighting against Sandinist forces. he deciared:

"We should not and we will not "We really need to know if those protect the Nicaraguan govern-cople are able to stay in the same ment from the anger of its own people. But we should, through diplomacy, offer an alternative. And as Nicaragua ponders its options. we can and will, with all the resources of diplomacy, protect each country of Central America from

the danger of war." Responding to Mr. Reagan on behalf of the Democrats, Senator Christopher J. Dodd of Connecti-

sion for such a speech, but the White House insisted it was the cut argued that the administration was "mistaken in critical ways" in best way to make the public more advocating "ever-increasing miliaware of the president's view of the tary assistance, endless military stakes in Central America. training" when it should be more Mr. Reagan spoke one day after

a House Appropriations subcom-mittee approved \$30 million in ad-"If Central America were not ditional military aid for El Salvaracked with poverty." Mr. Dodd dor this year, half the amount he said, "there would be no revoluhad sought.
The president's emergency packtion. Unless those oppressive con-ditions change, that region will age of \$298 million in additional continue to seethe with revolution,

interested in easing poverty and

military and economic aid for Cenwith or without the Soviets." tral America for 1983 is acknowledged He said the administration edged by administration officials should "test the sincerity" of the to be in trouble among Republi-cans and Democrats in both houses Salvadoran rebels by seeking "an immediate cessation of hostilities' of Congress. in El Salvador and Nicaragua and allowing the rebels to negotiate "unconditionally."

Congress. Mr. Dodd said, had provided \$700 million in economic and military assistance for El Sal-Despite this description of the vador since Mr. Reagan took off

> "Now the president asks for an even greater commitment," he said, warning that "our highest officials seem to know as little about Central America in 1983 as we knew about Indochina in 1963.

Mr. Reagan's 34-minute speech marked the first time he had appeared before a joint congressional session to deal with a foreign policy issue. Despite his appeal for bipartisanship, he was applauded about a dozen times by Republicans alone. Only when he said there was no

need for U.S. troops in Central America did Democrats join in the

Republican leaders said they had advised against using a joint ses-

other involvement like the one in Vietnam, the president treated military aid as only one component of his program. He described it as "a shield" for democratic reforms.

As if to underscore the point. other officials cited severe military difficulties in El Salvador. One said were intentionally undramatic and that the leftist guerrillas had the military initiative, and "if current low-key. Matter of facily, he said he had come before the nation not trends were to continue, we would to proclaim a crisis but to prevent one, and he avoided the sharp po-But others pinned their hopes on lemies he used recently against the

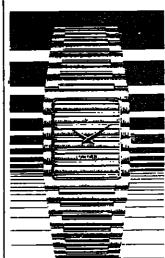
Mr. Reagan's appeal Wednesday Soviet Union. night. If Congress now goes along with his request for \$136 million in military aid for El Salvador this Nonetheless, Mr. Reagan rejected Democratic pressures for a negotiated political settlement in year and another \$85 million next El Salvador and denied congresyear, these officials said, the surge of aid will enable government sional allegations that covert American aid in Nicaragua was inforces to recapture the military initended to overthrow the Sandinist

His firmness prompted a sharp rejoinder from Mr. Dodd. Unmoved by the president's appeal, he renewed calls for a negotiated settlement in El Salvador and immediate cease-fires there and in Ni

shield" for democratic reforms, economic development and the establishment of "humane democratic systems" that he called the primary U.S. objective.

Although his appearance before a joint session of Congress was intended to be dramatic, his words that brought Mr. Reagan before Congress on Wednesday.





CONCORD CENTURION The watch created

to be a dassic Concord Watch Company S A., 63, rue Centrale, CH-2502 Bienne

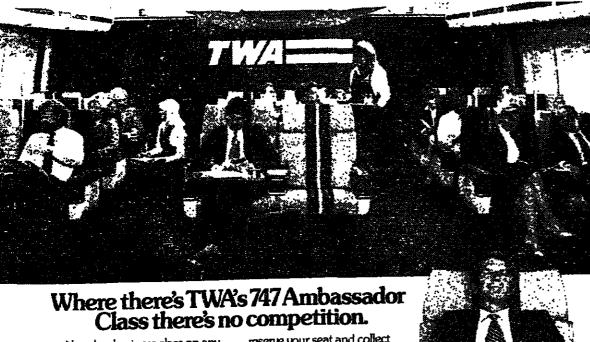
#### Congressmen have expressed concern that the administration is Switzerland relying too heavily on military assistance and overlooking the possi bility of political reconciliation through negotiations. Beverly Wilshire Hotel IN THE HEART OF LOS ANGELES Wilshire Boulevard at Rodeo Drive Beverly Hills, Calif. 90212

(213) 275-4282 Telex 698-220

The Jeading Hotels of the World . London (01) 583-3050 Frankfurt (0611) 28 33 45

Paringer tours women London (01) 409-0814 Germany (0611) 28 75 24

# Best business seat to the USA.

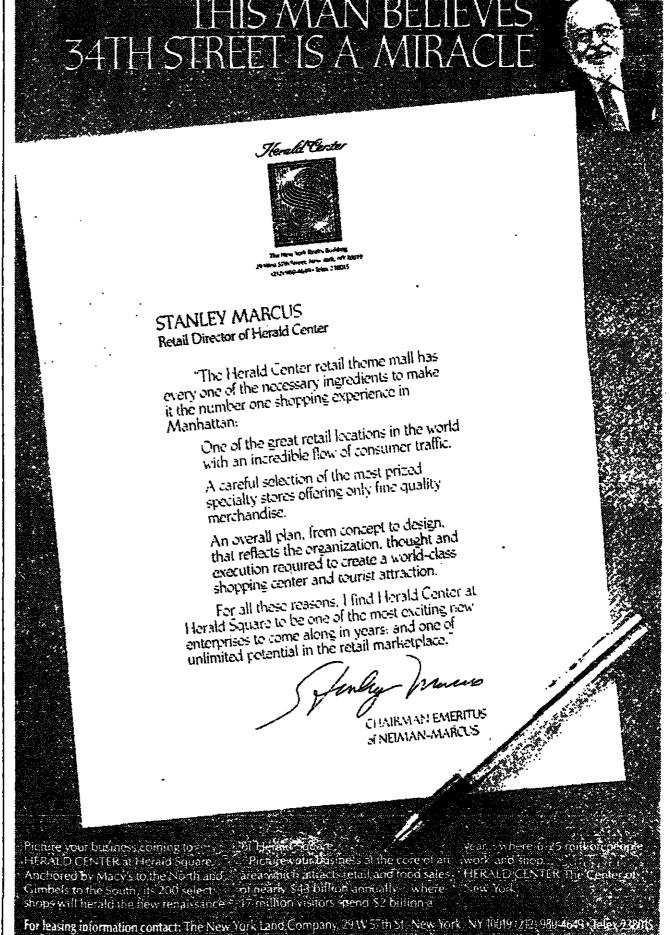


No other business class on any transatlantic route can offer you greater comfort and better service

Nick at 5 - Life & Customer Region &

reserve your seat and collect boarding cards for your return, and internal US flights. Saves all that hassle. Gives a great sense of security.

You've going in like u





#### INTERNATIONAL HERALD TRIBUNE, FRIDAY, APRIL 29, 1983

هكذا من رالإمل

## **Spanish Court Hardens** Sentences for Plotters Of Abortive '81 Coup

By John Darton
New York Times Service

MADRID - Hardening the sentences handed down last year by a military tribunal, the Supreme Court increased the jail term Thursday of a leader of the 1981 coup attempt from six years to 30

The seven-member court changed the conviction on a conspiracy charge of General Alfonso Armada, a 63-year-old officer who once served as tutor and aide to King Juan Carlos I, to one of "military rebellion." The mandatory 30-year term it carries is the highest nermitted under Spanish law.

At the same time, the court, ruling on appeals by both the govern-ment and the convicted confirmed 30-year sentences for two other coup leaders, Lieutenant General Jaime Milans del Bosch and Lieu-tenant Colonel Antonio Tejero Miolina, and it increased the sixyear sentence of General Luis Torres Rojas to 12 years.

It also increased the sentences for 13 other army and Civil Guard officers, in some cases doubling them, and overturned the acquittals of eight others. These received the coup. General Armada apparone-year and two-year prison terms

All were involved in the dramatwhich troops stormed the parlia-ment and held lawmakers hostage for 17 hours. The abortive takeover is the gravest threat so far to the said it was General Armada who democracy that has emerged since conveyed to him the king's uncer-Franco's death in 1975.

Thursday's revision will undoubtedly be seen as a warning to king made a dramatic television the conservative military establishment to avoid hatching similar plots against the government, now scenes to force military commandled by Socialists for the first time ers to disobey orders from the coup since before the 1936-1939 civil

But it also runs the risk of increasing discontent among the minority of ultrarightist army officers who believed the prior sentences were too harsh. The new sentences are even more sensitive because they were handed down by a civilian court, which, in effect, ruled



You may qualify for EACHELOR'S, MASTER'S OR DOCTORATE PACIFIC WESTERN UNIVERSITY 19200 Ventura Blad (HIT), Engine, CAL 91436U S.A. that the military tribunal had not been tough enough.

The verdict represented the first time since the civil war that civilian courts have ruled on military crimes, which throughout the dictatorship were jealously regarded by the honor-conscious Spanish mili-tary as matters for the military alone to decide.

Immediately after the 15-week trial before the Supreme Council of Military Justice that ended last June, the government then in pow-er, led by Prime Minister Leopoldo Calvo Sotelo, expressed its unhappiness at the leniency of most of the sentences and said it would ap-

Government officials and others were astounded that junior officers, a mayor, a captain and eight lieutenants, who were in most cases actively involved in kidnapping the deputies of the Cortes, could be let

They were equally astonished at what they regarded as a light sen-tence for General Armada, who had been the head of the king's household until 1977 and was the deputy army chief of staff at the time of the nutsch. At one point in ently offered himself as an emer-

gency prime minister. Even more, General Milans del ic coup attempt of Feb. 23, 1981, in Bosch, who contended during the trial last year that he believed that King Juan Carlos was aware of the plot beforehand and encouraged it.

tainties about Spanish democracy.

The coup fell apart when the broadcast against it. Sources have said that he was active behind the plotters. No evidence has emerged that the king was in any way aware or supportive of the coup, and this defense, that he somehow knew of it, was rejected by both the military tribunal and the civilian court.

#### ■ 'Painful Chapter' Closed

Prime Minister Felipe González said the Supreme Court decision ended a difficult episode in Spanish history, The Associated Press reported from Madrid.

Speaking to reporters outside the parliament, the Socialist leader, whose own election last October was preceded by rumors of an impending coup, said the armed forces as a whole had behaved "admirably" during the 1981 attempt San Sebastian causing damage but







Bosch, General Alfonso Armada, General Lins Torres Rojas and Lieutenant Colonel Antonio Tejero Molina.

## Portugal's Communists Rebuffed on Coalition

LISBON - The Socialist Party, year power Thursday and began polling 60,000 party members in search of nment coalition partner.

the pro-Soviet Communist Party's ocrats 12 percent. request for negotiations to form a joint cabinet was "unreasonable."

"I don't think it reasonable that they first accuse us of being CIA agents and now come calling us dear friends and asking to talk," Mr. Soares said. He noted that his party had severed "political rela-

#### Basque Banks Bombed

MADRID — Two bombs exploded Thursday in bank branches in the Basque town of Lasarte near no casualties, the police said.

SUBSCRIBE BY APRIL 30\*

Meralo Eribune

\*That's the date the rates go up.

Compiled by Our Staff From Dispatches tions" with the Communists last

cratic government" of the left.

Mr. Soares, 58, who was prime minister from 1976 to 1978, said he would not open talks with possible coalition partners until after his party's political council meets May

By then, he said, he would have





Four top officers sentenced by Spain's high court, clockwise from top left: Lieutenant General Jaime Milans del

which emerged from Monday's Alvaro Cunhal, 69, the Commumore po
general elections as the largest parnist leader, asked the Socialists by oping on the need for verification the presidential advisory commiswhat matter and that the U.S. prothan their U.S. counterparts. ty in parliament, spurned a bid by letter for "urgent" bipartisan nego-the Communist Party to share tiations, saying there was "an ob-power Thursday and began polling jective basis for forming a demo-

The Socialists won 36 percent of Mario Soares, the Socialist lead-er, said after meeting with Presi-dent António Ramalho Eanes that 18 percent and the Christian Dem-

the results of a referendum based on a questiounaire now being circulated among Socialist Party members asking them to choose a coalition partner from the Social Democrats, Communists or Christian Democrats - any of which could give his party a majority in the 250-seat parliament.

## Gains Cited in Chemical Arms Talks

gate to the 10-year-old negotiations for a chemical weapons ban said the summer session for substantive Thursday that the Soviet Union negotiations on the chemical weapappeared more flexible than before ons ban, which the Reagan admin-

The delegate, Ambassador Louis Fields said. during this summer's meetings of the 40-nation Geneva Disarmament Committee. Mr. Fields made his assessment

at a news conference as the committee recessed until June 14, when its 11-week summer session will be-

Mr. Fields deplored that the conference had been "bogged down in futile debate" over procedural is-sues during the first two months of its three-month spring session. But he noted "some constructive progress" during the last month of the session in work on projected bans on chemical and radiological

weapons, nuclear testing and on other disarmament issues in preparation for the summer session. Ambassador Fields said moves viet Union. by Soviet officials at the conference and private discussions left him "persuaded that they are serious" in addressing the issue of ef-

fective verification. The degree to which they will address it is yet to be seen," he said, "but we do see some give on

their part."
Mr. Fields declined to estimate when a draft convention on chemical weapons might take shape.

Mr. Fields said he drew encour-

agement from the interest he said was shown by the Soviet Union in negotiations on the outlawing of chemical arms. He also welcomed Alvaro Cunhal, 69, the Commu- the "large consensus" he saw devel- line with the recommendations of

The United States will press at Proposals submitted by Washington during the 1983 session call for a halt in the production of in finding ways to verify that coun-tries would honor such a ban. istration has made its foremost of existing stockpiles, in stages over goal at the conference here, Mr. 10 years.

Compliance with the proposed G. Fields Jr., said he was optimistic Early in the spring session, the treaty would have to be verifiable ence to deal with chemical weapabout the prospects of making Soviet delegate, Viktor L. Issraeby a systematic method of on-site one had gotten off to a "very good
"significant progress" on the issue lyan, said that the conference had inspection by international teams,
"significant progress" on the issue lyan, said that the conference had inspection by international teams,

The chairman of the workinternational teams,

The chairman of the work

Compiled by Our Staff From Dispatches arrangements to ensure compliance signs that the "situation is not spection issue than it did at the bi-lateral negotiations between Washlateral negotiations between Washington and Moscow on chemical arms and nuclear testing. These talks were recessed just before Ciemical arms and the destruction President Ronald Reagan took office and have not been resumed.

Mr. Fields said that a working group established by the confertreaty would have to be verifiable ence to deal with chemical wearbecome the "cornetery of disarmathe United States has said.

the United States has said.

ing party, Donald S. McPhail of Canada, said Thursday that his produce results. On Thursday, however, he said that there were ness to "deal in depth" with the interest of the United States has said.

Ing party, Donald S. McPhail of Canada, said Thursday that his group was "now poised to move ness to "deal in depth" with the interest of the United States has said.

Ing party, Donald S. McPhail of Canada, said Thursday that his group was "now poised to move into a highly productive phase."

## U.S. Panel Studies Possible Shift In Stance on Strategic Weapons

By Michael Getler Washington Post Service

WASHINGTON - A Reagan administration task force is studying possible changes in the current U.S. proposal in the Strategic Arms Reduction Talks with the So-

Officials say the group, com-posed of officials from the State Department, the Pentagon, the White House staff of the National Security Council and the Arms Control and Disarmament Agency, might agree on alterations to the existing proposal before the talks resume June 8.

They emphasize, however, that no decision has been made and caution that there are complicafactors that could extend the Washington deliberations.

The idea behind the study is to bring any new U.S. proposal into said.

sion on the MX and other U.S. nu-posal should focus on limiting clear forces that reported to Presi-them. dent Ronald Reagan on April !! Reagan adopted April 19.

mendations was one that called for part through a negotiated limit on the administration to reassess a warheads with Moscow. portion of its strategic arms proposal, which calls for specific limits on the missiles in each country's

The commission said that it was an emphasis on reducing the number of missiles that led both countries to try to cram as many warheads as possible on each missile. This increases the risk that either side may fire quickly in a crisis tion might also add some proposals rather than risk losing its multiple-that would attempt to restrict the warnead weapons, the commission

It also recommended that the and whose recommendations Mr. United States try to develop a small, single-warhead missile that The interagency group began its would be a less inviting target than work shortly after Mr. Reagan's action, officials said. on, officials said. could be protected from attack, in part by making it mobile and in

> The administration's current proposal at the talks does contain a mutual limit of 5,000 warheads for each side. But it also calls for reducing the number of missiles on each side to 850.

It is this 850 figure that would probably have to be eliminated in any new proposal. The administraoverall lifting power, or throw-The panel said that warheads are currently are much more powerful

## Turkey's Demirel Waits in Wings

#### Ex-Premier Said to Resist Approach by Regime

By Marvine Howe

New York Times Service ANKARA — Former Prime Minister Suleyman Demirel sits in his home here, receiving a steady stream of visitors.

He is in high spirits although his Justice Party, a conservative organization that he founded in 1961, has been banned by Turkey's military rulers and he has been ordered to forgo all political activity for 10

But, associates say, he has a team ready to set up a new political party the moment the military government gives the signal for political activities to resume. Mr. Demirel is the talk of politi-

cal circles here because he reportedly foiled the efforts of the cur-rent prime minister, Bulent Ulusu, to form a new centrist party that would safeguard the spirit of the military takeover of Sept. 12, 1980. Mr. Ulusu, a retired admiral, who had tried for five months to set up a party that would cooperate with President Kenan Evren, gave up recently. Turning the task over to Turgut Sunalo, a retired general, Mr. Usulu said he had concluded that he could work more effectively by remaining prime minister.

whelming margin in a referendum hours." last November. Their action also approved the naming of General

tacts said the main obstacle was Early in his efforts to form a new

that the next best course would be, the next man to try. tary rulers. But, the sources said, he had not

reckoned with Mr. Demirel, Both on the national and provincial level, party workers were generally said to have refused to support Mr. Ulusa's effort because they had not received instructions from their former leader.

Despite the ban on political ac- set for the fall.

He did not explain why he had tivities, Justice Party bases are said not been able to create a national to remain intact. A provincial leadconsensus party out of the voters er, asked how many weeks it would who had given their approval to take for the party to resume its the new constitution by an over-functions, responded, "a few

Finally, sources close to Mr. De-mirel said, he was visited by a government minister who reportedly Political sources who closely fol- asked him to agree to a discreet lowed Mr. Ulusu's political con-nighttime meeting with Mr. Ulusu.

Mr. Demirel, however, is said to have responded that he would be happy to see Mr. Ulusu but in the party, the sources said, Mr. Ulusu daytime and in the prime minister's concluded that it would be almost office. Mr. Ulusu's decision to conme and in the prime minister's impossible to create a new organi-zation in time for elections in Octo-followed. He announced his deciber. He was said to have decided sion after meeting with Mr. Sunalo,

to take over the Justice Party struc- But Mr. Sunalo insists he has not tures, since its philosophy was not yet decided whether he will go so different from that of the miliahead. He says he will make soundings and then decide.

> Concern is reported among both politicians and diplomats over the prime minister's failure and over the possibility that Mr. Sunalp might not get very far. Some have said they are afraid the military might then feel impelled to postpone the parliamentary elections



Suleyman Demirel

## British Judge Refuses to Ban Suicide Guide

The Associated Press

a case would have to be decided by LONDON — A British High court, not a civil court.

The Doublet, which sets out fatal but said it could be illegal in some a case would have to be decided by a criminal court, not a civil court.

The Doublet, which sets out fatal are combinations of drugs freely available, has aroused widespread legal, but said it could be illegal in some of the social state of the police to decide whether to philosophical and moral discussion of the social state of the social state

Sir Harry Woolf, the civil judge,
Sir Ha or attempted suicide but that such deaths in the past 18 months.

The society said it would "in all probability" continue distributing

ety who wrote the guide's preface, killed himself with a drug overdose March 3. His wife, Cynthia, 56, committed suicide with him. Friends said Mr. Koestler had The hearing, which began April leukemia and Parkinson's disease.

## **Quality Manpower From** Bangladesh, India, Pakistan, Philippines, Sri Lanka & Thailand

We are a well organized recruiting group, a group of government licensed leading recruiting companies of Bangladesh, India, Pakistan, Philippines, Sri Lanka and Thailand having its' Middle East liaison office to procure demands of manpower as well as to ensure prompt and efficient service to the prospective employers of Saudi Arabia, Iraq, Jordan, Kuwait, U.A.E., Qatar, Muscat (Oman), Libya, Malaysia and in any countries of the world.

We can supply you most efficient, reliable, hard working qualities and cost effective workforce in all categories with time guarantee and maximum back-up facilities.

If you need multinational workforce and if you prefer to bring your multinational workforce through 'ONE' well organized recruiting group and if you have ready block visa of any categories of workers to bring from above Asian country/countries or your block visa is under process or you are expecting a project or you need a permanent arrangement to handle your regular manpower requirements from above country/countries, let us put our technology to serve for you. Resident representative for Bangladesh company and resident representative for companies of other countries are available at your beck and call, kindly telex or write to:

Multinational Recruitment Group. P.O. Box 2919, Ttx: 401969, Tel: 660 1294, Jeddah, Sandi Arabia. Associates and Offices in Bangkok. Bombay, Colombo, Dhaka, Islamabad, Karachi, London, Manila and New Delhi.

## Herald Eribune To: Subscription Manager, I.H.T., 181 Avenue Charles-de-Gaulle, 92521 Neurilly Cedex, France, Telephone: 747.12.65, Telex: 612832.

se circle below the time period and reduced subscription price selected. For first-time subscribers only. Rates valid through April 30, 1983.

But if you act now you can benefit from the

We'll make sure you get the International

Herald Tribune in your office or your home every day. Saving money (up to 50% off

newsstand prices depending on your country

World news, world business, world culture

rates listed below.

of residence).

Making valuable time.

COUNTRY	l year	6 months	3 months
Anstria	Sch. 3,050	1,525	840
Belgium B	.Fr. 6,000	3,000	1,650
Denmark D.	Kr. 1,400	700	400
Finland F		495	270
France	F.F.] 800	400	226
Germany D	.ML 360	180	100
Great Britain		31	18
Grecoc	Dr. 8,000	4,000	2,250
Ireland		45	25
Italy	Lire 165.000	82,500	45,500
LuxembourgL		3,000	1,650
Netherlands	Fl. 406	203	112
Norway N.	Kr. 1,120	560	306
Portugal	Esc. 8,660	4,330	2,400
Spaint P		7,100	3,900
Sweden S.		495	270
Switzerland S	.Fr. 320	160	J 90
Rest of Europe, North Africa and		1	ł
former French Africa, U.S.A	\$∤ 256	128	73
French Polynesia, Middle East	\$ 264	132	72
Rest of Africa, Canada, Latin		1	l
America, Gulf States and Asia	SI 352	176	J 98

Yes, I would like to accept your bargain offer. Please send me the International Herald Tribune for the time period and at the reduced price circled on this coupon at my: ☐ Home ☐ Office address below. D My payment is enclosed. (Check/money order to the LH.T.).

and entertainment, shaped to fit the successful

person's work-style. It's compact and complete.

Comprehensive global coverage in a global

Printed simultaneously in Paris, London.

Decide on it today. Subscribe right away.

Zurich, Hong Kong and Singapore, it's the

only truly international daily.

context. The decision-maker's necessary

world's eye-view.

☐ Please charge my credit card Name of card Card account number Signature Card expiry date Му папис Address City Nationality Job/Profession

How to speak one language very effectively worldwide...
Advertise in the International Herald Tribune.

The international essential.

## **1 Culinary Gang of Four**

by Craig Claiborne

The Work — What do you do if not one, not two, but four of the finest chefs in France show up at your door one morning, laden with and eager to try some of their and eager to try some of their had that finest chets un amounting, laden with home door one morning, laden with hingredients and eager to try some of their ladies in your kitchen? I recently had that when Michel Rostang, Paul Genin, Michel Chabran ose restaurants rate six Michelin stars ong them — were my guests for a day of raordinary cooking. The array of dishes they turned out was, as

might expect, impressive: a lobster with nernes sauce; a quick sauté of bay scallops h tomatoes and olive oil; an appetizer of ked oysters with watercress. Each was nothshort of exemplary. But there was another dish, boneless chicken

s and thighs stuffed with morels and chicklivers and steamed, that was simply dazng Granted, it requires time and several ps, but it is well within the scope of any rly exprienced cook who cherishes his or palate and those of a few fortunate guests. Two of the chefs in the group were from ris: Rostang, who runs a restaurant on the ne Gustave-Flaubert that bears his name, ed Genin of Chez Pauline, at 5 Rue Villedo. combe is the chef at the venerable Leon de on at I Rue Pleney in Lyons; Chabran's res-mant, named for him, is in Pont de l'Isère, ar Valence.

The four men had come to America on a nation — skiing and gastronomic — but also prepare a meal for 120 people to benefit the unington Hospital in Burlington, Vermont. hen they arrived at my home they carried substers, chickens, whole fish, oysters in the sell, wild rice, dried mushrooms and a variety I greens, including two pounds of flat-leaf arsley, to be served as a vegetable with the

nifed chicken legs, and watercress.

The image that some people hold of chefs as ruff, temperamental curmudgeons could not, 1 my experience, be more wrong. Today's gen-ration strikes me as boundlessly enthusiastic. his group is well read, good at conversation ad full of humor, and they worked together in stal harmony. They immediately set about npacking the produce, sorting it out in neat undles, filleting fish and cleaning the vegeta-les. Then they boned the chicken legs and reasts, soaked the dried morels, or woodland nushrooms, and dismantled the lobsters, piece

Lacombe started to fill the boned chicken egs (with the boned thighs attached) with that egant blend of chopped wild mushrooms, thicken livers cooked oriefly in cream and subes of chicken breast quickly cooked in but-ter with shallots. He defuly folded the thighs over to enclose the filling and covered the whole in squares of plastic wrap in which they smould be steamed over boiling water.

As the filled chicken pieces steamed, Lathe asked if he might use my electric blend-First machine had been stored in the pantry A state of the sta

No. no!" he said, explaining that while he will food processors eminently useful, he said prefer a blender for his immediate pursue. I will make a cream sauce with these hichen livers," he said, "and the blender, you ill see, will give you an incredibly smoother, the was right.

The technique for preparing the sauce oints up one factor of nouvelle cuisine: No

flour is used in thickening the sauce; the thick-ening is done at times by pure-ing solids, in this case the chicken livers.

We sat down to dine, starting with a deftly prepared first course of quickly sautéed scal-lops (cooked in a skillet over high heat in one espoon of butter for a minute or less) and with a melt-in-the-mouth sauce composed of cubes of fresh tomstoes, finely chopped shallots, a touch of white vinegar and pure olive oil plus parsley. The cooking time for the sauce was only four minutes. It was an auspicious beginning for a meal that would be

SCALLOPS WITH TOMATOES AND OIL

1½ pounds scallops Salt to taste if desired

Freshly ground pepper to taste

4 cup plus 14 tablespoons virgin ofive oil

4 cup finely chopped shallots

4 cup peeled, seeded, diced fresh tomatoe 1 tablespoon white wine vinegar 2 tablespoons finely chopped parsley.

1. Sprinkle scallops with salt and pepper and

2. Combine 4 cup of oil, shallots, tomatoes and vinegar in small saucepan and bring to a boil. Let simmer about 2 minutes.

3. Heat remaining 1½ tablespoons oil in skillet and add scallops. Cook, stirring often, about one minute or just until scallops lose their raw look. Do not brown or overcook. Spoon equal portion of scallops on 4 to 6 small serving dishes with tomato sauce spooned over. Sprinkle with parsley and serve. Yield: 4 to 6 servings.

CHICKEN LEGS STUFFED WITH MORELS AND STEAMED

14 dried black mu rooms, preferably morel 4 chicken legs with thighs attached, about 1/2 pound each

Freshly ground pepper to taste 1 tablespoon finely chopped shallots 2 tablespoons finely chopped fresh mustroon 2 tablespoons fresh or canned chicken broth 1 iarge egg, lightly beaten 3 chicken livers, about one-third pound, split in

two, connecting membranes and fibers removed 1 ½ cups heavy cream 1 cup brown chicken base (see recipe).

1. Put dried mushrooms in small bowl and add warm water to cover. Let stand 30 minutes or longer until thoroughly softened. Drain. Squeeze mushrooms to extract excess liquid.

Chop coarsely and set aside.

2. Do not separate legs from thighs. Using paring or boning knife, carefully cut down to bone of each thigh. Do not cut through skin. Starting at top of each thigh, cut and scrape flesh from bone, working downward as neatly possible; leave bone bare. Work down around leg bone, scraping almost to bottom of it. Leave leg bone tip — ½ inch or slightly more — intact. As legs and thighs are boned,

set aside, skin side out. 3. Cut chicken breast into thin slices. Stack slices and cut into very small, thin strips. Sprinkle with salt and pepper.

4. Heat one tablespoon of butter in small

skillet and add shallots, stirring. Add chicken pieces and cook, stirring to separate pieces, about 2 minutes or until meat loses raw look. Add fresh and dried mushrooms. Stir.

5. Add chicken broth and cook about 30 seconds, stirring. Scrape mixture into mixing bowl. Add beaten egg to filling and blend well

6. Meanwhile, heat remaining one table spoon of butter and add chicken livers. Sprinkle with salt and pepper. Cook over high heat, stirring, about 2 minutes or until the livers lose raw look. Add 1/2 cup of cream and cook, stir-

ing, about 2 minutes. Set aside.
7. Remove and chop two of chicken liver

pieces. Add to filling and stir.

8. Place boned chicken legs skin side down on flat surface. Sprinkle interior with salt and pepper. Use small amount of filling at a time and stuff chicken legs, pushing filling down compactly into boned legs. Fill legs compactly at center, folding boned thighs over to enclose

 Lay out 4 large squares of plastic wrap, a square at a time. Wrap filled legs and thighs to enclose filling. As each piece is wrapped, fold wrapping tightly to keep stuffed pieces intact. Arrange bundles in one layer in top of steamer rack and set aside.

10. Combine brown chicken base and remaining cup of cream and bring to boil. Cook down over high heat until reduced to about one cup of sauce.

11. Pour into container of electric blender (food processor will not work as well). Add remaining chicken liver pieces plus cream in which they cooked. Blend on high speed to make smooth as possible.

12. Pour sauce into small saucepan. 13. Place stuffed chicken legs in their rack onto steamer filled half full with water. Cover steamer rack closely and let stuffed chicken legs stand over boiling water about 20 minutes or until done.

14. Carefully remove stuffed legs, one at a time, from the plastic wrap. 15. Spoon a little sauce onto center of each of four hot serving plates and place chicken leg in center. Or serve sauce spooned over chicken legs. Serve remaining sauce separately. Yield: 4 servings.

**BROWN CHICKEN BASE** 

2¼ pounds chicken bones 2 tablespoors corn, pearant or vegetable oil Salt to taste if desired Freshly ground pepper to taste
½ pound carrots, trimmed, scraped and cut into

thin rounds, about 1/2 cup 1/2 pound onious, peeled and coarsely chopped about 1 cup 10 sprigs fresh parsley 4 cms fresh or canned chicken broth.

 Hack bones into one-inch pieces.
 Heat oil in casserole over high heat and add chicken pieces. Cook, stirring often, until nicely browned, about 10 minutes. Sprinkle with salt and pepper.

3. Add carrots, onions and parsley to bones Stir. Cook about 5 minutes. Pour off fat. Add broth. Continue cooking over moderate heat about 45 minutes

4. Strain sauce through sieve, pushing solids with spoon to extract as much liquid as possible. Skim off surface fat. Yield: About I cup.

©1983 The New York Times

## From Chekhov, With Terror

ARIS — A play is play. Peter Brook has said in his cryptic. Zen master way, but then Brook doesn't have to go onstage. Natasha Parry does — she s Mme. Ranyevskaja in Brook's radiant production in French of "The Cherry Orchard" and Mrs. Brook offstage — and for her a play is sheer terror.

"You ask yourself, especially on opening night, why you are going through this agony, she says in the airy pastel Brook flat on the Left Bank. "It's sort of obscene to be so frightened, it's ridiculous." Just before "The Cherry

#### MARY BLUME

Orchard" she played in a French version of a hefty Schiller tragedy in a Paris suburb. "I was icy with fright every night before going on. But there's something in me like a racehorse once you're out there you have to start giving." Giving in "The Cherry Orchard" is a joy.
For the first time in a distinguished career that began at 12 with the London production of a Maxwell Anderson play, Parry is relatively confident. She feels she knows Ranyevskaia very well. "The things Chekhov said about her were so interesting. I wrote everything I thought about the character in a little notebook, pink of course."

A romantic beauty with movements as quick as a teenager's. Parry picks up a letter Che-khov wrote to his wife, Olga Knipper, the ac-tress who played Ranyevskaia nearly all her life, from the age of 32 to 74.

"She isn't dressed luxuriously but with great taste. She is intelligent, very kind, absentminded: she feels deeply for everyone she meets; always has a smile on her face. ... No. 1 never want to make Ranyevskaia someone who has calmed down. It would take death to calm a woman like that. It's not difficult to play Ranyevskaia: it's only necessary to strike the correct true form from the very beginning; it's necessary to come up with a smile and a style of smiling; it's necessary to know how to

Parry is British with a Russian mother and she says she gets more Russian as time goes on. Both Brook's parents were Russian and he was born in London. She has never acted in Chekhov before and Brook, amazingly, has never directed Chekbov.

"The Cherry Orchard" opened in Brook's tiny and affectionately dilapidated Bouffes du Nord theater in Paris for a rapturously received short run in 1981. The current production, which Brook defines as "the same

ahead of anything recently put on in London.

"There is a tradition that the English can play Chekhov marvelously

Natasha Parry.

but now it goes either into the grossly comic or the gently tragic. The thing with this production, maybe in this theater especially, is being and living the characters and not acting them. England is full of great actors, but I think the work Peter does is on a different wavelength now. The impressed by Doris Day, actually. She was terribly professional and moment one starts 'acting' in this production it becomes false and then u watch them from the outside instead of living with

"Even during a performance things become clear as from a different life. I can see people on ladders picking the cherries, and the kitchen and the big boxes filled with dried cherries. I can see the son who drowned he's in his sailor suit and she is rolling on the grass with him. And the lover in Paris, I can see him, I know what he is like.

don't see. I said to Peter. 'I'd love to do a play with all those caused by fear.

If Chekhov has given Parry her greatest professional joy, two Tennessee Williams plays paved the way. The first was a production of "A Streetcar Named Desire" which she did in the late 70s in Liverpool after she locked herself in the bathroom to avoid the first reading. When she not having acted for some time while Brook took up his Paris duties at the Centre International de Créations Théâtrales. "It was like starting from scratch and a very big turning point for me. Peter came to Liverpool to see it and I felt it was the first time he had seen me acting, really

After another Williams play, "The Night of the Iguana," which Parry played in Paris under the direction of Andreas Voutsinas, Brook offered to direct her in Chekhov. She wanted to play Masha in "Three Sisters. Brook pointed out that "The Cherry Orchard" offered a better part. "I said. 'But she's a ridiculous old woman. I can play that when I'm much

Her image of Ranyevskaia changed. "In the first act, when she comes back to the house, I feel about 15. By the last act I feel so old suddenly." She found it hard to convey Ranyevskaia's occasional insincerity sincerely, and during the first production in 1981 she had trouble keeping her character's spirits up.

There was a time the first time round where she somehow got sadder and sadder. She got into self-pity and a bit of wallowing. It really is the fascinating thing of possession which one saw quite a lot of in Africa, when you feel a character inhabits you. It's quite mysterious."

In Africa the Brook troupe went on a long, uncomfortable quest, playing before pick-up native audiences and improvising plays without language. "In the end it depressed me enormously. There are some actors who can improvise marvelously and I found what I wanted more performance is the conception."

thing, better." closes on May 28. The production is played at a light and rapid pace—"the vital thing in it is this energy," Chekhov said—and with a good humor that makes it infinitely moving. While the British are generally thought to be especially good at Chekhov, Parry thinks this international production—and most people would agree—is way shend of anything recently put on in London.

And she beings to it the most wonderful qualities of pain and tenderness." brings to it the most wonderful qualities of pain and tenderness. She went to drama school at the age of 1112 to escape the miseries of a

formal education and has appeared in everything from revue to Euripides, from Shakespeare to a Doris Day film, "Midnight Lace."

used to get up to the studio hours early to have her legs made up under

Parry met Brook at Covent Garden when she was 15 and he was the wunderkind director of productions at the opera house. They married in 1951 when she was 20 and have two children (the daughter plays Ania in "The Cherry Orchard." the son is at school in England). Within a month of marrying. Parry was stricken by tuberculosis. When she was cured, "There are at least 20 characters mentioned in the play whom you she caught it in the other lung. She now thinks her illness was in part

"I was so permanently paralyzed by fright, by everything, I think I just wasn't able to deal with life."

Later, when she played Cordelia to Orson Welles's Lear for CBS-TV. starred with Alec Guinness in Ionesco's "Exit the King" in London, she decided she couldn't act and turned in her Equity card.

Fright becomes less frightening although it never disappears. "I've never had a proper training. I was never in a national company for a long time. I haven't played enough Shakespeare. I haven't had the groundwork. I've always had the feeling that I had no experience until now with 'The Cherry Orchard.'

Brook's "Cherry Orchard" is very much an ensemble production. Ranyevskaia, usually a star's vehicle, is played here with great delicacy and restraint

Peter gives actors tremendous security and freedom because he very rarely imposes his theories on an actor," Parry says. "He does everything possible for the actor to look for himself and find for himself. The last thing he wants is for an actor to be a puppet in his hands."

"I don't think you can define a character except through playing," Brook says later at the Bouffes du Nord. "The theater covers the gaps that words don't cover...the space between the adjectives.

'There's a general idea that a director starts with an idea of a play and then coaxes people into it. It's the other way round. The director learns what the play's about through rehearsal, through what collectively is discussed. So the conception of the play is the end: the first performance is the conception." Brook likes paradox. "It's backward, through the looking glass," he says. "The first rehearsal is the birth and the first

# To Arms, to Arms, the Bugles Cry

#### by William Claiborne

EW DELHI - The longest and coldest winter that northern India remembers has mercifully drawn to a close, and nobody is more grateful than those stalwarts of a venerable Hindustan institution, the gate watchmen who proud-ly call themselves chowkidars.

Crime in India is more exotic than in most other places. Burglars don't just sneak quietly in and out of houses, surreptitiously making off with whatever loot they can. As often as not, gangs of dacorts — the urban progeny of those hill bandus who for centuries struck fear in the hearts of the colonizers of the British Raj — storm into an unsuspecting household, brandishing rifles and long knives with menac-ing flourishes that would be the envy of any Hollywood casting director. Understandably, then, well-to-do foreigners

and upper-class Indians retain, for a modestenough monthly fee, a chowleader. Sturdy and cheerful men, often from Nepal and other mountain regions, chowkidars over the years have developed a misplaced reputation akin to that of the fierce Gurkhas. But the reality, to which I was agonizingly

slow to awaken, is that they are really pussy-

Our chowkidar, a veteran of the Indian army, looks menacing enough in his old, slightly moth-eaten dress khakis and military greatcoat. He certainly has the correct military bearing when he clicks his heels and snaps off a proper British salute at the correct angle to his beret whenever I pull into the driveway late

at night.
But, I discovered not long after my arrival in India that, like most Indian chowkidars, he is

incorrigioly somnotent. Most international flights out of New Delhis Palam Airport leave in the middle of the night, and it took but a few working trips out of the country to realize that my man wasn't

losing much sleep in his nocturnal job. It was also plain enough that he wasn't living up to the assurances spelled out in each monthly bill sent by his ex-servicemen's chowledge agency: "Charges for rendering ex-Pert services regarding security and vigilance."

Bundled against the cold, his head comfortably cradled in a burlap pillow, the vigilant night watchman would invariably be blissfully snoring away in the driveway when I pulled in oblivious to any danger that might be lurking in the driveway.

in the shadows. When he wasn't sleeping the chowkidar could be heard nervously pacing below our bedroom window, loudly clearing his throat and expectorating in a successful effort to keep

me as awake as ha was Determined to test his vigilance with irrefutible evidence, I set my alarm clock for 3:30

Section 1



A.M. Tip-toeing downstairs in the dark, I brandished an old army bugle that I normally press into use only in late-night moments of waning parties and other festive occasions. I was determined to find out of what stuff the

chowkidar is made. Reveille is reveille in any man's army.

The chowkidar leaped out of his slumber as if shot from a cannon, snapped his heels and fairly bruised his forchead with repeated salutes, excitedly shouting over and over again

the only English word I have heard him speak "Duty! Duty! Duty, sahib!"
Whether my technique has lasting effective

ness or not remains to be seen, but it clearly is one that makes an impression. One of my journalistic colleagues, who is also afflicted with a somnolent chowkidar, only had to mention my pre-dawn serenade to his night watchman. The man has been a picture of alertness ever since. And my friend neither owns a bugle nor knows how to play one.

© 1983 The Washington Pas

#### analysis firm that authenticated the fakes. by Curt Suplee "And I was just an amateur!" But then, Irving continued, "experts tend to drift with the tides.

ASHINGTON - It's springtime for Hitler on the newsstands. And editors, suddenly faced with an embarrassment of Third Reich riches, are scrambling to decide which is the better story: the discovery of 60 diaries said to have been handwritten by the führer or the growing suspicion that the black, leather-bound volumes are a fraud.

When the West German magazine Stern first announced the existence of the diaries, their authenticity was vouched for by the historian Hugh Trevor-Roper and a handwriting expert. Ordway Hilton. But Hilton later hedged and then Trever-Roper waffled at a Stern news conference this week, calling for further study. Now a widening chorus of crit-

None of which surprises Clifford Irving, the veteran author who was convicted in 1972 of forging the "autobiography" of Howard Hughes, the reclusive billionaire. He spent 16 months in prison before winning parole. "It would be entirely possible for someone

intelligent gifted and artistic" to deceive the press and experts alike, Irving said from the remote Mexican hamlet 170 miles from Mexico City where he is "working on a novel set in wartime Germany.' All it would take, according to Irving, is a

"skilled forger" willing to "immerse him or herself in the handwriting, character, syntax and spirit of another person," and "to study all the abnormalities and changes that are exhibited in the handwriting over time."

After all, the Hughes papers fooled Osborn
Associates, a noted New York handwriting-

Nine out of 10 times, they come up with the judgments you expected because "they're hired by people who want an affirmative an-Fortunately, he said, "both Hughes and I studied penmanship in the same American public school system where everybody is taught to write alike. He never lost his gram-

Der Führer Furor: Irving Tells All

mar-school penmanship lessons." So within "a matter of months. I could write a 10-page letter." Irving explained, saying that it look only twice as long as it would have taken to write in his own hand. The vast bulk of the purported Hitler diaries — 60 books of 75 to 100 pages each — is no guarantee of accuracy, Irving insisted. "Once you have the mood, you can go on forever. I know that from personal experience. I could write 60 volumes of Howard Hughes autobiog-

raphy and they would pass. Once you do one page, you can do 20. Once you do 20, you can do a book." Although only one person should do the actual writing ("to avoid discrepancies"), Irving says a laker would probably have one or two accomplices. For one thing, there's the awesome volume of research required to create a narrative that is historically plausible yet "ra-

cier and more controversial" than existing Then there are the technical demands of fabricating a credible document. "Let me write a little scenario for you." Irving said. "Somebody finds, say, 100 old unused diaries dating from the 30s, and 50 bottles of old Wehrmacht ink. Maybe that's what started it."



Clifford Irving.

But the ink would then have to be artificially aged into the paper. "That kind of expertise is definitely available. They know how to age

canvas - even a signature on a print. The boaxer would also need a confederate, he said, "because it's lonely." Under the pressure of such a secret, "you would have to ask

someone from time to time. 'Am I crazy?" " 21983 The Washington Post

هكذا من رالإمل

## Copenhagen's Other Park

by Mimi Mann

LAMPENBORG. Denmark -Bakken, the world's oldest amusement park, began when minstrels, acrobats and jugglers gathered to entertain loth-century pilgrims in search of a miracle. It was little more than a small market and entertainment area, near a mystical spring at the edge of the Oresund, a strait that separates Denmark and Sweden.

As more and more people came for what they regarded as the magical properties of the waters, they found an ever-growing carnival of fun between the forest and the shore. Today the spring is all but forgotten, but Bakken spread across a hillside six miles (nine kilometers) north of the Danish capital - has become a leading tourist attraction, called "Copenhagen's other amusement park" in reference to the more-famous Tivoli Gardens, which opened in 1843.

March 30 marked the beginning of the larg-est celebration in Bakken's history, a 400thbirthday festival of color, music and fireworks. By closing day, Aug. 22, more than 2.5 million visitors will have sampled the 35 restaurants. 110 amusements and special activities added for the anniversary. From June 12 until July 31, for example, the Royal Danish Ballet will perform each Friday at 3:30 P.M. and on Sundays at 4 P.M. and 8 P.M.

Prince Henrik, consort of Denmark's Queen Margrethe II, officially opens the "Great Jubiice" on May 18 and, as Bakken's High Protector for 1983, will reign over the events. A Danish Post and Telegraph stagecoach dating from 1845 will roam the park as a post office where visitors can mail letters bearing a stamp commemorating the 400th birthday.

The favorite personality at the park remains Pierrot, the Italian comedy figure. Introduced to Bakken audiences in 1778 by an English family, Pierrot performs daily on a large outdoor stage in the park's center. Sharing his popularity is the roller coaster, the largest in northern Europe, with a 3,234-foot-long journey at heights up to 79 feet.

Jubilee rides include "Rainbow," a flying carpet that swings from side to side, and a roller coaster with a course through water rather than air. They will compete with the harrowing Sky Lab, Century 2000, the Big Octopus, Alpine Races and the Viking Ship, a rolling platform that almost touches the tops of the trees encircling Bakken.

For those too faint of heart to dare the fast rides, Bakken provides the House of Mirrors, the Haunted Mansion, Safari Ride and the Fun House.

Children can enjoy an old carousel, small racing cars, a tot-sized roller coaster or a short pony ride into the Deer Park. Bakken also offers special children's days, when ticket prices are reduced on all amusements. Most rides cost 6 krone (about 75 cents). The park has no general admission fee.

Restaurants in Bakken range from wine cellars and pizza pariors to the first-class Skovly and Lille Peter. There are many outdoor cafes. and visitors are free to bring their own food to

During early afternoons Bakken is quiet as older patrons and young parents with children stroll along the paved avenues. By 5 P.M. an excitement creeps into the air, and by 6 P.M. Bakken has come alive. The park becomes noisy and crowded after 8 P.M., particularly on weekends. All amusements close at mid-

Many customers attribute the nighttime boisterousness to good Danish beer. Denmark has liberal laws on the purchase of alcoholic beverages, unlike Sweden and Norway.

"We do have somewhat of a problem with people having too much fun," says Hjordis Andersen, Bakken's public relations director. But drunkenness is not so severe a problem as we had several years ago, when gangs of mo-torcycle riders terrorized our patrons.

Since we have no gates, we can't keep people out, but our police are very efficient, and we don't have the robbery problems connected with many other amusement parks around the world." The lack of gates contributes to another

problem: deer. They think this is their home, and, well, it was," Andersen says. "When everybody else goes home to bed, the deer have free admittance to Bakken.

Shopkeepers arrive in the morning and find the deer have had an early-morning picnic on the hot dogs and ice cream cones left by the patrons the night before. It's a real mess." Like the deer, visitors can walk freely from

the amusement park into the Deer Park, where thousands of the animals graze under the 200-year-old trees that line the paths. The name Bakken" is a shortened form of the Danish word "Dyrehavsbakken" — the Deer Park's Hill King Frederick II of Denmark coined the name in 1664 when he ordered a large area of woods north of Copenhagen incorporated into a hunting preserve.

Bakken, open from 2 P.M. to midnight daily to Aug. 22, can be reached by car from Lyngbyto Aug. 22, can be reached by a from Lyngoy-vej or Strandwejen to Klampenborg; by S Train to Klampenborg every 20 minutes from Copen-hagen, or coastal train twice daily; by bus, lines 160 and 176.

## Shopping: Nonsense Machines

by Mavis Guinard

FEVEY. Switzerland — As zany as a Rube Goldberg drawing, Charles Morgan's machines whire, buzz, spin, twitch and chug away in use-less motion, animating his otherwise quiet shop between Vevey's large market place and

its old shopping district.
The machines' energy is spent on a flash of light, the flutter of a pink feather or the rhythmic plop of a ball bearing. The electronic or solar motors are guaranteed to generate nothing but some sparks of humor. Such utterly un-Swiss nonsense fascinates youngsters and passersby in this town on Lake Geneva, where

The 33-year-old Morgan is an unflappable Anglo-Swiss with a slight Vandors accent coming out from under a Guardsman's mustache. His machines range from a 2-centimeter lapel pin to a meter-and-a-half contraption meant for the coffee table. Art critics might classify them as the ultimate in machine art - nonmachines. Morgan, a jeweler, shrugs off any description: "I wouldn't know. I'm not an artist. I find my machines fun to make. People seem to find them fun to buy. It brings in

His most recent commission is being considered by the very serious Swiss Transport Museum in Lucerne. A machine 2 meters high and 4 meters long, "It will feature a small ball — a sort of a tourist - that will wander around. scoot up and down the machine through all sorts of Swiss gimmickry: chocolate watches, toy cows and piggybanks. They liked my proposal. I expect it will take over a year to

Never underestimate the games a teenager plays. After his parents moved here from his native England, Morgan found that his lack of

French set him apart from his Swiss classmates. The village dump became his playground, offering the cast-off amenities of a rich country. The red-haired, blue-eyed schoolboy took apart shavers, vacuum cleaners and radios to see what made them tick. "The insides of a TV are beautiful. It's a shame they put some silly wood or plastic case around

Morgan then tried to get into art school. "I failed the entrance exam because I couldn't understand their grammar. French dictation drove me mad." He was then apprenticed to a jeweler, which meant four years of acquiring precise techniques, plus fluency in French. As a bonus, when he set up his own shop, he found he had picked up a Swiss sense of order.

Morgan's workshop has the traditional eweler's bench with three scooped-out places for his assistants and the usual tooks. The resemblance ends there. Along one wall are stacked hundreds of small plastic bins. They are labeled in English: axles, beads, condensers, sprocket chains, safety pins, light bulbs or feathers. Another wall is lined with computer parts. A shelf is for instant inspira-tion: plastic toys, a rusty alarm clock, a Barbie doll, brass boxes. "I fill my pockets with odd finds I scavenge along the shore. They are pol-ished smooth. I tuck them away for ages, but I know where everything is.

Morgan also turns out jewelry, of a sort, including trick rings with secret compartments that spring open to reveal a photograph. "One of my clients wanted a few diamonds in his. You can't see them but they rattle."

Clients like to bring in pet ideas. Morgan explains a new project: a client wants a pendant shaped like a real beart — he brought a yellowed clip from a medical dictionary — and he wants it to beat regularly. Morgan looks worried. On his linen smock, he wears a square

brooch that regularly flashes a red light "When the battery runs low, it tends to go a little faster."

Mainer H

Miniaturized elements have made Morgan's effects easier. "My customers used to have to carry the batteries in a pocket, but now I can fix a cell no larger than an aspirin into a ring or behind the ears. I've just finished a pair of earrings that blink red and green, port and

With a soldering iron, Morgan puts the finishing touch to his latest machine. Ten centimeters high and costing 1,500 Swiss francs (\$750), it took a week and a half to build. Unlike the busy models in the window, it is very simple: steel balls spiraling down a double track of brass wires carried back to the start by a narrow conveyor belt. The one-volt motor is powered by solar energy. "I always use brand-new motors, my things have to last."

The entire movement is carefully filmed There's a lot of trial and error to this. I used to sit and watch by the hour, then turn away just when something went berserk. Now all I do is reverse the film to locate the mistake. It's expensive, but I figure it's part of the busisa." With prices ranging from 400 francs for his simplest oddity to some 10,000 francs for the coffee table machine, he can afford it.

Morgan looks quizzically at the machine. "I'll put it in a glass case. Protect it from little fingers. Maybe I'll goldplate it first. Make it nice and shiny." He looks up. "I'm never really satisfied. Before I've even limished with one machine, I've an even better idea for another. As long as people like it and laugh."

Galerie Alpha, 32 Rue du Lac, Vevey; tel: 021/51.77.13, is open Tuesdays to Fridays 2:15 P.M. 10 6:15 P.M.; Saturdays 9:30 A.M. to 12:30 P.M.

## WEEKEND

HOLIDAY & TRAVEL



Though we can't shorten the flight, we can do a lot to shorten the time it seems to take.

Our first class offers 18 luxurious skysleepers where you can stretch out completely, yet still leave room for other passengers to pass without disturbance.

And when you wish to work quietly, you can use our special in-flight conference lounge.

Our business class is not separated from tourist class by a mere curtain. It comprises the complete upperdeck, with its own cabin attendants, galley and bar. So the business passenger gets the extra comfort he expects.

No wonder our passengers tend to spend a lot of time dozing and slumbering

But when you're awake, you can count on the warm courtesy you'd expect from our Indonesian stewardesses.

It isn't easy to turn a long distance flight into a 'dream trip', but we certainly do our best to help you dream the miles away.

**GARUDA.WHERE EVEN TIME FLIES. 9apuda** 

#### HOTELS



MAPOTEL - BEST-WESTERN - I.H.A antique shops, art galleries and Saint-Germain-des-Prés. Completely renovated, rooms & apartments with air conditioning, radio, television and saf ant with terrace, grill-room bar,

PONT-ROYAL HOTEL en bert. 75007 Poris Tel.:544,38.27-Tz.:PONROTE270113.

Hotel Vistaero 4 \*\*\*\* Inte ROQUEBRUNE/MONACO Unique panoramic view overlooking the sea Swimming pool Half board: 465 F.Fr. per person and per day.

RESTAURANTS Auberge d'Armaillé

Lunches, dinners, MUSIC 6, rue d'Armaillé (Etaile) 380.56.04



**Appears** 

Friday

FOR A MAXIMUM RETURN ON

International Herald Tribune

#### **AUSTRIA**

VIENNA, Jazzland (tel: 63.25.75). May 4-7: Blind John Davis.

Konzerthaus (tel: 72.12.11). May 11: NHK Orchestra, Wolfgang Sawallisch conductor (Brahms). May 12: Vienna Philharmonic Or-Lorin Maszel conductor (Schubert, Strauss). May 15: Vienna Philharmonic Or-

chestra, Lorin Maazel conductor, Maurizio Pollini piano (Brahms, day 31: English Chamber Orchestra. Nicholas Kraemer conductor, Mur-ray Perahia piano, Neil Black oboe Havdo, Mozart).

JAZZ — May 1: Dave Brubeck. ROCK — May 6: Joni Mitchell. iay 8: Al Jarreau. May 5: Al Jarteau. •Musikverein (tel: 65.81.90). May 2 and 3: Berlin Philharmonic Orchestra, Herbert von Karajan con-

ductor (Brahms). May 4: Vienna Symphony Orchestra, Gennadij Roschdestwenskij conductor (Brahms). May 7: Vienna Philharmonic Orches-

tra. Herhert von Karaian conductor. Barbara Hendricks soprano, Jose van Dam bass (Brahms). May 14: Scottish Chamber Orchestra, Teresa Berganza soprano (Haydn Cavalli, Vivaldi, Rossini). May 28: Vienna Philharmonic Or-Rudolf Serkin piano (Wagner, Mo-

zari, Tchaikovsky). «Staatsoper (tel: 5324/2345). OPERA — May 1, 4, 7, 10, 1 OPERA — May 1, 4, 7, 10, 13: "Lui-sa Miller" (Verdi) Auton Guadagno May 8, 12, 15, 18: "Fidelio" (Beetho-May 8, 12, 15, 18: "Fidelio" (Beethoven) Heinz Fricke conductor.
May 14, 21, 23, 26: "The Flying Dutchman" (Wagner) Hans Martin Rabenstein conductor.

Stadthalle (tel: 954.90).

ROCK — May 11: Steve Miller Band.
May 18: Dire Straits.

#### BELGIUM

May 31: Dire Straits.

• Halles de Schaerbeek (tel: 218.00.31). May 19: "New Chamber Music Col-lective" Jean-Pierre Peuvion conductor (Mozart, Schumann, Cage,

Palais des Beaux-Arts (tel: May 6 and 8: BRT Philharmonic Orchestra, Yevgeny Svetlanov conduc-tor, Victor Tretiakov violin.

EXHIBITION — To June 5: "18th-Century Venetian Drawings."

Théâtre Royal de la Monnaie (tel:

May 20: National Opera Symphony Orchestra quatuor and soloists, Syl-vain Cambreling conductor (Jana-Brussels National Opera — May 3 and 5: "Le Comte Ory" (Rossini) John Pritchard conductor, May 21, 24, 27, 29, 31: "Kata Kaanova" (Janacek) Sylvain Cambrel-

ing conductor.

Travers (tel: 217.60.58).

JAZZ — May 6: Michel Delory quin-

#### DENMARK COPENHAGEN, Odd-Fellow

COPENHAGEN,
Palacet (tel: 11.27.22),
May 20: Royal Orchestra, Leif SegerRentzon, Norholm, Radio House Concert Hall (tel: May 6: Radio Light Orchestra, Jan Latham-Koenig conductor (Xenakis, Varesc).
May 16: Radio Light Orchestra, Jan
Latham-Koenig conductor, Poul
Rosenbaum piano (Tarp, Weill).
May 30: Radio Light Orchestra and
Choir, Tadensz Wajciechowsky conductor (Sarti, Cherubini Tivoli Concert Hall (tel: 15,10,12). May 9: Dionne Warwick.

#### ENGLAND

LONDON, Apollo Theatre (tel: Through May: "Romantic Comedy" (Slade) with Tom Conti, Pauline Col-

 Barbican Centre (tel: 628,87,95). Royal Shakespeare Company - May 6-12: "Much Ado About Nothing" (Shakespeare). May 13-17: "The Taming of the Shrew" (Shakespeare). May 25-30: "King Lear" (Shakespeare). •British Muscum (tel: 636.15.55). To May 15: "Wenceslas Hollar" prints sand drawings.

•Canteen (tel: 405.65.98).

JAZZ — May 13 and 14: Long John Balder, and hir Bend

ing.
May 30: Robert Palmer.

•Metropol (tel: 216.41.) Baldry and his Band.
•Leighton House A.
602.33.16). iton House Art Gallery (tel:

## MAY CALENDAR

London Coliscum (tel: 836.31.61). English National Opera — May 4, 7, 12, 20: "Die Fledermaus" (Strauss) Herbert Prikopa conductor. May 11, 13, 17, 19, 21: "The Magic Flute" (Mozart) Howard Williams

May 15: "Rigoletto" (Verdi) Peter Robinson conductor. Hammersmith (tel:

748.40.81). ROCK — May 16-19: Eric Clapton.

•Royal Academy of Arts (tel: 734.90.52).
To July 10: "The Hague School:
Dutch Masters of the 19th Century."

•Royal Albert Hall (tel: 589.32.03).

May 6: London Philharmonic Or-chestra, Jesus Lopez-Cobos conduc-tor, Andras Schiff piano (Schubert, Chabrier, Rimski-Korsakov). May 15: Royal Philharmonic Orchestra, Norman del Mar conductor, Yehudi Menuhin violin (Men-delssohn, Mozart, Brahms).

●Royal Hospital (Chelsea). May 25-27: Chelsea Flower Show Royal Opera House (lei: 240.10.66).
 May 2: "The Carmelites" (Poulenc)

conductor.

May 21, 25, 28, 31: "Die Meistersinger von Nürnberg" (Wagner) Colin Davis conductor.

Sadler's Wells Royal Ballet — May 5.

CONCERT — May 15: Tokyo NHK.

CONCERT — May 15: Tokyo NHK.

Symphony Orchestra, Wolfgang

Swallisch conductor (Britten, Mayu-Davis conductor.

Sadler's Wells Royal Ballet — May 5, 7, 10, 13, 16: "Swan Lake" (Tchaikovsky) Barry Wordsworth.

Bramwell Tovey conductors.

Tate Gallery (tel: 821,13.13).

To June 12: "Turner's Color Studies"

To July 10: "The Essential Cubism."

#### FRANCE

PARIS. Le Petit Journal (tel: JAZZ May 3-5: Doug Raney/Horace Parlan Quinter.

Musée de l'Affiche et de la Publicité
(tel: 246.13.09). From May 4: "Magritte et les Publi-

citaires." •Musée du Grand Palais (tel: 261.54.10) — To May 16: "Claude Gellée dit Le Lorrain."
To August 1: "Manet 1832-1883."

Musée Rodin (tel: 555.17.61).
To May 30: "From Carpeaux to Matisse," French sculpture 1850-1914.

New Morning (tel: 523.51.41). JAZZ - May 7, 8, 22, 23: Lionel

May 24 and 25: Mike Westbrook Brassband.

Opéra de Paris (tel: 742.57.50).
Paris Opera Ballet — May 2-18:
"Romeo and Juliette" (Prokoliev)
John Cranko choreography.
RECITAL — May 19: Montserrat
Caballé, Alain Lombard conductor
(Strauss, Beethoven, Wagner).

oPalais des Congrès (tel: 758.13.03).
From May 5: Chinese Peking Opera.

oSalle Favart (tel: 296.12.20).
Paris Opera — May 10-31: "La Belle
Hélène" (Offenbach) Claude Schnitzler conductor.

recenc (Ottentaca) Claime Schmitzler conductor.

Salle Gaveau (tel: 563.20.30).

May 28: Orchestre de Paris and Soloists, Daniel Barenboim conductor Salle Pleyei (tel: 563.07.96).
 May 18 and 19: Orchestre de Paris and Choir, Arthur Oldham conductor

(Mahler). May 30: Colonne Orchestra, Lovro von Matacic conductor (Tchaikovsky). •Théâtre des Champs-Elysées (tel: May 17: Ensemble Orchestrale de Paris, Jean-Pierre Wan-Paris, Jean-Pierre Wallez conductor (Haendel, Wagner). Théâtre de la Ville (tel: 274.22.77).

BALLET — May 13-22: Hamburg Opera Ballet, John Neumier choreography (Bach, Stravinsky).

May 24-31: Ballet Rambert.

Théâtre Musical de Paris (tel: 261.19.83). OPERA-BALLET -OPERA-BALLET — May 24-31: "Les Indes Galantes" (Rameau) Phi-

ippe Herreweghe conductor, Viola Farber choreography, May 26: Scottish Chamber Orchesura, Teresa Berganza soprano (Haydo, Mozari, Strauss, De Falla).

#### GERMANY

BERLIN, Deutsche Oper (tel: 341.44.49). May 9 and 12: "Semiramis" (Rossini)
Jesus Lopez-Cobos conductor.

•Deutschlandhalle (tel: 30.38.1).

JAZZ. — May 28: Lionel Hampton
and his Chart of Lionel AND THE STATE OF T

●Metropol (tel: 216.41.22). BLUES — May 9: John Lee Hooker.

Orchestra, Rafael Kubelik conductor

(Mozart).
May 18: NHK Symphony Orchestra
Tokyo, Wolfgang Sawallisch conductor (Dworak). May 22 and 23: Berlin Radio Symphony Orchestra, Riccardo Chailly conductor, Radu Lupu piano (Wagner, Beethoven, Liszti. nergarten am Funkturm (tel:

852,40,807 May 13: Open Air Reggae Night — Jimmy Cliff. FRANKFURT, Alte Oper (tel: 134.00).
BALLET — May 29 and 30: Laura
Dean Dancers and Musicians, New

CONCERT — May 5: Frankfust Ra-dio Symphony Orchestra, Hubert Soudant conductor (Micream, Dvorak, Debussy).
May 15 and 16: Frankfurt Opera amd Museum Orchestra, Zdenec Ma-cal conductor (Ligeti, Mozart,

May 2: "The Carmelites" (Poulenc)
May 2: "The Carmelites" (Poulenc)
Michel Plasson conductor.
May 3, 9, 12, 17, 19: "Manon Lescaut" (Poucini) Giuseppe Sinopoli
McJaughlin Pero de Lucia
McJaughlin Pero de Lucia
McJaughlin Pero de Lucia

RECITAL — May 28: Alicia de Lar-rocha piano (Granados, De Falla,

EXHIBITION — To May 22: Oskar Oper Frankfurt (tel: 256.25.29). May 4: "Fidelio" (Beethoven) Rein-

hard Schwarz conductor May 7: "Aida" (Verdi) Michael May 9: "La Traviata" (Verdi) Judith ni) Indith Somogi conductor, May 29: "Parsifal" (Wagner) Michael Gielens conductor.

MUNICH, Haus der Kunst (tel: 22.26.51).

EXHIBITION — To May 29: "In the Light of Claude Lourain," 300 years of landscapes.

Theater estival (tel: 271.16.61).

May 16-29: Munich International

#### HONG KONG

HONG KONG, City Hall (tel: 524.46.88). •Hong Kong Museum of Art (tel: 522.41.27) — To May 8: "Early Masters of Linguan School."

#### **ISRAEL** JERUSALEM, Israel Museum (tel:

63.62.31). EXHIBITIONS - From May 9: "18th-Century Venetian Op Caricatures." To May 24: "Raphael in Prints." Venezian Operatic To May 31: "James Turrel: Two Spaces." To June 15: "Photographs by Manuel

## BOLOGNA, Testro Comunale (tel:

23.21.78):
OPERA — May 17, 20, 22, 24, 26, 29:
"La Forza del Destino" (Verdi)
Giuseppe Patane conductor. FLORENCE, Teatro Commale (tel: May 19-22: Maurice

BALLET — May 19-22: Maurice Béjart's 20th Century Ballet. CONCERT — May 10, 11, 13: Los Angeles Philharmonic Orchestra, Zu-bin Mehta conductor (Brahms). May 15 and 17: "Requiem" (Verdi) Orchestra and Choir of the Maggio Musicale Fiorentino, Riccardo Muni

GENOA, Teatro Margheritz (tel: OPERA — May 3, 6, 8: "Cosi Fan Tutte" (Mozart) John Matheson conductor. May 20, 22, 25, 29, 31: "Tristian und Isolde" (Wagner) Milan Horvat con-

MILAN, Teatro alla Scala (tel: May 13-16: Los Angeles Philharmonic Orchestra, Carlo Maria Giulini conductor (Brahms).

ROME. Accademia Nazionale di ROME. Accademia Nazionale di Santa Cecilia (tel: 654.10.44); May 8-10: Orchestra of the Accadem-ia Nazionale di Santa Cecilia, Jurij Temirkanov conductor (Cajkovskij). May 15-17: Orchestra of the Acca-demia Nazionale di Santa Cecilia, Gabriele Ferro conductor, Daphne Evangelatos contralto (Brahma, Strauss).

y 14: "The Double Realm" •Philharmonie (tel: 26.92.51). •Teatro Olimpico (tel: 360.17.52).

May 6 and 7: Berlin Philharmonic
Orchestra, Giuseppe Sinopoli conductor (Beethoven).

National Opera — May 4, 7. "Disaller Berlin Philharmonic
Olimpico (tel: 360.17.52).

May 4-7: "Dimitri" clown show.

May 18: Basel Radio Symphony Orchestra soloists, Heinz Holliger oboe
(Schubert, Hummel, Huber, Zimmer-

#### JAPAN

TOKYO, Kosei Nenkin Hall (tel: 470.06.81). ROCK - May 23: Thin Lizzy National Museum of Fine Art (tel: 214.25.61). To May 29: Picasso Exhibition.

•NHK Hall (tel: 465.11.11). OPERA - May 7 and 8: Tannhauser (Wagner) Deutsche Staatsoper Berlin. Suntory Museum of Art (tel 470.10.73). To May 15: Japanese Craftwork.

Tokyo Bunka Kaikan (tel:

828.21.11). BALLET - May 1 and 2: "Swan Lake" (Tchaikovsky) The Royal Bal-let Company, Kenneth MacMillan choreography.
May 4 and 5: "Les Patineurs." "A

Month in the Country" Frederick Ashton choreography, "The Concert" Jerome Robbins choreography. Jerome Robbins choreography.

OPERA — May 10 and 12: "Fidelio"
(Beethoven) Deutsche Staatsoper man" (Wagner).

Tokyo National Museum (tel: 822.11.11).

To May 8: Japanese Paintings from the Collection of Museum of Fine Arts. Boston.

#### NETHERLANDS

•Yamaha Hali (tel: 470.04.27). JAZZ — May 2-4: Arthur Blythe

AMSTERDAM, Concertgebouw (tel: May 3 and 7: Amsterdam Philhar-monic Orchestra, Paavo Berglund conductor (Beethoven). May 14: Concertgebouw Orchestra Antal Dorati conductor (Bartok, Tchaikovsky, Beethoven). May 17 and 24: Amsterdam Philharmouic Orchestra, Paavo Berglund conductor (Beethoven). May 30: Radio Philharmonic Orches-tra tra, Sergiu Comissiona conductor (Verdi, Rachmaninoff, Beethoven). JAZZ — May 19: Lionel Hampton All Star Big Band. RECITAL — May 1: Misba Dichter

piano.
May 29: Radu Lupu piano.

ARijksmuseum (tel: 73.21.21).

EXHIBITIONS — From May 27:

"Music and Musical Instruments in To June: Treasures from the wreck of

de Witte Leeuw (White Lion Ship).

Stadsschouwhurg (tel: 24.23.11).

BALLET — May 10, 12, 15: Netherlands Dance Theater, Utrecht Symphony Orchestra, David Porcelijn conductor May 17-23: "Sleeping Beauty" (Tchaikovsky) National Ballet Com-

#### **SWITZERLAND** GENEVA, Aula de Saussure (tel:

Geneva English Drama Society — May 3-7: "Sergent Musgrave's Dance" (Arden). Dance" (Arden).

Grand Theatre (tel: 21.23.11).

May 4-8: Maurice Béjart's 20th Century Bailet.

Minsée de l'Athenée (tel: 29.75.66).

May 5-31: Impressionist Painters from the Norman School.

Musée Rath (tel: 28.56.16).

To May 23: Jean Tingnely.

Noga Hilton Hotel (tel: 76.29.50).

May 6-8: "Scenes from Shakespeare,"

Geneva Arts Club.

Geneva Arts Club. •Victoria Hall (tel: 28.81.21). May 17: Hamburg Symphony Or JAZZ. — May 2: Modern Jazz Qua

#### UNITED STATES

NEW YORK, 14 Sculptors Gallery (tel: 966.57.90). From May 17: "Encounters" scuplture by Joan Fine.

Museum of the City of New useum of the City of New York (id: 534.16.72). To November: 1664-1783." ●Pierpont .685.00.08). Morgan Library (tel: To July 30: "Holbein and the Court of Henry VIII."

Shepherd Gallery (tel: 361.40.50).

From April 27: Pre-Raphaelite and Academic English 19th-century

WORKS. works.

Sobo Gallery (110 Greene Street).

To May 28: "Eight in the Eighties" new British paintings.

Whitney Museum (tel: 570.36.33). To May 22: 1983 Biganial

INTERNATIONAL HERALD TRIBUNE, FRIDAY, APRIL 29, 1983

<u>ه ک</u>ذرمن رالامل

## hoosing a Small Hotel in Paris: A Guide

by Patricia Wells

ARIS — Paris still offers some of the world's most charming little hotels. Many are narrow, four-story affairs full of history and legend and sprays if flowers, run by a fiercely proud owner es dedicated his or her life to restoring ing and redecorating the establishment welcoming the assortment of internstravelers who pass through the city.

ly travelers hoard their carefully com-and hard-earned "black book" of small botels and share the list with only the ; most-deserving friends. When a friend ae discovered that her preferred hotel be included in this article, she quickly ched a letter revealing an acquaintance's ad favorite. "Why should others be I total exposure?" she wrote, a bit vexed. ae small hotels manage a loyalty usually ed for football teams and next of kin ike almost all Paris hotels, most of them ily booked year round. It's no surprise. ent travelers fed up with hotel modern a touch of home when they travel, and what many small hotels offer, even if ouch of home translates as well-worn and

my small hotels lack the amenities of restablishments —quick room service, an ent restaurant, a concierge to book a seat e Opéra - but most make up for that in ways. Because the hotels are small and fewer services, the staff usually has more to attend to a guest's personal needs, such fering advice on restaurants, nearby shoos galleries. Even if the person at the front isn't the proprietor, he will have the small pan's pride and will offer visitors a dly, personal view of the city and the bhorhood, a service one may not find in

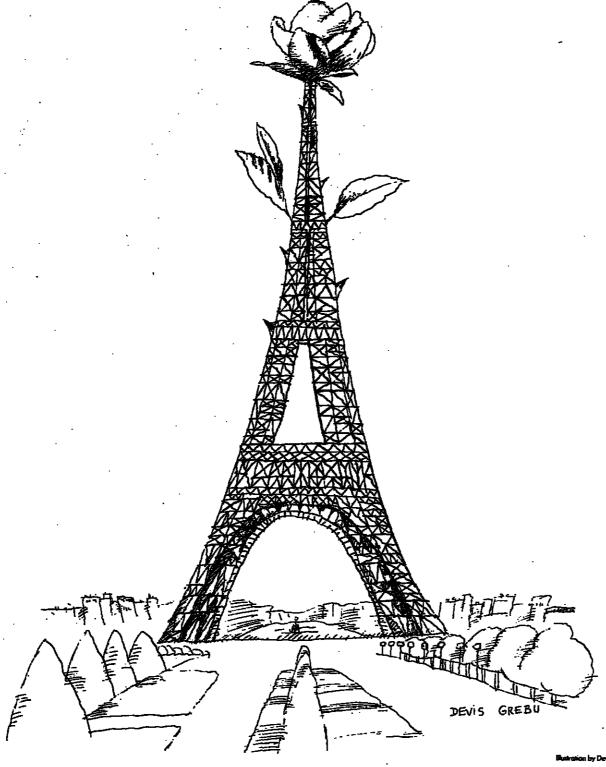
hat follows are sketches of 25 small hotels, aed for a variety of reasons from the hun-'s of small establishments in Paris. Each is something special in the way of decor, tion, individuality and price. Some need a th of paint; most have unbearably small ators, and some lack a doorman to handle rage. Before you contemplate staying in also bear in mind that learning to love 1ch decor can be much like learning to love French: It requires patience and a lot of and in the end you may not succeed.
he selection of hotels, grouped by neigh-

200d, is not meant to be exhaustive, but to est a few spots that might make a stay in is more memorable. Rates for a stay of one it vary from a low of 140 francs - under — (at the rather topsy-turvy but cozy reralda across the street from Notre Dame high of 1,850 francs (for a suite at fôtel, an elegant establishment on the Left ik). Unless otherwise noted, the rates given yw indicate the range between a room for person and a suite for two or more and lude tax, service and breakfast. Remember t reservations are almost always necessary.

#### The Right Bank

tegent's Garden, 6 Rue Pierre Demours, is 17 (tel: 574.07.30), 41 rooms. This large a house on an active though relatively quimarket street not far from the Arc de mphe was built by Napoleon III for his sonal physician. The hotel is in the process ing renovated, and the s omend rooms have a wonderfully homey with large marble fireplaces, lots of intriplasterwork, chandeliers and huge mir-Particularly pleasant in the summer, for ay rooms overlook a large, flowered terrace i garden. No. 1, on the main floor facing the den, has a certain appeal with its crisp, claspink-and-white decor. One of the few small els to offer room service for such things as Advictes and quiche, and concierge service booking theaters, restaurants and private rs. Rate: 300 frames to 470 frames plus 21 ics a person for breakfast. American Exss, Diners Club, MasterCard, Visa, Reserve days to two weeks in advance.

ésidence da Bois, 16 Rue Chalgrin, Paris 16 : 500.50.59), 20 rooms. Also an old Napon III mausion with a tiny front garden and deasant, park-like garden in the rear. The or is a bit overbearing, with clashing prints. I patterns, but the hotel offers calm and nouillity just blocks from L'Etoile - now



small establishments. There's a tiny, pleasant restaurant and bar and meeting rooms for conferences or meals. The hotel, built of stone around the turn of the century, was renovate in 1979. Rooms tend to have a bit of that chain-hotel look, but if it's size that you are after, this is the place. The suites are enormous, with all the big-botel amenities, and im-maculately clean. No. 63, one of the smaller rooms in the eaves, has a balcony just big enough to step out onto and a view of the Eiffel Tower. Rate: 720 francs to 1,975 francs plus 32 francs a person for breakfast. American Express, Diners Chib, MasterCard, Visa.

Atala, 10 Rue Chateanbriand, Paris 8 (tel: 562.01.62), 50 rooms. The huge garden in back is superb, but the rooms lack charm and attention. For a spectacular view, ask for No. 82 with its large though tattered balcony and panorama of the city. Rate: 360 francs to 480 francs plus 23 francs a person for breakfast. American Express, Diners Club. Reserve at least 10 days in advance.

Reserve at least 10 days in advance.

tal rugs, a little sitting area and wood-paneled walls. Rate: from 448 francs for singles off-season (April to June, September and Octo-ber). American Express, Diners Club, Master-Résidence Lord Byron, 5 Rue Chateaubriand, Paris 8 (tel: 359.89.98), 26 rooms. A calm, popular hotel off the Champs-Elysées, with trellised garden and tastefully decorated rooms, particularly Nos. 2 and 4. Two mainfloor rooms in back look out onto the garden. Rate: 286 francs to 500 francs plus 18 francs a person for breakfast. No credit cards. Reserve

West End, 7 Rue Clément-Marot, Paris 8 (tel: 720.30.78), 60 rooms. A friendly, small, moderately priced hotel in an elegant quarter, full of great shops and little restaurants. High-ly recommended for single women; the front desk keeps a careful, concerned eye on who's single to 500 francs for a triple. American Ex-

two to three weeks in advance.

La Trémoille, 14 Rue La Trémoille, Paris 8 (tel: 723.34.20), 104 rooms. A grand hotel with a lovely entry and sitting room and an intimate, luxurious feeling. Friendly staff, sparkling clean, calm, elegant décor, enormous bathrooms with live greenery. Air-conditioned. Recommended: No. 303, on the corner with a little balcony and three large French windows overlooking the street, and No. 312, an elegant, large suite with a chandelier, Oriental rugs and coquettish, labric-covered walls. Guests may sign for meals at the nearby Re-lais-Plaza, and the charge will be added to their hotel bill. Rate: 800 francs to 850 francs plus 35 francs a person for breakfast. American Express, Diners Club, Visa.

Roblin. 6 Rue Chauveau-Lagarde, Paris 8 (tel: 265.57.00), 70 rooms. The place to stay if you'll spend a lot of time at such food shops as Fauchon and Hédiard on Place de la Ma-

deleine or if you plan several nights at the Opera, a five-minute walk away. Rooms are large, with an elegant French air. No. 3, facing the Madeleine, is enormous with a large sitting area, pink faille spreads and a large marble fireplace. Rates: 325 francs to 420 francs. Reserve two weeks in advance. American Express. Diners Club.

#### The Left Bank

Solférino, 91 Rue de Lille, Paris 7 (tel: 705.85.54), 34 rooms. This is the cozy - and just slightly threadbare - sort of place that's nice to come home to after a long day's tour-ing. Oriental rugs are scattered about; rooms are decorated with floral-patterned wallpaper, and Rue de Lille, one of the quieter Left Bank streets, lends a restful air. Rooms are tiny but reasonably priced, and there's a plant-filled breakfast and sitting room. No. 14 is especially prettily decorated in warm shades of blue. Rate: 224 france to 208 francs. No credit cards. Reserve at least three weeks in advance.

Lenox, 9 Rue de l'Université, Paris 7 (tel: 296.10.95), 34 rooms. A calm and tasteful jewel, one of the few little hotels with crisp, contemporary décor. Renovated in 1976, it is popular with the fashion world and has a pretty little corner bar. Warm shades of gray and blue prevail, and there are several delightful rooms. Try No. 54, an attic duplex with a tiny skylight and small balcony. Rate: 220 francs to 250 francs plus 18 francs a person for breakfast. Visa. Reserve at least 10 days in advance.

Angleterre, 44 Rue Jacob, Paris 6 (tel: 260.34.72), 31 rooms. A classic small hotel. The rooms offer little in the way of charm, but the narrow, picturesque garden is appealing in summer, and there's a grand piano in the salon. Nearby is Le Petit Saint-Benoît, one of the neighborhood's best bistros. Rate: From 240 francs to 280 francs plus 20 francs a per-son for breakfast. No credit cards. Reserve two weeks to a month in advance.

Saint-Germain-des-Prés, 36 Rue Bonaparte, Paris 6 (tel: 326.00.19), 30 rooms. This may not be the quietest hotel in Paris, but its location, just behind the Cafe des Deux Magots, couldn't be more central. The staff is friendly, and the owner has taken great pains to restore the tiny 17th-century building. No. 36, all in blue with antique armoires and exposed beams, is pleasant, as is No. 45. A little greenhouse garden graces the breakfast room. Rate: 280 francs to 300 francs plus 21 francs a person for breakfast. No credit cards.

L'Hôtel, 13 Rue des Beaux-Arts, Paris 6 (tel: 325.27.22), 25 rooms. A delightful little hotel with giant sprays of fresh flowers, fabric-covered walls, antiques and marble baths. Just like home. The entrance is stunning, with a winding staircase, marble columns and stone floors. You can stay in the room where Oscar Wilde died or choose the room once occupied by Mistingnett, the Paris dance-hall star. Her room is an Art Deco dream, with the bed set on a pedestal and mirrors everywhere. Rate: From 650 francs for one or two to 1,850 francs for a suite for up to live guests plus 47 francs a person for breakfast. Reserve several months

Ferrandi, 92 Rue du Cherche-Midi, Paris 6 (tel: 222.97.40), 42 rooms. This sober little hotel on an active, though quiet, residential street blue-and-brown decor is basic but comfortable. Rooms look out at the sculptured facade of the Musée Hubert across the street. The view from No. 43 is particularly good. The hotel has a lovely, winding wood staircase and a quic: lounge for small, informal meetings. Down the street at No. 86 is Belusa, a cozy little tea shop where a collection of antiques such as teapots and cups and saucers is for sale. Rate: 260 francs to 290 francs plus 20 francs a person for breakfast. No credit cards. Reserve at least 10 days in advance.

Abbaye Saint-Germain, 10 Rue Cassette, Paris 6 (tel: 544.38.11), 45 rooms. This is a gem, oozing with charm, good taste, greenery and calm. The establishment, also known as Hôtel de l'Abbaye, occupies an 18th-century convent and has a large, pleasantly decorated lobby. Ask for Nos. 2 or 3 on the main floor. They look out onto a trellised courtyard with a flower garden. Rooms are homey and elegant with

matching wallpaper and drapes, and all have marble baths. Rate: 370 francs to 420 francs. No credit cards.

Esmeralda, 4 Rue Saint-Julien-le-Pauvre. Paris 5 (tel: 354.19.20), 19 rooms. This botel is in a class by itself and has a loyal following from the theatrical crowd. Rooms are dim and rather dingy, but they have a particular charm and cozy clutter, and several offer a narrow view of Notre Dame and a direct view of the little park of Saint-Julien-le-Pauvre. The Esmeralda has a sauna, and there are three closet-size rooms that go for an unbelievable 140 francs a night. Rate: 140 francs to 200 francs plus 17 francs a person for breakfast. No credit cards. Reserve at least two weeks in

Colbert, 7 Rue de l'Hôtel Colbert. Paris 5 (tel: 325.85.65), 40 rooms. If it's a view of Notre Dame you're after, this hotel has it. Unfortunately, the decor is a bit dingy and characteriess, and the place is mildly musty. But No. 41—a little studio with a sitting room and especially good view— can take your mind off the negatives. The hotel is convenient for Left Bank shopping and just a few blocks from President François Mitterrand's apart-ment on Rue de Bièvre, so you are well guarded. Rate: 330 francs to 406 francs plus 18 francs a person for breakfast. American Express. Reserve at least two weeks in advance.

#### **Ile Saint-Louis**

Deux Bes, 59 Rue St-Louis-en-L'Ile, Paris 4 (tel: 326.13.35), 17 rooms. A superb entrance hall with lots of flowers and greenery. Rooms are small, but there's a popular downstairs har with a warming, open fire. Rate: 265 francs to 315 francs plus 21 francs a person for breakfast. No credit cards. Reserve at least a month

Lutèce, 65 Rue St-Louis-en-l'Ile, Paris 4 (tel: 326.23.52), 25 rooms. A gracious, well-appointed hotel, centrally located on the Ile Saint-Louis. Small rooms, exposed beams and a friendly staff. Rate: 315 francs plus 21 francs a person for breakfast. No credit cards. Reserve at least a month in advance.

#### The Marais

Saint Merry, 78 Rue de la Verrerie, Paris 4 (tel: 278.14.15), 13 rooms. This is unquestionably the most bizarre hotel in Paris. It not only backs onto the Gothic church of Saint Merri but is also part of it. A flying buttress from the church edges into Room No. 9, forming a rather formidable canopy for the large, Gothic bed. Rooms are decorated with church pews (used as benches), Gothic chairs, Oriental rugs. highly varnished armoires and dark, demonia cal oil portraits. One of the hotel's closets used to be a confessional, and a communion rail has been reincarnated as a banister. Certainly a curiosity for anyone who has tired of hotel modern. Rate: 180 francs to 250 francs plus 16 francs a person for breakfast. No credit cards or elevator. Reserve at least two weeks in ad-

Vienx Marais, 8 Rue du Plâtre, Paris 4 (tel: 278.47.22), 30 rooms. A friendly, unpretentious little hotel. Rooms are decorated in pinkand-blue floral prints, and there's a bright, pleasant breakfast room. Rate: 160 francs to 250 francs plus 15 francs a person for breakfast. No credit cards. Reserve at least two veeks in advance.

Bretonnerie, 22 Rue Sainte-Croix-de-la-Bretonnerie, Paris 4 (tel: 887.77.63), 32 rooms. A classic establishment, near the Pompidou Center. A restored 17th-century town house with exposed beams, tasteful decor and tranquillity. No. I is a duplex, warmly decorated in blue and brown with a first-floor sitting room and an upstairs bedroom. Rate: 200 francs to 255 francs plus 15 francs a person for breakfast. American Express. MasterCard. Reserve at least three weeks in advance.

Place des Vosges, 12 Rue de Birague, Paris 4 (tel: 272.60.46), 16 rooms. Besides its reasonable price, the best thing about this tiny, rather characterless hotel is its location, just steps from the 16th-century Place des Vosges, one of the most chic spots in Paris, with many boutiques carrying the latest fashions nearby. Rate: 144 francs to 183 francs plus 17 francs a person for breakfast. Diners Club, Visa. Reserve 10 days to two weeks in advance. ©1983 The New York Times

## uther Castle Open **Igain in East Germany**

officially called Place Charles de Gaulle. Rate:

Alexander, 102 Avenue Victor Hugo, Paris

16 (tel: 553.64.65), 62 rooms. This pleasant hotel is just a few minutes from Place Victor

Flugo on one of the city's most fashionable

streets — an avenue leading off the Arc de Triomphe. The hotel's rooms and baths are

larger than average and tastefully decorated.

No. 122 is particularly nice, in shades of pink
and brown, with a huge closet and an enormous pink marble bathroom. Rate: 490 francs

for two. No credit cards. Reserve at least three

Ranhael. 17 Avenue Kléber. Paris 16 (tel:

502, 16.00), 87 rooms. A grand and elegant ho-

tel with enormous rooms that make you feel as

though you're hidden away in a very private

mansion. Halls and many rooms are lined with dark, polished wood paneling. Many rooms have stone fireplaces, walk-in closets and huge

bathrooms. No. 7 on the main floor has Orien-

Card, Visa. Reserve several weeks in advance.

La Pérouse, 40 Rue La Pérouse, Paris 16

(tel: 500.83.47), 11 rooms, 25 suites. This is a

luxury hotel, offering more services than most

620 francs to 950 francs. No credit cards. Re-

serve one to two months in advance.

by Paul Bolding

ISENACH, East Germany - Most of the one million visitors expected at the Warthurg Castle this year will look for the stain where Martin Luther is said to have thrown a pot of ink at the devil. None will find it. Historians believe the myth arose - 150 years after the death of Luther in 1546

m his statement that while at Wartburg he "fought the devil with ink."
Even Erich Honecker, the East German head of state, asked about the stain when he toured the at the last week, as it reopened following extensive restoration. On May 4, East Germany's dominant Evangelical (Protestant) Church will start celebrating s year's 500th anniversary of Luther's birth with a ceremony and an ecumenical service in the sle chapel. May 4 is the anniversary of Luther's arrival at Wartburg in 1521. He hid here for a rr after refusing to recant his religious convictions before the Diet of Worms as demanded by

Earlier, in 1517, he provided the catalyst for the Reformation and the birth of Protestantism th his 95 theses against the Roman Catholic Church's sale of indulgences, which he primed to a While at the castle, Luther translated the New Testament from Greek into German, a work not by important in the Reformation, because it enabled many people to read Scripture for the first

ne, but also a major influence on the German language. The room where he worked is one of many now open at the castle following a 9-million mark 3.7 million) restoration by East Germany, a cost it hopes partly to cover by attracting overseas

The soher room, sparsely furnished, is said to show the simple, lonely surroundings in which other spent a year with his books. The castle itself towers 400 meters (1,300 feet) on a rocky atean over the picturesque town of Eisenach, birtiplace of Johann Sebastian Bach. Founded, according to legend, in 1067 by Count Ludwig, it has been linked with many phases German history. Richard Wagner came here in 1842 and made a medieval singing battle tween ministrels at the castle the backdrop to his opera "Tannhäuser." The writer Johann

oligang von Goethe stayed here many times. More prosaically, the castle has given its name to the Wartburg car, one of East Germany's st-known exports, which is made in an Eisenach factory.

The rambling eastle has undergone two previous restorations, the latest continuing piecemeal tee soon after World War II. Walls have been damp-proofed, balconies preserved and beams posed, as they originally were. Cellar rooms of the palace, the main eastle building, are being posed for the palace.

Much of the castle is not, however, as Luther knew it, rooms having been added and redecoted in the 1800s. The magnificent main room of the palace dates from about 1190 but its decoration, including a cod-paneled ceiling, gik designs and Latin inscriptions, dates from the 19th century.

The room where St. Elisabeth is thought to have lived in the 1220s after she chose poverty to not the sick, is adorned now with glinering glass mosaic patterns added to the walls and ceiling the scale 20th and the sector.

And the castle also now houses a museum of its history. Many of the museum's printed and andwirten works, textiles, furniture and paintings have been newly conserved or added to the

CI983 Reuters

# At the Pilgrims' Shrine of Santiago

by R.W. Apple Jr.

ANTIAGO DE COMPOSTELA, Spain - During the 1960s and 1970s, I spent a lot of time exploring the me-dieval churches and cathedrals of central and southern France, and I soon came to expect to find, in some corner or other, a sculptured relief of a scallop shell, the symbol of St. James the Apostle.

The shells were there, a bit of reading re-vealed, because the buildings had served in the 11th and 12th centuries as hostels for the million or more pilgrims who each year walked from France — and from Britain, Germany and Scandinavia - to the great shrine at Santiago de Compostela in northwestern Spain. where the saint's bones were said to have been mearthed in the ninth century.

They were a kind of pilgrim's uniform of cape, sandals and broad-brimmed hat festooned with scallop shells; they carried staffs with gourds attached to hold water, sometimes spending a year en route, living in fear of robbers and brigands.

For a time, the greatest Christian shrines in the world were Rome, Jerusalem and Santiago, which means St. James in Spanish. Not by chance did Pope John Paul II choose this venerable meeting-place at the edge of the con-tinent to appeal last year to "Old Europe" to find yourself, be yourself, discover your ori-

It is still possible to follow the route from one of the main gathering points in France, such as the Tour Saint-Jacques in Paris, near the Place du Châtelet. (Saint Jacques is the apostle's name in French; memories of the great pilgrimages survive not only in the name of the tower but also in the French name for scallops, which are called coquilles Saim-

Jacques).
The Way of St. James, as the route is called, divides and remites several times as it winds from northern France to the southwest, passing Autun and Cluny, Souillac and Conques. It crosses the Pyrenees at Somport or at Ron-cesvalles in Spain, where in 778 the Basques massacred the rear guard of Charlemagne's army under Roland — an episode glorified in France's first epic poem. Then the way leads across northern Spain, through one of the most

glorious treasure houses of Romanesque architecture, toward Galicia. All along the Spanish part of the route, the direction signs, each decorated with a scallop shell, give the distance to Santiago for modern pilgrims.

For one reason and another, I had never made it to Santiago, despite good intentions. But last summer 1 happened across a pair of newspaper articles that goaded me into action. One in a French newspaper, reported that 1982 would be an ano santo, a holy year, because St. James's Day, July 25, fell on a Sunday. This, the piece said, happened only once every 4 to 11 years, or some such thing, and would bring tens of thousands to the city. The other article, a profile of Sir Sacheverell Sitwell, the writer and esthete, in The Times of London, quoted him as saying that "there is nothing finer in Europe than Santiago de Compostela," including Venice and Florence.

Not even Sir Sacheverell's enthusiasm prepared my wife and me for the spectacle that greeted us as we drove into the center of the city at midnight, 48 hours before the big day, after an exhausting if exhilarating journey over barely adequate roads. We had babbled excitedly after visits to the monastery at Silos, the Romanesque church at Frómista, the Royal Pantheon and the tiny Mozarabic church at León, and the pre-Romanesque buildings on a grassy hillside above Oviedo, but we were stunned into unwonted silence by Santiago de Compostela.

The center of the city is a vast square, the Plaza de España, which is longer than a football field. Because we had been hicky enough to get a room at the Hostal de los Reyes Católicos, built from 1501 to 1511 by Ferdinand and Isabella and now a sumptuous hotel, we were permitted to drive right into the square and park. As we got out of the car, we could hear young voices somewhere nearby singing hymns; above us towered the softly floodlit Obradoiro facade of the cathedral, a baroque masterpiece by Fernando Casas y Novoa, built in 1750 to protect the 12th-century west front.

The light dramatized the already dramatic - the swirls and curves of the ornamentation, the slender towers, the quadruple flight of rectilinear steps leading up to the door. Splendid buildings. 300, 400, 500 years old, stood on other sides of the plaza. George Henry Borrow, the 19th-century British traveler, had got it exactly right when he said Santiago was a place "in every respect calculated to excite awe and admiration

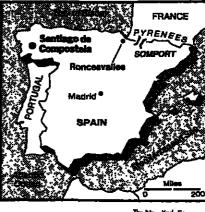
The cathedral is, of course, the focal point of the celebration, which takes place every year, although not ordinarily on quite the scale of the holy years. Pilgrims still begin their visit by approaching the Door of Glory, a 12th-century work by a carver known only as Master Ma-teo, which ranks as one of the half-dozen greatest pieces of Romanesque sculpture.

It remains much as it was 800 years ago, a vast composition of three portals opening into the cathedral, embellished with thousands upon thousands of portraits in stone. The eye travels at once to the central opening, which is bisected by a pillar bearing a statue of St. James, gazing with the utmost serenity at some far point, and crowned by a tympanum show-ing Christ the King engulied by angels.

Millions of the faithful, touching the pillar to give thanks for safe arrival, have worn and polished the stone. One passes down the austere have to the richly ornamented sanctuary. which seems intolerably gaudy after the serene simplicity of the Door of Glory and the exub-erant equilibrium of the facade, to kiss the cloak draped over a 13th-century statue of the saint. Silver and precious stones, incredibly elaborate carving — and yet none of the spirituality, for me at least, that resides in the smallest and least of Master Mateo's details.

The Saturday of the holy year I was there, bands played (Wagner, of all things!) in the streets that feed into the main square, and in the Plaza de la Ouintana, outside the beautifully carved Goldsmiths' Door on the south side of the cathedral, strong men danced while carrying on their shoulders gaily colored papier-mache heads as much as 12 feet tall. They were accompanied by Galician bagpipes, whose wail is a bit less plaintive than the sound one bears in Scotland.

Then, on Saturday night, the king and queen of Spain appeared on a balcony above the magnificent doorway of the hostal to the cers of the crowd filling the main plaza. The king lighted a rocket that whitzed along a wire above the crowd and ignited fireworks attached to scaffolding standing in front of, and



in the shape of, the Obradoiro facade. Fully 35 minutes of spectacular aerial and terrestrial pyrotechnic display followed — a giddy prede to the solemnity of Sunday.

The other hours or days of a visit to Santiago can be spent wandering through the ancient streets, admiring the old buildings unfted with the foliage that is encouraged by the damp Galician air, or shopping for lace, wick-er baskets or gold and silver trankets in the dozens of tiny shops.

There is good eating aplenty, thanks to the proximity of the sea, at less than ruinous prices. The leading places are Vilas (Rosalia de Castro 88, tel: 59.10.00), Don Gaiferos (Rua Nova 23, tel: 58.38.94) and Chiton (Rua Nova 40. tel: 58.53.54). I am particularly fond of Chiton, a gaily decorated establishment with an airy walled garden.

With the possible exception of the San Marcos in León, a converted 16th-century monastery with its own museum, I think the Hostal de los Reyes Católicos is the most splurge-worthy hotel in Spain. Rooms cost from 4,000 pesetas (about \$30) for a rather cramped double to about 10,000 pesetas for large rooms furnished in considerable style. Simpler accommodation is available at the Peregrino, the Compostela and the Mexico. In any case, reserve early, es-

pecially if you are going in the summer, ©1983 The New York Times

هكذامن ريايمل

## **An American MITI?**

President Ronald Reagan's proposal for a new Department of Trade is not a very useful gesture. Moving the lines around on the organization chart will not help much as long as there is no clear agreement on trade policy.

Mr. Reagan's rather tepid endorsement of the reorganization is a concession to those within the administration — for whom the Commerce Department is the spokesman — who want the government to defend and promote American products more actively in an unfriendly world. But Mr. Reagan is by no means ready to reject the economists' counterargument. They hold that the United States's trade troubles are chiefly the result not of foreign governments' manipulations, but of the dollar's very high exchange rate.

That case is currently being made forcefully by Martin Feldstein, the chairman of the presdent's Council of Economic Advisers. The high exchange rate is the result of high interest rates, he points out, and the high interest rates in turn are the result of the very large federal budget deficits in prospect for the years ahead. To do something really useful for American exports, and for the American industries that compete with imports, he concludes, one must attack those budget deficits.

Mr. Feldstein is absolutely right. A lot of the anxiety about alleged industrial decline and loss of competitiveness would vanish

quickly if interest rates were to drop back into the normal range. But to say that Mr. Feldstein is right does not completely settle the issue. The Commerce Department has been arguing that in one crucial area - the hightechnology industries - exchange rates make less difference, because governments provide powerful assistance. The proposed Trade Department would be the vehicle for focusing support for U.S. export industries.

The model is clearly Japan's formidable MITL the Ministry of International Trade and Industry. Mr. Reagan is asking Congress to lay the foundation for an American MITI. The new Department of Trade would be the present Commerce Department, stripped of some unexciting functions but taking over the functions of the White House trade office.

Abolishing the White House trade office, and transferring its responsibilities to a renovated Commerce Department, would certainly have one immediate effect. Instead of serving the president's very broad constituency, the trade negotiators would find themselves working for the Commerce Department's narrower one, mainly the trade associations and some of the manufacturing companies. That would not necessarily elevate the quality of American trade policy. Nor would it move policy toward Mr. Reagan's ideal of open markets.

-THE WASHINGTON POST.

## **Secrets and Leaks**

As most people concerned about guarding government secrets discover, the trouble is there are too many of them. They pile up so fast they spill over, leak out, indeed, have to be routinely poured out with every official transaction. But this fact of Washington life eludes an administration team now studying the question. It dreams about a law that would make it a crime to divulge any information classified as secret.

Congress has never entertained that fantasy, and there is no reason to start now. The Interdepartmental Group on Unauthorized Disclosure of Classified Information has done enough damage by misleading President Ronald Reagan into an absurdly broad censorship regime for the speeches and writings of present and former government employees.

The advocates of prosecution have not cited any grave cases of damage to the national security to justify their alarm; that, apparently, would be telling a secret. Mr. Reagan, like all presidents, has several times had it up to his keister with leaks from his inner circle, but surely it is not his closest aides who are being nominated for iail.

Laymen, even judges, are understandably confused by this recurring debate. When they hear "secret," they think of weapons blueprints or military codes; they cannot believe anyone would divulge such secrets except for

But truly secret secrets are relatively few. and many are in fact securely protected by the espionage laws. What is now under discussion are the mountains of papers - practically all papers produced or received by the Departments of State and Defense — that are classidiplomatic convenience.

classifications onto routine reports from embassies, legislative lobbying plans, even press

clippings and appointment calendars. These classifications, if valid, are rarely valid for more than a few days or weeks. But no one bothers or dares to declassify - except as officials begin to speak with other departments or governments or try to sell their policies to Congress and the press. Hardly any activity in the government's interest is possible without the routine disclosure of these "secrets." Even then, most important confidences are in fact kept as long as any conceivable national

interest requires. But when discretion fails and some secret is let out - like the news the other day that Venezuela has trained some Salvadoran troops the offenders are usually high officials who have gone a notch too far too soon on some urgent, deliberate bit of business or propaganda. Jail bait?

Government is well-equipped to punish, dismiss and stigmatize real violators of national security. But government harbors many motives for secrecy that have nothing to do with security. Individuals and departments routinely seek to protect themselves from embarrassment and scrutiny; too often, they are not only uninterested in public debate but actively working to prevent it.

The uneasy tension between those who thus secrete information and those who ferret it out has worked amazingly well for many decades. To upset the balance and chill public discussion with a criminal law is more than mischievous; it threatens the high national interest in informed discussion.

A law would never, in any case, yield more than selective prosecution of some hapless underlings. And as every presidential memoir tions almost always occur at the loftiest levels. Hundreds of people are rubber-stamping They are sometimes deplorable, but they are

## Other Opinion

#### Nicaragua's 'Moral' Role

Through the smoke screen of prevarication and evasion surrounding the deaths of the Salvadoran partisan leaders in Nicaragua, two things emerge clearly. First, the headquarters of the main Salvadoran guerrilla movement is in Nicaragua, as Washington has long been asserting. And second, a deadly blood-feud is in progress among its various factions. And all this is in a country that has constantly protested that its support for the Salvadoran insur-

— The Neue Zurcher Zeitung (Zurich).

#### On East-West Trade

Last year's summit meeting at Versailles was bedeviled by the trans-Atlantic dispute over the Siberian gas pipeline. Now there seems a growing danger that next month's summit at Williamsburg might be clouded by another trans-Atlantic argument over different aspects of East-West trade. If this happens it will be damaging to the Atlantic Alliance, which is already being tested over the missile issue.

The Reagan administration is proposing to negotiate a long-term grain agreement with the Soviet Union at the same time as it is asking Congress to amend the Export Administration Act — the legislation that was used last year as the instrument for imposing sanctions over the

pipeline - in such a way as to extend the control of United States law over American

A common alliance position is badly needed. It will be achieved only if both Europe and the United States take greater account of attitudes and interests on the other side of the

subsidiaries abroad.

- The Times (London).

#### The Portuguese Election

The Socialists have scored highest in Portugal's tenth exercise in democracy since the April revolution in 1974. The task before Mario Soares, the resurgent Socialist, is unenviable. He lacks the majority needed to govern alone. The Socialists, no extremists, need the Social Democrats, who are a mixture of left. center and right. But neither of the parties likes the other

Many Social Democrats think their role should now be in opposition. This could be a recipe for paralysis and confusion highly dangerous to Portugal's new democracy. Heavy indebtedness and a growing external deficit make it essential that a strong new government be formed quickly. Hair-splitting negotiations are an unaffordable luxury. But despite evident shortcomings, the evolution out of post-revolutionary chaos is encouraging.

— The Daily Telegraph (London).

## FROM OUR APRIL 29 PAGES, 75 AND 50 YEARS AGO

1908: Uproar Over Race NEW YORK — A banquet given by the Cosmopolitan Society at Peck's Restaurant in Fulton Street is the talk of the country today. The society contains white men and women and Negroes of both sexes, and the meeting was in advocacy of social equality. All the white women present, except three, were seated between Negro men. The Rev. Madison C. Peters, who had intended to speak at the banquet, left the room immediately on seeing the seating arrangements. Miss Mary Ovington, daughter of a wealthy merchant, advocated intermarriage as a solution of the race problem. Mr. Oswald G. Villard, the grandson of the abolitionist William Lloyd Garrison, called

the spirit of caste a dangerous thing.

1933: Farm Protest in Iowa DES MOINES, Iowa - Sporadic outbreaks

throughout the farm belt against mortgage foreclosures reached a climax when Governor Clyde Herring of Iowa declared martial law in Plymouth County after a mob of 150 farmers dragged Circuit Judge Charles C. Bradley from the bench, manhandled the 60-year old jurist and threatened to lynch him unless he refused to sign further foreclosure orders. Judge Bradley, who has been on the District Court bench for 15 years, said he would not prosecute members of the mob. Meanwhile, the possibility of the governor extending martial law to O'Brien County loomed when 600 farmers stoned a sheriff and 22 deputies until officials agreed to stop a foreclosure sale.

#### INTERNATIONAL HERALD TRIBUNE JOHN HAY WHITNEY, Chairman 1958-1982

KATHARINE GRAHAM, WILLIAM S. PALEY, ARTHUR OCHS SULZBERGER

PHILIP M. FOISIE ROLAND PINSON RENE BONDY FRANÇOIS DESMAISONS RICHARD H. MORGAN

Executive Editor Editor WALTER WELLS Deputy Editor Aurociate Editor CARL GEWIRTZ

STEPHAN W. CONAWAY nternational Herald Tribune, 181 Avenue Charles de Ganlle, 92200 Neuilly-sur-Scine, France. Telephone 747-1265. Telex 612718 (Herald). Cables Herald Paris.

Directeur de la publication; Walter N. Thayer. Gen. Mgr. Assa: Alain Lecour. 24-34 Hennessy Rd. Hong Kong, Tel. 5-285618. Telex 61170. S.A. au capital de 1.200.000 F. RCS Namerre B 732021126. Commission Partaire No. 34231 U.S. subscription: 5236 yearly. Second-class postage pold at Long Island City, N.Y. 11101. © 1983, International Herald Tribune. All rights reserved.



Associate Published Director of Finance

# The Freeze Debate: What the Bishops Intended

NEW HAVEN, Connecticut — Earlier this month, the Reagan administration professed to welcome the third draft of the Roman Catholic bishops' statement on war and peace. The administration praised the bishops for abandoning their support of a nuclear freeze and for comng closer to the White House position on other issues. The bishops did no such thing.

The bishops' committee had never explicitly endorsed the freeze, though their second draft had been interpre ed widely as doing so by virtue of its support for measures "to halt the testing, production and deployment of new strategic systems."

This phrase was changed in the third draft to this: "to curb the testing, production and deployment of new nuclear-weapons systems."
In crowing about the shift from

"halt" to "curb," the administration neglected the second change — "stra-tegic" to "nuclear" — which was intended to stress the range of the bishops' concerns,

Furthermore, in the words of Cardinal Joseph Bernardin and Arch-bishop John Roach, "As the second draft did not endorse a specific freeze proposal, so the third draft cannot and should not be used to oppose any specific proposal."

An any case, a majority of the bishops on the drafting committee are on record as favoring a freeze. And Archbishop Roach, as the president of the U.S. Catholic Conference, recently declared that the con-ference would have the authority to support a specific freeze proposal on Capitol Hill if the final version of the pastoral letter was approved by all the American bishops with either "halt" or "curb" as the operative formity verb. An explanation of how this At the word change came about appears to

In January, Cardinal Bernardin, Archbishop Roach and two other representatives of the American committee met in Rome for discussions with Vatican officials and European bishops. The American bishops were urged to exercise care in several By Bruce Russett

ways. They were asked to make clear have maintained, and in some ways the distinction between binding principles of the universal church and specific applications — like the freeze - about which people might, in good conscience, disagree. On the whole, the meetings were cordial, and the suggested changes basically were ones that Cardinal Bernardin had already addressed. But, in a subse-quent meeting, the draft committee voted, with only one dissent, to keep "hait" as the key verb. Then, in the middle of the commit-

tee's March 9 meeting, a memoran-dum arrived from Rome. The memo, which was prepared by Father lan Schotte, secretary of the Pontifical Commission on Justice and Peace, was described as a summary of the January meeting. Its substance was much the same as had already been conveyed by Cardinal Bernardin, but its tone seemed more critical. Particularly troubling was an exhortation to "avoid questions of technical, po-litical or any other nature that ulti-mately escape the competence of the ecclesiastical magisterium." A cover letter indicated that the memo would be distributed to all the American

Cardinal Bernardin felt the committee was in fact in conformity with the urgings of Rome, but he worried that some observers might make mischievous use of a few passages in the Schotte memo. Accordingly, he decided (with Vatican permission) to distribute the memo to the American bishops himself, with his own cover note explaining the committee's con-

At the same time, it was essential to keep all members of the committee aboard. Thus, when one of the committee's five members expressed grave reservations about the word "halt." the committee reluctantly agreed to substitute "curb." a word often used in Vatican documents that are critical of the arms race.

In the latest draft, the bishops

Shouts and Whispers

WASHINGTON — In the best tradition of making a long story

more than twice as long as the first draft and 50 percent wordier than the

second. At 34,200 words, it is about 17 times longer than the Sermon on

Times change, it is said. They do, but the passage of time between the

second draft last November and the third draft to be debated May 2 and

3 in Chicago is small justification for the weaknesses that have turned the

statement into what one dismayed bishop has called "just another discus-

sion piece." He will offer 40 strengthening amendments.

The second draft criticized the MX missile program. The third draft does not. The second draft calls for a "halt" to the testing, production

Although much of the letter is valuable and strong, the pullbacks di-

minish its impact. If, as the draft states, "the arms race is one of the

greatest curses on the human race," why not a statement that echoes the

is not yet final. The five bishops who signed the current draft are merely offering it to the full body of nearly 300 bishops. There will be votes

- Colman McCarthy in The Washington Post.

- Michael Barone in The Washington Post.

anger of the prophets rather than the analytical quances of a seminar? As disappointing as the third draft is, it needs to be remembered that it

But the pastoral letter remains a whisper where a shout is needed.

WASHINGTON — House Democrats are frustrated because, after

nuclear freeze resolution. They thought it would be easy: Last year the

resolution lost by only two votes, and in the November election the

Democrats gained 26 seats. Simple arithmetic suggested the freeze would

But that is not what happened. Republicans and some hawkish Demo-

crats have peppered the freeze advocates with questions about how their

resolution would operate in practice, and the managers of the freeze resolution have not always had ready or consistent answers. Does the

freeze allow modernization of weapons? Would it be undercut by calling

Freeze advocates have been squirming. They nudge their opponents in

the side and say their resolution is only symbolic. It takes effect only if

the Russians agree to freeze too, they say under their breath, and since

that's not going to happen anyway, why don't you just let it pass? The Democrats are learning again the old lesson that responsibility carries burdens: What sounds good on the campaign trail may not work

so well or so easily in the messiness of the real world.

more than a month of effort, they have not been able to pass their

The Democrats Are Squirming

and deployment of new nukes. The third wants only a "curb."

longer, the third draft of the Catholic bishops' pastoral letter is

'Just Another Discussion Piece'

The writer, a professor of political science at Yale University, has been the principal consultant to the U.S. Catholic bishops in preparing their pastoral letter on war and peace.

have sharpened, their dramatic differences with official government policy. They advocate a "no-firstuse" policy for nuclear weapons, in diametric opposition to U.S. policy for three decades. They support the Comprehensive Test Ban Treaty, which the Reagan administration has abandoned. And their skepticism about the administration's arms-control policy is unmistakable: "U.S. proposals like those for START and INF negotiations in Geneva are said to be designed to achieve deep cuts; our hope is that they will be pursued in a manner which will realize these goals." The START and INF talks

deal with, respectively, intercontinenmissiles. Some of the bishoos' strongest criticism is reserved for rejecting "planning for repeated nuclear strikes and

counterstrikes, or prevailing in auclear war." While welcoming Resgan administration avowals that, for moral, political, and military reasons, the United States does not target the Soviet civilian population as such," the bishops reject the argument that "houest effort to implement that intention by itself constitutes a moral policy for the use of miclear weap-

They note that many military and

from what might occur if civilia centers had been deliberately and d rectly struck." And they expres-"profound skepticism" about th prospects for keeping any mades .....

war limited. This is not the sort of languag that can be considered an accomme dation to the administration. The stinger is this summation by the bishops: "Any claim by any govern ment that it is pursuing a morally at ceptable policy of deterrence must b scrutimzed with the greatest care. W are prepared and cager to participat in our country in the ongoing debit on moral grounds."

## ... and Where They Went Wrong

By W.F. Buckley Jr.

NEW YORK — In the early days of the French revolution, a rel-atively unknown French journalist sent a letter to Edmund Burke asking his opinion of events in Paris. The reply — Burke's "Reflections on the Revolution in France"—is a classic, widely read and quoted even today. Charles Kingsley, the British novelist and avocational papist-batter, bit one papist too many when, in the 1860s, went after John Henry Newman. Cardinal Newman's reply — the "Apologia pro Via Sua" — wasted Kingsley and his arguments, and survives as a masterpiece.

So will it be, in my judgment, with what the philosopher and sociologist Michael Novak has done to the com-mission of Catholic bishops that has circulated drafts of a proposed pastoral letter, to be acted upon in May by the full congregation of American Catholic bishops, on the matter of nuclear deterrence. The bishops' idea is to condemn even an inventory of nuclear weapons. Mr. Novak's docu-ment, called "Moral Clarity in the Nuclear Age," is, in the judgment of this critic, the most important polemic published in this generation.

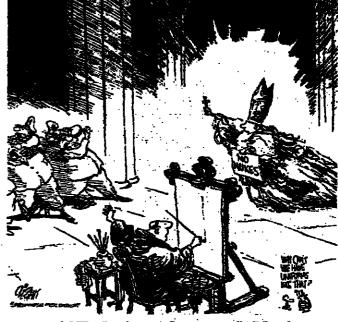
The Novak document, which undertakes to demonstrate why men of good will can with good conscience, and indeed ought to, support a nuclear deterrent policy, is sharply distinguished from the cited predecessors in tone. Burke achieved a high pitch of eloquent and thunderous disavowal as he examined the premises of the French Revolution and the behavior of its principals. Cardinal Newman was withering in his rejection of Kingsley and his arguments. Michael Novak's approach is very different. His composition of the rea-

sons why it is required of the United States to maintain a nuclear deterrent force is not calculated to offend. He is infinitely patient with the erring bishops, kindly in his approach,

respectful of their authority.
But what he produced, after circulating early drafts to dozens of scholars, critics and friends, is a lucid, compelling document. Mr. Novak was acting, when he undertook to write the statement, as a Catholic lavman. But the document is cogent for the Protestant or the Jew as well. There is nothing in it that would alienate an agnostic, or even an atheist.

A hint of the subtlety of the document's reasoning comes early. Mr. Novak makes the point that in every situation one must see the necessity under circumstances, to resist by force of arms. In illustrating the plight of the pacifist, Mr. Novak eans directly on the great C.S. Lewis, who described why it is that pacifists should earnestly hope that they not

"Only liberal societies tolerate pacifists. In the liberal society, the num-ber of pacifists will either be large enough to cripple the state as a belligerent, or not. If not, you have done nothing. If it is large enough, then you have handed over the state which does tolerate pacifists to its totalitarian neighbor, who does not. Pacifism of this kind is taking the straight murderer intends road to a world in which there will be but a willful use."



'OK, that's good — now hold it.'

no pacifists." That would seem plain Mr. Novak's document is also: enough, yet its implications are incompletely appreciated.

The nuclear unilateralists rely on the argument that one cannot moral-

weapons systems have become obso- arms are vastly less expensive." having been used." That would suggest that nuclear deterrents have indeed deterred nuclear war.

Mr. Novak reminds us that if Japan had in 1945 achieved the capacity to strike with nuclear weapons against Sacramento and Portland, "one may doubt that President Truman would have ordered the flight of the Enola Gay."

In carrying a nuclear inventory for the purpose simultaneously of a) intending to use it so as b) not to use it, we are engaged in what only appears to be a paradox.

This should not be difficult to understand, though many of our priests and politicians seem to think it is. "In carrying a firearm, a policeman, a burglar and a murderer each has a different intention with respect to using the firearm. The policeman intends deterrence but not actual use unless governed by justice and the disciplines of his profession; the burglar intends only a threatening and sis, P.O. Box 495, Notre Dame, Indiconditioned use outside justice; the

valuable because of its superb collection — and collation — of facts.

We all know of someone, either private or a public figure, who has ly propose to use nuclear weapons, made a great moral point about his notwithstanding one's motives. Mr. or her refusal to pay texes for the Novak handles this question exten-sively. "It is clear," he writes, "that nals." Those who feel that this practhe complexities of nuclear deter- tice will leave them materially much rence change the meaning of 'inten-tion' and 'threat' as these words are ment. Expenditures on the research usually used in moral discourse and production of nuclear weapons.

Those who intend to prevent the use by the United States since 1945 have of nuclear weapons by maintaining a been estimated to be less than \$400 system of deterrence in readiness for billion about \$12 billion per year. In use do not intend to use such weapons, about \$12 onnoin per year in seasons, but only to deter their use."

Does that sound to you like soon muclear weapons constitute? perphistry? "That this is not mere racent of the entire federal budget, and ionalization is shown by the last about 0.6 percent of GNP. Conthat several generations of muclear pared to conventional arms, nuclear

> This is not a moral argument in favor of maintaining or augmenting the nuclear arsenal

But it is a sobering reminder of the cost of the alternative. In order to increase in Europe the conventional strength of NATO powers sufficient to equal the strength of the Warsaw powers, we would need to increase spending so dramatically as to interfere significantly with state welfar-

And so little by little, at the ... masterful hands of the author of this document, we reach moral, theoretical, geopolitical and factual conclusions. And these considerations cause moral men to be grateful, pending its obsolescence, that we have The Bomb, the possession of which is the surest guarantee - the only guarantee - that it will never be used.

(The Novak statement, "Moral Clarity in the Nuclear Age," is available for \$1 from Catholicism in Criana 46556, or National Review, 150

murderer intends not a conditional E. 35th St., New York, N.Y. 10016.)

World Recovery Demands That Industry, and People, Adjust

GEX, France — The recent French austerity package is in a Western industrialized nation. and, because of its travel restrictions and required loans to the state, probably the most severe in terms of psy-

for reduction of certain weapons?

chological impact.

The handling of the franc's devaluation was of particular interest because it showed that European countries have become economic prisoners to one another's doings. And there was obvious irony in the fact that the French government, which came to power under the banner of change and renewal, ended up giving its population such a heavy dose of forced reduction in demand and money supply.

In the short run this was probably

necessary, if only to re-establish the balance of economic relations with French trading partners, particularly within the European Community. But the French policies, if they succeed, should not divert attention from the accumulating evidence that the traditional emphasis on fiscal and monetary management is not sufficient, in the longer term, to put the world economy back on an even keel.

One need only consider the heavy cost, in terms of unemployment and related social ills, that the United States and Britain have paid for the "success" of their anti-inflationary policies. In West Germany, economic researchers say that for unemployment to be reduced below its current level, annual economic growth will have to be accelerated above 3 percent in real terms. And the Reagan administration is talking about re-ducing unemployment to 6.5 percent. but not before 1988.

Monetary and fiscal policies are

not an end in themselves, but merely means by which economic influences are transferred within the system. These tools will always be needed. But the merging topography of the world economic system suggests that if the Western countries, with their mixed economies, are to pull themselves out of the current economic

morass and stay out of trouble, their economic policies must be rethought. In today's interdependent world, the rich countries must make a conscious and planned shift toward a higher level of technology. Each country should take advantage of its resource base, traditions and particular national genius to specialize in what it does best.

This is probably a part of what President François Mitterrand had in mind when he tried unsuccessfully to force technology into the center of the Versailles summit last year. A few other governments, notably Japan, are also making a conscious effort to expand their research and development activities. But on the whole the efforts remain insufficient.

A corollary of the conscious technological upgrading of the economy is the need to adopt educational policies to provide managers and workers for the more advanced industries. This would help prevent a division of the society, as some observers forecast, into "computerized" and "noncomputerized people, separated by a wide gap in income levels.

There is evidence that even while the Western economies shift to a more advanced technical level, their populations are placing an evergreater emphasis on the quality of life. In these emerging "softer societies," workers seem to feel that the By Teuvo Lehti

frontier days of rapid economic growth are over, and they want to begin enriching their personal lives.

A recent poll in Finland indicated that an astonishing 90 percent of the population over age 15 would be content if their living standard remained at its current level for the next 20 years, provided more attention was paid to the qualitative aspects of life. These figures are supported by the emergence of the environmentalist, anti-nuclear Green movement in

West Germany and other countries. And polls in countries where the Greens have not gained a foothold indicate that most voters would like existing parties to place a greater emhasis on environmental and qualityof-life concerns. These technological and social changes will require new philoso-

phies and policies on employment. While future increases in automation and computerization will create new demand for ancillary industries and services, continued gains in worker productivity are likely to hinder efforts to boost employment. At the same time, the increasing emphasis on quality of life suggests that the average worker will want more leisure time, and this may offset a portion of the productivity increases,

Of the unprecedented gains in perspective. worker productivity since the war, we have appropriated only a strikingly small proportion in the form of time for ourselves. Most of it has gone toward material goods and greater security. People in many countries now appear increasingly ready to change this. Labor unions, in their negotiating positions, are emphasizing shorter work weeks, longer holi-

All such changes will of course. cest money. The portion of elderly

people in the population is increasing, and with it the demands on public budgeting for pension benefits. School attendance may have to be lengthened. Research and development has to be expanded and intensi-fied. Structural changes in manufacturing patterns have to be assisted. The ease with which changes can

be put into effect will depend crucially on the extent to which a consensus prevails within the population, and among the main political parties and power groups, on the need for broad change. Levels of economic perform-

highest where a significant degree of consensus exists or has been deliber- ? ately fostered. New social contracts ... between labor, management and gov- 📜 ... ernment can be developed.

To some extent the amount of pain involved in making these difficult changes — and the French example certainly bears this out — depends on the choices made by the leaders of each society.

The author is a freelance journalist who writes on international economic and development matters. He contriband development mutual the international uted this article to the International Herald Tribune.

LETTER TO THE EDITOR

The Targer Meaning' Regarding "When Hamming It Up Is Salutary" (IHT, March 31):

. As a political scientist, I was interested to read the David Broder column pondering the "larger meaning" of the Gridiron Dinner sponsored by

the U.S. National Press Club.

Gridiron, with its platform of selfmocking humor, Mr. Broder congime and wrote the book "Conjugal
cludes, helps both the governed and Dictatorship." What, I ask, is the
"larger meaning" of this?

The Philippines had a similar institution - a natural outgrowth of its tradition of a free press and its historical ties with the United States. The National Press Club in Manila sponsored Gridiron Night every Feb-ruary. Successive Philippine presi-dents joined Gridiron Night to

be "roasted." But Manila's Gridinon Night died when Ferdinand Marcos imposed martial law in 1972 and mazzled the press on the thin excuse of saving democracy. Anyone who laughs at the Marcoses, especially at the Fust Lady, risks being arrested. At least one National Press Club president, Primitivo Mijares, disappeared without a trace, after he testi-

> ANTHONY S. LIM. Singapore.

Letters intended for publication should be addressed to the editor

mittee on abuses of the Marcos re- .

and contain the writer's signature, name and address. Brief letters receive priority, and letters may be abridged. We cannot acknowledge all letters, but we value the views of the readers who submit them.

# intent

## Herald Eribune BUSINESS/FINANCE

Statistics Index

AMEX prices P.16
NYSE Prices P.12
Canadian Stacks P.18
Currency Rates P.19
Commodities P.17
Epymios repairs P.12
Otter Markets
Otter Markets
Otter Markets
Otter Markets

FRIDAY, APRIL 29, 1983

#### TECHNOLOGY By ANDREW POLLACK

#### Commercial Interest Reviving for Translations by Computer

TEW YORK — Computer researchers tell about an early computerized language translation system that was tested by having it translate sentences from English into Russian and then back into English. In went the statement "The spirit is willing, but the flesh is weak." Out ame the result. "The vodka is good, but the meat is rotten." Similarly,

inne the result. I he vouca is good, but the meat is rotten. Similarly, is phrase "out of sight, out of mind" became "invisible, insane."

True or not, the off-repeated story illustrates the general results of any attempts, dating from the 1950s, to have computers do language ansilation. Computers could translate word by word very rapidly and hold even tell a noun from a verb, but they had no comprehension of the computer translation of the computer translation property is a computer translation. searing. Government support for computer translation research ended a the mid-1960s after a blue-ribbon panel of scientists said the task was

Now interest is reviving. One goal of the Fifth Generation project, a assauss government-backed effort to develop super-intelligent comput-

Despite the

improvements,

computers still

produce somewhat

rough translations.

is to produce a computer transna system with a 100,000 word Esbalary more than that of most chile. The European Community developing the "Eurotra" sys-an, which seeks to translate from hiv of seven EC languages to any

In the United States, four small companies are selling computer-ized translation systems, mostly to large corporations for the translanion of technical manuals. Several

larger U.S. computer companies are quietly studying the market, according to Jaime Carbonell, an expert on the subject at Carnegie-Mellon University in Pittsburgh.

One reason for the revival is that artificial intelligence techniques for understanding the logical structure of sentences have improved enough to allow computers to distinguish better between alternative meanings of words. Another is that computers have been improved and made cheap-

Two companies in the business, Weither Communications of North-Two companies in the business, weither Communications of North-brook, Illinois, and Automated Language Processing Systems of Prov. Utah, said this week that they would introduce language translation sys-tems that could run on desk-top computers instead of the larger mini-computers. While most systems now sell for more than \$100,000, the new products could sell for \$20,000 to \$30,000 and broaden the market.

Despite the improvements, however, computers still produce somewhat rough translations that have to be edited by humans. Weidner's system, for instance, works like this:

After the text to be translated is entered into the computer, the computer compiles 2 list of words from the text that it cannot translate. A human translator must enter translations for those words, answering questions about the geader of nouns, the construction of plurals and alternative meanings for each word. As the computer dictionary is built, however, less work is required for each translation.

The computer then makes a pass at translation, with results ranging from near-perfect to horrific. A Spanish sentence, for example, chosen at random from an elementary phrase book was translated by the book as "Il make a special price for you, and we'll send it prepaid." The computer translated it as "For you will put a special price and will be sent it inank."

The translator then puts the original text and the translation on the computer terminal screen to edit the translation. Is all that trouble worth it? Perhaps for technical manuals in which the vocabulary is restricted and sentence structure is straightforward.

6 Months to Build Dictionary

"I would say it doubles our output," said Michael G. Hundt, transla-tion supervisor for Mitel, a Canadian telecommunications equipment manufacturer that uses the Weidner system to translate manuals from English to French and Spanish. He added, however, that it took the company six months to build a big enough dictionary to see the benefits

Others say that so much revision of the computer's work is needed that a person might as well do the rough translation. These critics say that better results for far less money can be achieved by allowing computers to aid in translation but not actually do it. Using a word processor, for instance, can save a translator time, just as a word processor saves a register that deep not do his profitor.

writer time but does not do his writing.

Computerized dictionaries can also be quicker than books in providing translations for occasional words that translators do not know. The other two companies selling translation systems are World Transation Center of La Jolla, California, whose System system dates from the late 1960s, and the Logos Corp. of Middletown, New York, which alls German-to-English translation systems in West Germany only. So far, business has been slow. There are no more than 40 translation

systems in operation from all the companies combined. Several potential istomers lested Weidner's system two years ago and have not chosen to

All the companies have been pressed for cash. A Japanese company surchased a controlling interest in Weidner in December and infused it

with working capital.

But all say that, this time, computer translation is here to stay.

The New York Times

#### **CURRENCY RATES**

Interbork exchange rates for April 28, excluding bank service charges.

The state of the s

Frenkfort .	244.80	384.75		23.35 •	1.684 x	\$8,85 °	5.02 -	119.34 -	28.15°	
. 10den (b)	1,5605		1805	11.525	2.285.75	43323	76.89	3225	13,675	
Wilcon	1.464.80	2.288.00	594.51	198.27		578.50	29,835	708.30	167,34	
New York	-	7.56	0.4067	0.1356	0.0684 =	0.367	0.0204	0.4842	0,1141	
Paris.	7.3875	11.567	299.26		5.0445 x	244.64	15.0525 -	357.46	84.50	
Orlich 1	2067	1223	mm.	7736°	0.1412	74,48*	4.2026*	_	23.58 -	
ECU	49179	0.5897	2.2643	4.7917	1.346.05	25473	45.1222	1.6971	8.052	
, 5DR		0.691708	N.A.	7.9864	1.93.9)	2.9951	N.A.	N.A.	N.A.	
	1.40497	W671749	M.A.	7.700	للسلاماتية	4.51.50				
			г	ollar V	almor					
\$		Per	٠,٠			Per S			Per	
Idely.	<b>MLAC</b> A	ىغن	Each	COTT		. Eq.	dy. Co	TERCY	ددں	
- A CENT	stration s			Jeroelî	_	1,925 0.47	6 Siec	cocre S	2,101	
.0576 Austr	ido eristii	- 1737		Jaccon		7.975 0.91	7 S.Afr	CORP (TOTA	d 1.0906	
in Beigi		····		Kneth		2913 020				
	andine S			Majoy.		2.307 4.00		. pesets	136.95	
	High Kroes		0.1407			1095 0.73		i, krees	7.4975	
	nish mari		2 0.0962			3951 0.02		Tehven J	37.98	
	k Grechin		0.0102		scudo 9	ETO GOE	32 The		23,1482	
						CS16 0.27	99 II A II	-	7.4778	
	se Kane S	687	6 0 2898	Samu	TWO 2	88 12/	<b>~~</b>		سسب	
	ug Kongs Irluh <i>t</i>	6.873 9.779	0.2898	Spardi	nya 1	450K ILZ/	<i>د</i> . د. د		سسبه ا	

## INTEREST RATES

	m ocuri	тепсу і	nche	169		•	When w
! M	Dollar . 8% . 8% . 8% . 9		43- 44-	Sterling 19 ¼ - 30 % 19 ¼ - 10 %	1234 - 1214	3% -3%	84 - 845

_	3M 8V 9N 475- 6M 9V 9V 5 1Y 9V 746 5V	5 47a 5% 47a	- 476 - 476 - 476	10% - 10% 10% - 10% 10% - 10%		6 % 7 %	-934 -934 -954	8 12	-8-5 -8% -9	
	Key Money I	Rates	٠							
	United States	Clase	Prev.	Britair	1		a	939	Prev.	
	Discount Rose	835	E/a	Bank B	aye Raft		10		18	
	-edered Funds - Trime Rate	2%	7	Call Ma			78 99		70¼ ·	
	3roker Loon Rote	101/2 91/5	10%		Treasury Bli Staterbank	•	70		1014	
	Comm. Poper. 30 179 pays	9.35	94; 3.37	•						
	™identiti Tregggyry (Uilk	6.76	6.13	Frenci	<u> </u>					
	-receith Treasury Bills	8.12	214	Interve	ntjon Rote		12		1215	

resenth Treasury Bills resenth Treasury Bills Dr 30-59 days Dr 60-89 days	8.13 8.13 8.13 8.20	\$15 \$16 \$16	Intervention Ro Cell Money One-month Inter 3-month Interbo 4-month Interbo	rbank nk	1292 1293 1294 1294 1294	12% 12% 12% 12% 12%
inibord Role reralgist Pale To Month Interboris	5 530 575	5 5.86 5.70	GOL	DΡ	RICE	S
month interbank month interbank	530 530	525 530	. Hong Kong	AM. 4935	PJA. 429,75	Ch'ye 7.75
pen .	٠.	. ••	Lumembours Peris (125 killo)	49.57 49.57 41.75	(7),3% (21,8)	7,40 5.59 8.50
scount Rate Ili Money dür İnlarbonk	512 614	. 573 . 644	Zarich Landon Hew York	20 SS		-575 -575

## Arms Makers Poised to Exploit Laser

New York Times Service NEW YORK - President Ronald Reagan's recent call for a defensive shield in space has been roundly criticized, even ridiculed, as a high-level but fanciful wish for a technological coup that would end the nuclear arms race. Yet serious research efforts on exotic non-nuclear methods of defense, such as lasers, have been proceeding steadily, if slowly, for years.

Although there is no certainty yet about specific technologies, the aerospace industry is poised to move ahead if Congress ever follows the president's advice. Some of the biggest names in the industry — Lockheed, TRW and Rockwell International — have already won laser defense contracts.

Any space defense against a missile attack would almost certainly be built around a laser. A highly focused beam of light that could engage its targets at the speed of light, a laser could proceed from one engage its targets at the speed in tight, a hand count particle-beam weapons, highly accelerated and concentrated streams of charged particles, such as electrons, that have received less research that the concentrated and the seeily concentrated and

attention because they are slower and less easily concentrated, and the earth's magnetic field interferes with their trajectory.

"The president didn't specify the technology," said Edward Teller, an atomic scientist who played a leading role in in the development of the atomic and the hydrogen bombs. "He was talking about a whole new direction: Defense rather than retailation."

A defensive laser weapon in space would destroy attacking missiles in the first few minutes after they were launched. Once it detected their heat trails, identified their purpose and tracked them, it would orient its focusing mirror and aim an intense energy that would melt, burn, or deflect them. But the action would have to be very fast. Each laser weapon would need to engage several hundred missiles in a fullscale attack and it could devote only a few seconds to each, me that military personnel would have to delegate decision-making to the weapon's computer. Despite the doubts of many notable scientists who are not participating in the work, the researchers say that a limited, start-up laser system could be deployed before the end of the century. Such a first-generation system might cost as much as \$100

billion, according to a Pentagon estimate.

Most of the research activity in laser weaponry is both classified and proprietary. Companies that potentially will be leading contrac**Government Spending on Lasers** Where the Government has allocated funds for laser development, in millions of dollars for fiscal years ₹981 \$171.0 \$188 \$22.9 \$64 4 283.8 550 3 35.3 91 2 Navy Air Force 38.3 70 6 60 9 108.7

150.0 Test Ranges 203 8 206 2 340.8 \*Defense Advanced Research Project Agency

tors barely acknowledge their interest, much less their capital investments and lobbying efforts in the laser area.

But the Department of Defense already has spent about \$2 billion explicitly on devising laser weapons. About a third has been directed to space-based laser weapon spending. Much of that fraction has

to space-based laser weapon spending. Much of that traction has been devoted to three projects—"the triad"—administered by the Defense Advanced Research Projects Agency.

Two of the three projects have been led by Lockheed. These are known as "Talon Gold," an experiment in high-precision tracking and pointing, and "Lode," an attempt to build a large mirror for focusing the light produced by chemical lasers. The third project, "Alpha," involves research into chemical lasers and is being led by troty.

A list of companies involved in laser-related research and development would read like an aerospace industry roll call. But several stand out by virtue of previous laser-related work performed for the Defense Department. In terms of funds already received, the "top four" contractors, said Pentagon spokesman Jack Powers, are TRW, Rockwell International, Hughes Aircraft and Lockheed.
Fred Kittler, an analyst with First Albany, said that Lockheed,

(Continued on Page 13, Col. 3)

## **Dollar Advances** Despite Surge in German Surplus

Compiled by One Staff From Dispatches only temporarily and would fuel LONDON — The dollar re-inflation. sumed its rise on European foreign exchange markets Thursday, hit-ting a record against the French franc and a three-month high against the Deutsche mark.

The Bundesbank was forced to intervene early in the day as the dollar opened at 2.4640 DM in Frankfurt, its best since January, but later the mark held steady as West Germany reported a larger-than-expected current account surplus for March and for the first

The U.S. currency opened at 7.3855 francs in Paris, nearly three centimes up from Wednesday's close and above the previous high of 7.3775 set last week.

Dealers attributed the dollar's strength to Wednesday's restatement of U.S. opposition to major official intervention to limit ex-

Martin Feldstein, the chairman in the United States, said in Paris Wednesday that interventions could affect real exchange rates

The dollar advanced by 36 percent against a basket of international currencies between 1980 and

Mr. Feldstein attributed this to high interest rates caused by huge budget deficits, which he said would be reduced if Congress accepted President Ronald Reagan's five-year plan for lower spending and higher taxes.

Speaking in Frankfurt Wednes-day, Bundesbank President Karl Otto Pohl said that West Germany's policy was to intervene on a limited scale to smooth out cur-rency fluctuations, but that lower U.S. interest rates would be a more effective means of stabilization.

West Germany's current account surplus rose to a provisional 2.7 billion Deutsche marks (\$1.1 bilchange rate fluctuations, despite lion) in March from a revised surgrowing French anger over the plus of 1.1 billion DM the previous damage it says this causes to its month, according to the federal month, according to the federal statistics office. The current account is the widest measure of the Council of Economic Advisers trade performance and includes in the United States, said in Paris both trade in merchandise and nonmerchandise items such as sec-

> The merchandise trade surplus rose to 5.5 billion DM from a surplus of 3.7 billion DM in February. The current account for first quarter showed a surplus of 3.5 billion DM, compared with a deficit of 800 million DM in first quarter 1982. The first quarter trade surplus was 11.9 billion DM, up from a surplus of 11.2 billion DM in the same period last year.

> Economists said the March current account surplus far exceeded estimates, which forecast 1.5 to 2 billion DM. They said the wider surplus was probably the result of an improvement in the services account, which traditionally shows a deficit, as West Germans spent less on tourism abroad, and of a rise in West German investment income.

Japan also reported a widening of its current-account surplus in March, to \$1.27 billion from \$915 The current-account surplus was

the result of a rising trade surplus

and a narrowing deficit in invisi-

bles, such as services and tourism,

## Rise in ICI, Fraser Net Fails to Sustain Rally

experts in the City said it appears er, but predicted a profit for the

Swid, will gain control of the 240- even significantly below those

By Bob Hagerty ternational Herald Tribune

By R.W. Apple Jr.
New York Times Service

LONDON — A governmental watchdog agency has decided not

to intervene in the attempt by two

U.S. financiers to take over Sothe-

by Parke Bernet, the international

auction house, political and busi-

The agency, the Office of Fair

Trading sent its confidential rec-

ommendation to Lord Cockfield,

the trade minister, who will make

the final decision on whether to refer the matter to the Monopolies and Mergers Commission. Unless

he overturns the recommendation,

certain that the Americans, Mar-shall S. Cogan and Stephen C.

ness sources reported Thursday.

LONDON - Two prominent on the day. British companies reported sharp profit increases Thursday, but the share market faded after testing alyst at the brokerage house of record levels for the second day in

Imperial Chemical Industries, strong in recent days. Britain's biggest chemical company, reported that first-quarter pressid gains on currency translations up 18 percent from a year earlier. up 18 percent from a year eartier.

ICI fueled a sharp rally on the share market a week ago when it predicted a "distinct improvement" in profit. Thursday's report drew a muted response, even though the profit was about 20 percent higher than most analysts had forecast.

The Financial Times industrial index topped 700 early in the day but closed at 696.8, down 2.2 The loss on petrochemicals and agricultural chemicals were particularly strong. The loss on petrochemicals and plactice research.

pattern, shooting up to 490 pence, then settling to 476, up two pence "I think there's a lot of profit

the shares have been exceptionally

loss in the six mouths ended Feb. 28 that was only slightly smaller

than the one incurred a year earli-

year as a whole. They said they

were "confident that at sales levels

achieved two years ago [the best

tax profit surged 106 percent from accounted for £40 million of its a year earlier to £128 million (\$200 £72-million increase in pretax profmillion). House of Fraser, the emit from the final 1982 quarter. The battled department store chain, weakening of sterling, particularly posted pretax profit of £33.2 mil-nion for the year that ended Jan. 29, ed a strong benefit. Analysts expect currency gains to be much

but closed at 696.8, down 2.2 plastics narrowed to £10 million pierced 700 for the first time before falling back to close at a record feed at

ICI shares followed a similar (Continued on Page 13, Col. 1)

## **NYSE Prices Higher;** Dow Again at Record

Compiled by Our Staff From Dispatches

NEW YORK — The Dow Jones
industrial average Thursday surpassed the record set only two days
ago and stayed above the 1,200
mark for the third session in a row.

Institutions are encouraged by a

There were almost twice as many advancing issues as declines, while volume narrowed to 94 million

traded Wednesday.

"The market could move considerably higher," said Michael Metz of Oppenheimer & Co. "Volume is impressive, breadth is impressive and the leadership is impressive."

Analysts said that early in the session trading fell off from Wednesday's pace as institutional investors retreated to the sidelines to see if the market would begin a

"It looks like we are entering a substantially this year and next as two-tiered market," said Trude La-

mark for the third session in a row.

The Dow, the market's most widely followed measure, was little changed until mid-afternoon, when it started climbing rapidly. The average finished up 11 points at 1,219.52, breaking the previous record high of 1,209.46 reached Early Thursday, the government reported initial claims for state un-employment compensation fell

18,000 to 488,000 in the week end-

to see if the market would begin a stocks were the leaders, a sign of long-awaited retreat or stage another rally.

But some of the bigger traders began buying late in the session when selling pressures eased.

St. Lake the content of the bigger traders former in the group, rising 2½ to 67½ in heavy trading. The automaker's profits are expected to rise

Christie's, has bitterly opposed Mr. Felt Industries-Knoll International Cogan's and Mr. Swid's bid of group was far too heavily burdened £60.6 million for the outstanding with debt to guarantee financial shares in the company. In a "defense document" issued on Tues-Ouly in an appendix did the docday, the auction house asserted ument discuss a Securities and stitutional stockholders. At least 35 that "if their offer were to be suc- Echange Commission consent de-

cessful, the future of Sotheby's cree in 1974 in which Mr. Cogan remain in the hands of U.S. arbiwould be in jeopardy." agreed, without conceding any vio- trageurs or institutions, most of The company's directors conceded that Sotheby's had suffered a suspension from managing discretionary brokerage accounts. But by the deadline next Wednesday. lation of the law, to an indefinite tionary brokerage accounts. But by the deadline next Wednesday. the company has been using that Gordon Brunton, Sotheby's incident in Mr. Cogan's past as a chairman, is continuing his search key bit of evidence to support its for a "white knight" — someone argument that he is "unsuitable" as acceptable to the company who an owner, and Sotheby's efficials would be willing to top the U.S. have said privately that they hoped bid. But there is no sign of success

Britain Seen Keeping Hands Off Sotheby Bid

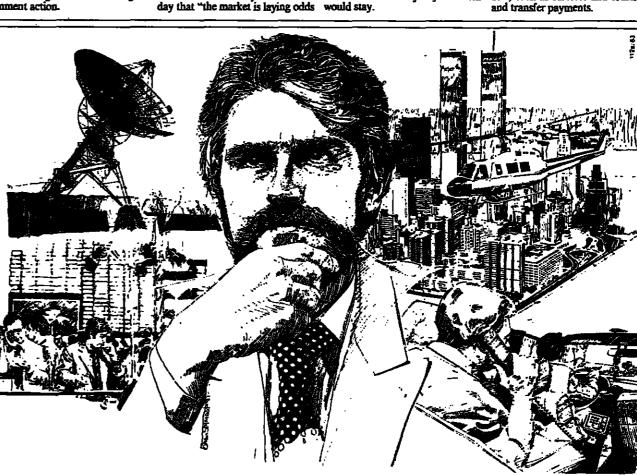
to 29.8 percent, within one tenth of I percent of the limit set by British law for this stage of a takeover battle. All of the new shares were Only in an appendix did the doc- bought in London from British in-

whom appear disposed to accept

Sotheby's, which lost money last everl, profits would surpass past re-year and slipped into second place cords." And they argued that Mr. tributed, Mr. Cogan and Mr. Swid mentary said that the defense doc-in sales behind its longtime rival. Cogan's and Mr. Swid's General increased their stake in Sotheby's ument appeared to be "weak." In its market column, the Daily

Telegraph said the defense docu-ment "has a hole where its heart should be." It called attention to one paragraph in which the direc-tors told their shareholders, "upon rejection of the offer, and assuming no new factors emerge, there is a likelihood of a decline in the market value of your shares."

More than 100 of the art experts employed by Sotheby's threate several weeks ago to quit if Mr. Cogan and Mr. Swid gained control. March, to \$1.27 bill But the Americans said in a state-million in February. ment Thursday night that "many Sotheby's experts are now sympait would persuade the Office of so far, and The Guardian said in its thetic to our approach" and pre-Fair Trading to recommend gov- linancial commentary on Wednes- dicted that the majority of them



## For the man with exceptional goals, a new dimension in banking services.

To start with, there is our policy of concentrating on things we do unusually well. financing, foreign exchange and banknotes, money market transactions and precious metals.

Equally important, we are now even better placed to serve your needs, wherever you do business. Reason: We have recently joined American Express International and a high degree of liquid-

bring you a whole new dimension in banking services. While we move fast in

For example, trade and export serving our clients, we're distinctly traditionalist in our basic policies. At the heart of our business is the maintenance of a strong and diversified deposit base. Our portfolio of assets is also well-diversified, and it is a point of principle with us to keep a conservative ratio of capital to deposits

What makes Trade Develop-Banking Corporation, with its ity-sensible strategies in these ment Bank exceptional? 63 offices in 35 countries, to uncertain times.

If TDB sounds like the sort of bank you would like to entrust with your business, get in touch with us.

TDB banks in Genera, London. Paris, Luccembourg, Athens, Chiasso, Monte Carlo. Monte-video. Nassau, Panama City. Punta del Este. Zurich.

TDB is a member of American Express Company with assets of over US\$ 28 billion and shareholders' equity of over US\$ 3 billion.



## Trade Development Bank

Shown at left, the head office of Trade Development

An American Express Company





## Finnair Inaugurates Non-stop Pol

LYING the Great Circle route over the North Polar icecap, Finnair today launches a new and exciting air link between Helsinki and Tokyo, Now Europe and Asia are connected by direct, non-stop jet service for the first time in history. Never before have business travellers and holiday makers been able to bridge the 11,000 kilometers between Europe and the Orient with such speed and such ease. Another important milestone in international aviation engineered by Finnair on the birthday of Japan's Emperor Hirohito.

The Airline: Finnair is Finland's national carrier and is the fifth oldest operating IATA airline in the world, having carried its first passengers aloft on November 1, 1923. Today, it operates 35 aircraft, almost all of them jets, to 37 foreign destinations. Tokyo will be its 38th international port of call. Finnair routes link Helsinki with New York, Seattle, Montreal and Los Angeles in the west and Istanbul, Athens in the east. Internally, Finnair's domestic flights take off and land on average more than 100 times a day sometimes in the fiercest of

winter conditions at 20 separate air fields. Last year almost 3.3 million passengers flew in Finnair comfort more than 4.5 billion passengers miles. The tonnage of cargo carried totals almost 30 million kilogrammes.

The Aircraft: Finnair is flying its new Helsinki-Tokyo route utilizing the latest model DC-10-30ER aircraft, high performance, wide-bodies which have been luxuriously refitted for passenger comfort. In the

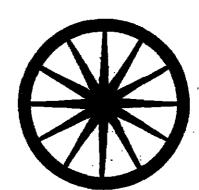
jet's First Class compartment, with its famous Chaine des Rotisseurs Service, 12 sleeperettes have been installed an enormous 11/2 meters apart so that passengers may recline the seat backs by 60°, stretch out in an almost completely horizontal position and snooze their way blissfully through as much of the 13-hour flight as they wish. Just behind the First Class compartment are at least 24 to 72 Executive Class seats, wide, comfortable, footrest-equipped, separated from the neighboring seat by a fold-down table top area to hold the wide selection of reading material, hand of solitaire or the complimentary cocktails served during the flight. 163 comfortable Economy Class seats fill the rear of the aircraft with ample baggage storage space above and a clear view of the bright, theater-in-the-air, cinema screen on which films are shown during the flight.

The Schedule: The new Finnair route launched today is from Helsinki, directly over the North Pole, along the Bering Straits and thence direct to Tokyo. The Helsinki to Tokyo nonstop run is estimated to take 13 hours and 35 minutes; the return flight 13 hours and 5 minutes. The summer schedule:

	Finnair f	light 914		Finnair	light 915
leaves Helsinki	Friday	19:20	leaves Tokyo	Sunday	10:00
arrives Tokyo	Saturday	14:55	arrives Helsinki	Sunday	17:05

The Crew: More than 5,000 dedicated men and women work for Finnair and virtually all of them, at one time or another in the past few years, have had a hand in planning. executing or selling the exciting new Helsinki to Tokyo route. Teams of Finnair workers thousands of man-hours in the design of new sleeper seats, the hiring of carefully selected and groo Japanese in-flight crews, the translation of manuals and brochures into Japanese, the marketing of this





## Looking for a bank in Finland

With total assets equivalent to USD 4123 million (end 1982) we are one of the top-three Finnish banks, whether measured by balance sheet total, total deposits, or in terms of our market share in international business – an area in which our bank has

Our domestic customer base comprises almost every industrial and commercial company in Finland which places us in a unique position. Domestically we are known as one of

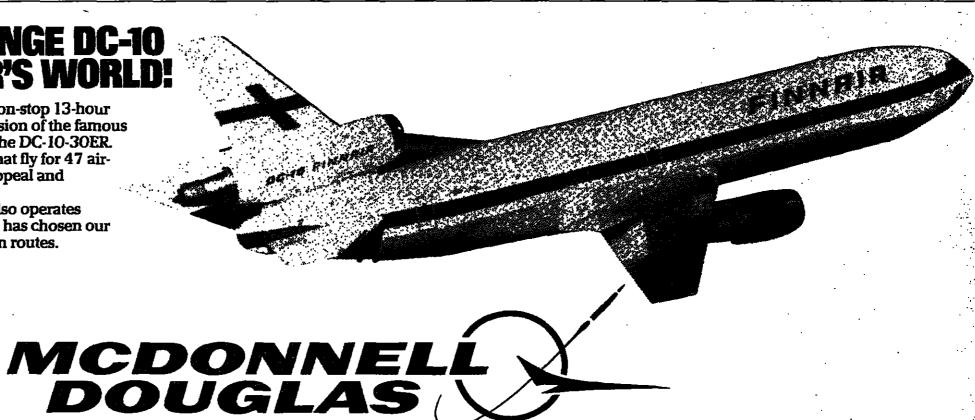
inkatu 20,00007 Helsinki 7 London Subsidiary: PSP & Company (U.K.) Ltd. Tel. 358 0 1641 Telex: General 121698 Token House 14-18 Copthall Avenue LONDON EC2R 7DD



The wide-cabin transport making the non-stop 13-hour trip will be the new extended range version of the famous family of McDonnell Douglas trijets—the DC-10-30ER. As one of more than 350 DC-10s that fly for 47 air-

lines around the world, its passenger appeal and performance are unequaled. In addition to its DC-10s, Finnair also operates

McDonnell Douglas DC-9 jetliners and has chosen our new, quiet Super 80 for major European routes.





## KEMIRA

The Symbol of Finnish Quality

Malminkatu 30, Helsinki P.O. Address: PL330, 00101 Helsinki 10, Finland Telephone: 90-694 2911 Telex: 124633 & 124678

# WARTSILA

-Special ships such as ice breakers, ice-strengthened vessels, passenger and cruise ships, dredgers, heavy lift vessels, offshore supply vessels and cable layers.

- Medium-speed heavy fuel oil diesel engines for ships and power plants.

- Machines for paper and pulp industry, such as coaters, winders, supercalenders and roll wrapping machines.

-Sanitary porcelain, such as water-saving toilets for European, American and oriental standards, vacuum sewage systems for ships, trains and land installations.

- Locks and security systems, such as Abloy Boda and Ava locks, Abloy and anchor door closers, and Exo builder's hardware.

-Arabia design, household ceramics, glass and enamel products, art ceramics and

Head Office in Helsinki: Oy Wartsila AB P.O. Box 230 SF-00101 Helsinki 10, **Finland** 

Tel. +358-0-70951

Offices also in Stockholm, Oslo, Hamburg, London, Moscow, Chicago, Colton (Cal.), New Orleans, Jeddah, Abu Dhabi, Singapore, Tokyo

ADVERTISEMENT

## vice Between Helsinki and Tokyo.

the pole link, and the plotting of a flight path of maximum speed, comfort and safety. From check-in passengers retrieve their baggage at Tokyo's Narita airport, Finnair's team of aviation experts have rammed a faultless flight over the Pole.

Helsinki and Tokyo - Twin Gateways: Travellers have been visiting or leaving Helsinki - the ighter of the Baltic" - since 1550 when King Vasa located this seaport at the mouth of the River Vantaa.

Helsinki is a modern metropolis of half a million hardy Finns who take pleasure in showing visitors ity's several colleges and universities, artifact-filled museums, opera and theater companies, symphony stra and ballet troupes.

alsinki's a perfect stopover city; in a day you can take in most of her major touristic sights, enjoy some 240 tree-lined parks and still have enough time left over to shop in its fashionable boutiques along planadi, play a round of summer golf until 10 in the evening, collapse into a relaxing sauna, and sample indeer nose mousse and other gastronomic delights.

Helsinki's Vantaa airport terminal is being enlarged and modernized to enhance its attractiveness and fility as a major gateway from Asia to Europe. The product-crammed duty-free shop is being enlarged to permit more goods to be displayed. Cargo handling storage facilities and a tax-free zone have been enlarged to handle the expected increase in East-West trade. Downtown, the Finnair-owned 465-room Inter-Continental Hotel has scheduled the building of an additional wing which will be completed in traditional Japanese décor to make welcome Finland's new visitors from Asia.

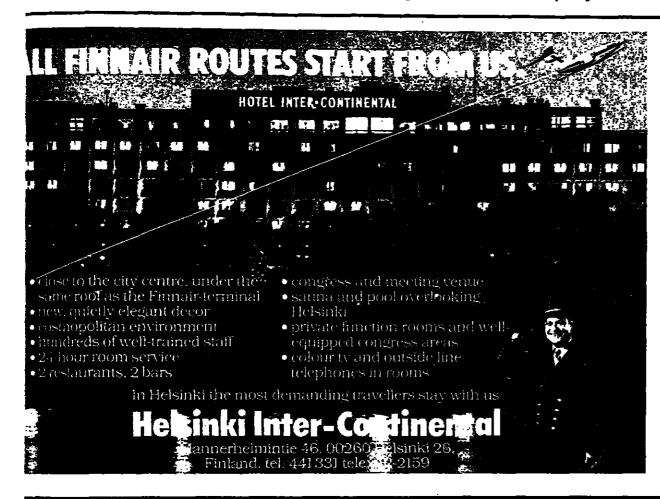
The other terminus of Finnair's new Helsinki-Tokyo route - Narita - has been widely acclaimed as one of the jet age's most perfectly designed airfields. Located 60 km from downtown o. it is linked to Japan's capital by both express highways and a railroad which brings passengers to city r in just 30 minutes. Moving sidewalks carry passengers to and from their planes with ease and comfort. Jowntown Tokyo is the most metropolitan and sophisticated capital in Asia. Modern skyscrapers and

car-filled highways attest to the throbbing modern beat of the city; yet, just yards away from the busiest intersections are the peace and quiet of the moat-surrounded Imperial Palace. High-rise department stores are filled with shoppers until late in the evening, examining the luxury products from around the world on sale. Glittering neon cuts the darkness illuminating the expense account revellers on their round of fun.

On one hand Tokyo is traditional Japan, the ladies in their traditional kimonos and wooden sandals frequently spotted on their way to a family gathering. Yet the city is also as modern as the Twenty-first Century, with Japanese technology making breakthrough after breakthrough in electronics and motor car design. It's a city which inevitably attracts visiting executives anxious to increase the business they do with one of the world's most dynamic markets. And it's also the headquarters city of hundreds of firms whose sales executives are inevitably Europe-bound to improve and market the products and services Japan today sells to the world.

One of the premier trade hubs in the world, Tokyo is an unmatchable destination itself. The perfect gateway for Europeans coming to Asia. An incomparable jumping-off point for Asians leaving for an overthe Pole entry into Europe.

Helsinki to Tokyo to Helsinki. By Finnair. Never before have Europe and Asia been so close.





HEAD OFFICE Aleksanterinkatu 30. P.O. Box 868. 00101 HELSINK | 10. Telephone: + 358 0 1651 Telex: 124407 unit sf (general) 124525 unex sf (foreign exchange) 122161 unep sf (eurobonds).

UNION BANK OF FINLAND INTERNATIONAL S.A. 189, Avenue de la Faiencerie, 1511 LUXEMBOURG Telephone: 477611-1. Telex: 1575 ubfin iu (general) 1576 ubfex lu (foreign exchange).

UNION BANK OF FINLAND (SINGAPORE) LTD. 3401 OCBC Centre, SINGAPORE 0104. Telephone: 916533, Telex: rs 34253 ubf sin (general) rs 34254 ubfsfx (foreign exchange).

# HE FINNISH MARKET YOUR DIRECT

あなたのフィンランド市場への直行便 OKOBANK brings a full range of commercial banking services and a network of more than 1,200 banking outlets to your disposal.

OSUUSPANKKIEN KESKUSPANKKI OY

Mail address: PL 308, SF-00101 Helsinki 10, Finland Office: Arkadiankatu 23, Helsinki Telephone: (Int. + 3580) 4041 Telex: 124714 okohe sf Cables: OKOBANK S.W.I.F.T.: OKOY FI HH Shareholdings: B.E.G. Bank Europäischer Genossenschaftsbanken London & Continental Bankers Ltd.

MEMBER OF UNICO BANKING GROUP \



## Meetings in Helsinki, Finland: The Fresh Alternative.

Strategically situated between East and West, and now Europe's non-stop gateway from Asia, Helsinki and the cities of Finland are ideal international conference venues. The fresh alternative.

Helsinki and Finland boast a number of modern conference centres and completely conference-equipped hotels for gigantic conclaves or intimate boardroom sessions, incentives or professional symposia.

Free guidance and assistance for planning your meeting are all available from the professionally-staffed Helsinki-Finland Congress Bureau. Detailed literature, free of charge, is available on meeting facilities and a gratis, periodic newsletter on Finnish congresses will be sent to you upon request. Write, on your organization's letterhead, to:

Mr. Lassi Ranta, Helsinki-Finland Congress Bureau Rikhardinkatu 4 B 22 00130 Helsinki 13, Finland. Telephone: 358-0-170-688. Telex: 125651 HF CB SF

	Please fill in, clip and mail this coupon if you would like to know
	more about:
ł	☐ Finnair flight schedules.

Address:\_\_\_\_\_

☐ Helsinki/Finland as a convention venue.

☐ Advertising in the International Herald Tribune

Name:\_\_\_\_\_\_Title:\_\_\_\_\_ Company:\_\_\_\_\_

Send this coupon to: Michael Lee,

International Herald Tribune, 63 Long Acre, London WC2E 9JH, United Kingdom.

Open High Low Close Care 30 ind 1218.71 122.77 120.16 1219.52 +11.72 20 Tm 518.74 524.62 511.56 522.16 +4.77 15 Uri 127.40 123.18 128.75 127.77 +9.40 46 51% 467.87 473.93 444.52 471.41 +4.03  Standard & Poors Index  Valume Adv. Vol. up Decl.	Market Diaries NYSE AME	AMEX Stock Index	High Low Close Chrys Composite 93.50 92.77 93.50 +0.62 Industricts 106.96 107.21 108.96 +1.04
	97.41 135.66 9.91 10 995 858 391 61.21 56.01 N.A. 4	AMEX Most Actives	Tronso. 86.18 85.60 86.18 40.51 Uritities 47.12 46.73 47.12 46.25 Finance 102.57 101.90 102.57 40.85
High Law Close Chrise Vol. Dow   Industries   181.00   181.00   182.72   182.00   181.00   182.72   182.00   181.00   182.72   182.00   181.00   182.72   182.00   181.00   182.72   182.00   182.72   182.00   182.72   182.00   182.72   182.00   182.72   182.00   182.72   182.00   182.72   182.00   182.72   182.00   182.72   182.00   182.72   182.00   182.72   182.00   182.72   182.00   182.72   182.00   182.72   182.00   182.72   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00   182.00	NASDAQ Index  Close Cher Apr Apr Apr Apr Apr Apr Apr Apr Apr Ap	DD CADLIZES 154*100 v	NYSE Most Actives  Selvs Close Cirge  Selvs Close Cirge  25%  Varner Com 1,317,00 25%  1,347,800 24% -14%  25,001 1,357,00 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,10 11% -14  1,379,

SPECENTIAL SECTION AND THE SECTION OF SECTIONS AND SECTIONS OF SEC 2 479 8 8 4 3 3 4 3 5 5 6 6 6 6 7 2 3 6 6 6 7 2 3 6 6 6 7 2 3 6 6 6 7 2 3 6 6 7 2 3 6 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 3 6 7 1955年 1955 27/2 ASI,Fi will see Asis of the see Asis of t 行政的 1777年,在1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年 1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年,1777年, 19 15773777376162 15916 15916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 16916 1691 1544+44 ++194+44 1544+44+ 1544+44+ 1544+44+ 1544+44+ 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 1544+44 14'4 Beirnes 16 Birinti 16'4 Beider 18 Beider 19'8 Beil'Cp 19'4 Beil'Cp 19'4 Beil'Cp 19'4 Beil'Cp 19'4 Beil'Cp 14'4 BenCei 14'4 BenCei 11 BengP 24 BenP Be 21'8 BiBB B 21'8 BiBR B 50 572 5 586 5 134 1 20 1 20 1 20 1 20 1 20 2 12 3 20 1 152 

This announcement appears as a matter of record only



## ARABIAN HOMES LTD. Jeddah, Saudi Arabia

SR 55,000,000 US\$18,895,348

Medium Term Loan Facilities and

SR 22,762,000

Advance Payment Guarantee

For construction of high-quality residential units in Yanbu and Jeddah

Managed and provided by

Gulf International Bank B.S.C.

Kuwait Asia Bank E.C.

American Express International Banking Corporation

Banque Nationale de Paris Standard Chartered Bank PLC

Albank Alsaudi Alhollandi

The National Commercial Bank

Saudi Investment Banking Corporation
(Security and Fiscal Agent)

Co-ordinated by



Gulf International Bank B.S.C.



Kuwait Asia Bank E.C.

March 1983

A CONTROL OF THE PROPERTY OF T

## **BUSINESS BRIEFS**

#### nion Leader Urges Congress 9 Probe U.S. Steel Import Plan

ASHINGTON (AP) — United Steelworkers President Lloyd Mo-ie urged Congress Thursday to investigate a U.S. Steel Corp. proposal input British steel for finishing, warning that the plan could open the tes to foreign steel producers.

desires to foreign steel producers.

Mr. Roderick's so-called 'window of opportunity' will just be another her for many foreign steelmakers to latch onto another large segment be American market," Mr. McBride said, referring to U.S. Steel Presi-

fr. Roderick, who addressed the House Steel Caucus last week, said company would save jobs by importing unfinished steel from Raven-ing Scotland to linish at its Fairless Works, near Philadelphia.

#### rance Lifts VTR Restrictions

ARIS (Reuters) - France has lifted customs regulations requiring all noted videotape recorders to be cleared through the small customs in the central French town of Poitiers, the External Trade Ministry

I Thursday.

A new system of monitoring VTR imports will be imposed at all cusps posts, enabling a running check to be kept on numbers being
pped from Japan, as with other sensitive trade products, it added.

#### iL Sees Public Sale Next Year

ONDON (Reuters) — State-owned carmaker BL may begin selling sections of the company next year, Chairman Austin Bide told a diamentary committee Thursday.

Mr. Bide said BL was working on "a proper and sensible" plan for asing into the private sector. But he declined to comment on specula-in that laguar cars, its most profitable division, would be sold first. Chies have accused BL of planning to cream off successful divisions, wing the taxpayer to subsidise those divisions that lose money.

#### laldwin-United Gets New Leader

NEW YORK (NYT) - Morley P. Thompson has stepped aside as isident and chief executive officer of Baldwin-United, which is struging to pay \$900 million in short-term debt.

R.S. Harrison, executive vice president and chief financial officer, was earld by Baldwin's board Wednesday to serve as acting president and nel executive officer while Mr. Thompson is on "leave of absence." imes C. Schwab, vice president and treasurer, was elected chief finandicer. In a statement, the company said that Mr. Thompson, who M led Baldwin since 1970, would remain on the board.

Mr. Thompson built the company through acquisition from a small imo manufacturer into a huge financial services conglomerate. But the tramorphosis ultimately got Mr. Thompson and Baldwin into trouble, of the \$542 million in debt that Baldwin took on for the acquisition last ear of the MGIC Investment Corp., the nation's largest mortgage insurled to the financial problems that are threatening Baldwin-United's

#### Banks to Lead Portugal Loan

LISBON (Renters) - Portugal has awarded the mandate on its \$300 Silion republic loan, foreign banking sources said Thursday.
The five leadings banks are Chase Manhattan, Lloyds Bank Interna-land, Industrial Bank of Japan, Bank of Tokyo and National Westmin-

The seven-year loan will have a spread of % percent above the London merbank offered rate or 45 basis points (100 equals 1 percent) over the LS prime rate. Half the loan is to be based on Libor and the other half

#### Pengeot Says Loss Widened

PARIS (UPI) -- Peugeot, one of Europe's largest auto manufacturers, and Thursday its losses swelled about 10 percent last year to about 2.2 silion frames (\$300 million). In a letter to shareholders, the company and it boped to break even this year.

Pengeot has been in financial difficulties since beginning a rapid exon with the takeover of Citroen in 1976. The company said a main ason for its heavy losses in 1982 was a series of labor disputes which

### Challenges U.S. Steel Move

ERUSSELS (AP) — The European Community Thursday challenged
The Defense Department has reive U.S. International Trade Commission's call for import quotes on
the defense Department has reive U.S. International Trade Commission's call for import quotes on
the defense Department has reive U.S. International Trade Commission's call for import quotes on
the defense Department has reive U.S. International Trade Commission's call for import quotes on
the defense Department has reive U.S. International Trade Commission's call for import quotes on
the defense Department has reive U.S. International Trade Commission's call for import quotes on
the defense Department has reive U.S. International Trade Commission's call for import quotes on
the defense Department has reive U.S. International Trade Commission's call for import quotes on
the defense Department has reive U.S. International Trade Commission's call for import quotes on
the defense Department has reive U.S. International Trade Commission's call for import quotes on
the defense Department has reive U.S. International Trade Commission's call for import quotes on
the defense Department has reive U.S. International Trade Commission's call for import quotes on
the defense Department has reive U.S. International Trade Commission's call for import quotes on
the defense Department has reive U.S. International Trade Commission's call for import quotes on
the defense Department has reive U.S. International Trade Commission's call for import quotes on
the defense Department has reive U.S. International Trade Commission's call for import quotes on
the defense Department has reive U.S. International Trade Commission on the defense Department has reive U.S. International Trade Commission on the defense Department has reive U.S. International Trade Commission on the defense Department has reive U.S. Internation of the defense Department has reive U.S. Internation of the department has reive U.S. Internation of the department has rei recially steels. It charged the U.S. steel industry with "continued harasstax against EC producers.

The ITC Wednesday called for import quotas on stainless and alloy el products from Japan. West Germany, France, Sweden, Spain and her countries for three years.

## [CI, Fraser Net Increases

(Continued from Page 9) ted from overcapacity and low

Fraser's profit increase, which as about in line with experta-ns, came on sales of 5771 mil-M. up 5.9 percent. The company ised its dividend for the year to 5 peace from 7 peace.

Fraser is trying to fight off a call it to split off its most lucrative ore, Harrods, located in Lonm's Knightsbridge district. The opusal is being pushed by Lon-to, which holds nearly 30 percent Fraser shares and has been bating Fraser's management for

Fraser shareholders are schednled to vote on the question at an emergency meeting May 6. Analysts say the vote will probably be

Lourho argues that Fraser has been using Harrod's huge profits as a crutch for other, less profitable stores. Shareholders will draw more return from both parts if the spinoff is approved, Lourho con-

Fraser counters that the split would result in "loss of buying power, reduced margins and lower

profits. Both camps have called in big institutional shareholders in the past two days to present their cases.

#### ANHANDLE EASTERN CORPORATION

### REGULAR QUARTERLY DIVIDEND

57.5¢

Record: May 27, 1983 Payable: June 15, 1963

Declared: April 27, 1983 Continuous dividend payments since 1939

Cyril J Smith Vice President and Secretary PO. Box 1642 Houston, Texas 77251-1642

PANHANDLE BASTERN CORPORATION

rerulied in energy — natural gas transm oil and gas exploration and production contract drilling, coal development.

#### LUXFUND

Société Anonyme Lexembourg, 2, boulevard Roya R.C. Luxembourg B 7237

les armonnaires som priés d'assister à PASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE le 13 mai 1983 à 15 heures au siège social.

ORDRE DU JOUR 1. Rajaponto da Conseil d'Administration et du

Approbation du bian et du compte de pertes et profits au

31 décembre 1982; effectation des résultats; 3. Quates aux Administrateurs et au Commissaire aux con

4. Superparture statutation. Continue divente.

Le Conseil d'Administration.

## **VW** Reports Severe Loss For 1982

The Associated Press .
WOLFSBURG. West Germany — Volkswagen posted a loss of 300 million Deutsche marks (\$120 million) worldwide in 1982 compared profit of 136 million DM in 1981, the West German automaker's general manager said Thurs-

Carl Hahn said that the company's most severe losses were in the United States where 1982 Volkswagen and Audi vehicle sales dropped 28 percent compared with 1981. The company also suffered losses in Central and South America, Mr. Hahn said.

West Germany's largest auto-maker invested 1.5 billion DM in its two U.S. plants. Reports have indicated that Volkswagen has since lost about 500 million DM of DM up from 264 billion DM in 1865 billion billion DM in 1865 billion bi

Mr. Hahn said one plant had been sold without loss to its book value while the New Stanton plant in Pennsylvania was working at reduced capacity.

Because of the loss, Mr. Hahn said, the company proposed not to pay a dividend this year, pending an endorsement of this decision by

Volkswagen's two largest shareholders, the West German government and the state of Lower Saxo- \$9.37 billion, officials said. Net inny, where Wolfsburg is located, al- come came to \$304 million, the ready agreed in principle to a divi- company reported.



Carl Habn

Hahn described the situation as cars. market, where sales were 27 billion DM, up from 26.4 billion DM in Parent company profit in 1982 was 33 million DM, down from

123.7 million DM in 1981, Mr. Hahn said. Honda Earnings Up

Honda Motor Co. Thursday said consolidated net sales rose 18 percent in income rose 10 percent in the last fiscal year from the previ-ous year, United Press International reported from Tokyo. Consolidated net sales totaled

## Chrysler Says Toyota, **GM Might Fix Prices**

The Associated Press DETROIT — Chrysler said Thursday that the General Motors-Toyota joint production agreement would let the two giant automakers

A Chrysler spokesman in Detroit said the company makes the argument in a 38-page memo being distributed in Washington. It has been submitted to the Federal Trade Commission, which is reviewing the agreement for possible antitrust violations, he said.

The spokesman said GM and Toyota will set the price of the subdend being withheld this year, Mr.
Hahn said.
In contrast to the situation in the Americas and in Africa, where Mr. will have on other GM and Toyota

> that optimizes the combined wel-fare of the three entities," the Such a move would violate the Sherman Antitrust Act, the memo

> said, adding, "it deprives the public of price rivalry."

Chrysler, the third-largest U.S. automaker, has opposed the GM-Toyota agreement, which was announced Feb. 14, saying the ven-ture would give two of the largest automakers in the world an unfair advantage.

GM spokesman Clifford Merriot did not comment directly on the same as GM and Toyota be-Chrysler's charges on pricing, but cause Chrysler and Mitsubishi are

that is their job, we will continue to cooperate with them."

Meanwhile, a Ford official in Washington told the House Com-merce Subcommittee on Commerce. Transportation and Tour ism Thursday that the joint venture

"Such a venture between U.S. companies of similar size would never be tolerated based on previ-ous interpretation of U.S. antitrust laws," said David M. McCammon, Ford vice president for corporate strategy and analysis. Failure to challenge the proposed relationship between these two major direct competitors would be a startling and wholly unjustified departure from past precedent in the enforce-ment of U.S. antitrust laws."

"The result will be a set of prices The FTC is due to decide in the next two months whether the reement violates antitrust laws.

Despite the Chrysler criticism GM executives say they have tried to structure the agreement to avoid antitrust violations, such as by limiting the venture to 12 years. GM consulted with numerous antitrust experts while negotiating

with Toyota. Chrysler says it would like to negotiate some type of joint venture with its Japanese partner, Mitsubishi, but says that would not be

Wolfgang Panofsky, director of the "I'm convinced," Dr. Teller said.

Stanford Linear Accelerator Cen- "that to put up a system of laser-

ter, and Kosta Tsipis, director of equipped satellites to destroy in-the Program in Science and Tech-coming Soviet missiles would take

nology for International Security at much more money than the Soviets MIT — say they are convinced that need spend to counter it."

a laser weapon would not only be But a more basic objection is

very expensive and politically de- what many scientists see as the sys-

stabilizing, but that it simply tem's impossible need for perfec-would not work. It is vulnerable, tion. Anything less, they insist,

easily countered and of limited ef- would invite a pre-emptive strike,

fectiveness.

For example, the Russians could build rockets with reflective materials or launch them with a spin so size could launch about 10,000

that the laser would have to burn a nuclear warheads and even if only

ring, instead of a hole, in its sur- a few pierced the shield, it would

face, a feat that would require up mean disaster. And each "kill" to 10 times more energy. They could only be scored through un-

could build mirrors in their rocket precedented accuracy from thou-fields to "blind" the laser, or force sands of miles away. As Dr. Tsipis

it to deplete itself on decoys. Even pointed out, a laser must hit its tar-Dr. Teller, one of the science com- get in order to destroy it, unlike

munity's foremost advocates of conventional and nuclear weapons

ballistic-missile defense, acknowl- that merely have to explode near-

## **ACQUISITION** OPPORTUNITY

Subscriptions are only valid it made on the basis of the current evolunatory

memorandum supplemented by either the last Annual Report or the last Interim Report, whichever is the more recent. The Legal Notice has been deposited with the Chief Registrar of the District Court of Luxembourg where such documents are available for inspection and where copies thereof can be obtained upon request Daily prices are published in this newspaper under International Funds?

Are you looking for a high yield, maximum liquidity and minimum risk?

> Are you now earning market rates on your short term liquidity?

Would you like to secure wholesale

interest rates on retail deposits?

NTERNATIONAL INCOME FUND

offers the following choice of investment opportunities

**Short Term '8' Units**, invested in money market instruments denominated in the SDR currencies and Swiss Francs for malurities

Units can be redoctted on any business day without charge and repaymen

Long Term Units, representing a halanced portfolio of Eurobonds and Euroconvertibles, income is paid annually and units can be

Trustee: Midland Bank Trust Company (Channel Islands) Limited
Administrative Agent: EBC Trust Company (Jersey) Ltd., Jersey.
Investment Advisor: European Banking Company Umiked, London.
Send for full details to—
EBC Trust Company (Jersey) Ltd., 28 Hill Street, St. Helier, Jersey, C.I. Tel: 0534 36281

redeemed every week at not asset value, less 1%.

nade rive business days later

of less than 12 months. These units ofter a balanced currency approach.

me on both 'A' and B' Units accrues daily up to the date of repayment.

Short Term 'A' Units, exclusively invested in USS money market instruments for malurities or less than 12 months.

investments with Banks having assets in excess of 65 billion



A RARE FIND; WORTHY OF INVESTMENT; in Demand.

## Arms Makers Poised to Exploit Laser

#### (Continued from Page 9)

TRW, Perkin-Elmer and the Charles Stark Draper Laboratory are known in the trade as the "gang of four" because of aggressive lobbying efforts, several years ago, that helped inspire congressional supporters of ballistic-missile de-

Other contractors include Avco, United Technologies. Westinghouse, Itek, Corning, Eastman Kodak, Boeing, Northrop, Ford Aero-space and Martin Marietta.

fense budgets other than those ex- of laser options. plicitly devoted to laser weapons.

Also, some can independently conformed scientists and engineers tract out work to private compa-

The Defense Department has refiscal year 1984, and it now expects to request \$591.5 million for the following year. But the executive committee named by Secretary of Defense Caspar W. Weinberger on April 1 to study the president's call for an enlarged commitment could recommend a major revision of these figures.

has led some prominent research-

ers, such as physicist Lowell Wood, head of the special studies group at Lawrence Livermore, to decry the "muzzling effect of overclassification." They say that open discussion of their ideas would aid public involvement and benefit the research, but they must remain silent. Potential subcontractors, makers of specific devices or subsystems. as well as consultants are at least willing to disclose, albeit in general terms only, what they do for lasers.

For example, Ball Corp.'s aero-A related set of players in laser space systems division in Colorado research, with space weapons as makes electro-optical devices that the most likely application, are lab- could guide and control space-oratories — national laboratories based lasers. And it produces elecsuch as Los Alamos and Lawrence tromechanical positioning devices Livermore and university facilities that would control the optical consuch as the High-Energy Physics trollers. It has designed mirrors for Laboratory at Stanford and the laser application and it makes a Draper Laboratory, which is infor-military television system that mally associated with the Massa- could be used to relay damage-aschusetts Institute of Technology, sessment data back to the laser Some receive their funding from weapon. At W.J. Schafer Associnon-Pentagon sources, such as the ates of Virginia, the products are Department of Energy, or from demostly analyses running the gamut

such as Richard Garwin, a research fellow at the IBM Research Center

Charterhouse Japhet Currency Marrogement Ltd., P.O. Box 189, St. Haller, Jersey, Charale Islands. Tel.: Jersey (0534) 74669 Teles. (UK) 4192256

The secretive nature of the work

# edges the problem.

CENTRAL AS CURRENCY FUN Prices as at 29	IDS LTD.
U.S. \$ £ Sterling	11.43
D. Marks Sw. Francs Fr. Francs	42.72 40.59 117.18
SDR's	280.64

#### ADVERTISEMENT INTERNATIONAL FUNDS April 28, 1983

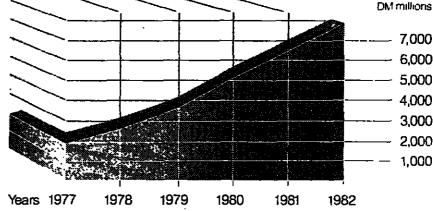
following marchinal symbols indicate from the state of the first of th	e goors are pased on issue prices. The requency of quotations supplied for the pathly (h)—blanouthly: (r)—requires
ly; (I)—irregularly.	ound)/(b) - O-moning), (r) - (90)0x-
AL-MAL MANAGEMENT CO. S.A.	UNION BANK OF SWITZERLAND: — (d) Ames U.S. Sh
BANK JULIUS BAER & Co LIG	— (d ) Bond-Invest
— (c ) Boerbond SF 778.15° — (c ) Conbar SF 718.80°	— (d ) Globinvest SF 78.25
— (d ) Greber	- (d ) Pocific Invest
BANK VON ERNST & CLEAG PB 2422 Berts	(d ) Safil South Air Sh \$F 671.50 (d ) Sing Swiss R Est \$F 213.50
BANK VON ERNST & CLEAG PB 22/2 Born — (d.) CSF Fund	UNION INVESTMENT Fronkligt
_ (d ) ITF Fund N.V, \$ 15.86	UNION INVESTMENT Fronkfurt  — (d ) Uniferita
BR(TANNIA, POS 271, \$1, Heller, Jersey — (w) Brit Dollar Income \$0.1730*	- (d ) Unirek DM 43.50
BRITANNIA, POS 271, St. Heller, Jersey — (w) BritDollar Incarrio	Other Funds
— (w) Brit.Gold Fund	(w) Actibods Investment Fund SA \$ 1923 (w) Alexander Fund
- (w) BritLiersey Gift Fund 19300	(r ) Arch Finance I.F
CHARTER LIFE INS.GRAND TURK R.W.L. — (d.) Growth Strotagles Fd. II. Class — (d.) Venture Strotagles Fd C2.67 — (d.) Land Strotagles Fund C L18	(w) Truston Int. Fd (AEIF) \$10,07
id ) Venture Strategies Fd (2.67	(m) Conode Std-Martsone Pd . \$8.60
CAPITAL INTERNATIONAL	(m) Cleveland Offshare Fd \$1,5594
CAPITAL INTERNATIONAL — (w) Copital IniT Fund	Iw) Convert. Fd Int. A Corts \$9.40
CREDIT SUISSE (ISSUE PRICES)	+(w) Currency Trust 74.00
CREDIT SUISSE (ISSUE PRICES)  - (a) Acrians Suisses - SF 200.75 - (b) Contaige - SF 72.00 - (d) [C.S. Fonde-Bords - SF 72.75 - (d) [C.S. Fonde-Bords - SF 72.75 - (d) Enerole-Valor - SF 72.75 - (d) Enerole-Valor - SF 72.76 - (d) Enerole-Valor - SF 72.76 - (d) Enerole-Valor - SF 72.76 - (d) Pocific-Valor - SF 72.76	(d) Orevius Fund tot1
— (d ) C.S. Fonds-Bonds	(w) Dreytus Intercontinent \$ 29.29 (d ) Furnos Civilistificos L.F2.217.80
— (d ) Energie-Valor	(d) Energy Intl. N.V
— (d ) Europa-Valor	(w) FIF-Pocific
DIT INVESTMENT FFM	(w) Fonesies Issue Pr SF 167.85
DIT INVESTMENT FFM	(w) Formulo Selection Fd SF 81.02
FIDELITY POS 679, Hamilton, Sermida	(d ) Fonditalia
— (m) American Values Common \$42.52 — (m) American Values Com. Pref \$101.00	(d ) Global Fund Ltd
— (d ) Fidelity Amer. Assets, \$45.07 — (d ) Fidelity Australia Fund	(w) Housemonn Hides, NV \$869.63
— (d ) Fidelity Dir, Sves. Tr \$102.20 — (d ) Fidelity For East Fd \$32.17	(d) Indicatez Multibonds B 5149.56
— (d) Fidelity into Fund	(w) Intermerical Fund
FIDELITY POS \$78, Homilton, Sermiço (m) American Values Commen \$2.52 (m) American Values Commen \$2.52 (m) Fidelity American Commen \$2.52 (m) Fidelity American Commen \$2.53 (m) Fidelity American Commen \$2.53 (m) Fidelity Fig. \$2.53 (m) Fidelity Fig. \$2.53 (m) Fidelity Fig. \$2.54 (m) Fidelity Fig. \$2.54 (m) Fidelity Fig. \$2.54 (m) Fidelity Comment Fig. \$2.55 (m) Fidelity Fidelity Fig. \$2.55 (m) Fidelity Fig. \$2.55 (m) Fi	End   Alexandra   Fund S.A. \$   F.Z.
—(d) Figury World Pd	(d) laveste DWS DA 37.28
G.T. MANAGEMENT (UK) LTD	(r ) Invest Affanii9045
— (d) G.T. Asid Fond	(w) Japan Selection Fund \$ 167.78 (w) Japan Pacific Fund
— (a) G.T. Dollor Fund	(d ) KB income Fund LF 1.56680 (d ) Kielnwort Banson Int, Fd \$20.33
— (d ) G.T. Honshy Pothsinder . \$11.66	(w) Kleinwort Berts Jon. Fd \$98.51 (w) Leverage Cop. Hold \$145.20
— (d   G.T. Technology Fund \$ 2556	(d) Ligathaer
INTERNATIONAL INCOME FUND   254 HJS 51.51 Halfer, Jersey   10.25 H	Eq.   Deglicost   2 - 207
28.34 HJB 51, 51, HeBer, Jersey — (g) Short Term 'A' (AcCum) SI,2372 — (g) Short Term 'A' (Osigh) — SI,0172* — (d) Short Term 'A' (Osigh) — SI,1472 — (d) Short Term 'B' (Osigh) — SI,1472 — (d) Short Term 'B' (Osigh) — SI,2528*	(w) Nippon Fund
— (d ) Short Term 'B' (Dight) SUJEST — (w) Long Term	(ar) NAAT 59.00   52.50   124   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125   125
JARDINE FLEMING POB 76 GPO HE KE	(b) Pleiades
JARDINE FLEMING POB 79 GPO He Kg - (b.) J.F. Jobot Trust	(w) Quantum Fund N.V \$2,392.35
-(p) J.F. Pozific Sec.S(Acc) \$4.56	(d ) Rentinvest LF 1,024
- 18 ) J.F. AGGE UNT . POR AN GENERU II	(d ) Sale Frank Fund
LLDYDS SANK INT., POS 438 Genevo 11 —+(w) Llovds Int'l Growth SF 877.50 —+(w) Llovds Int'l Income SF 777.50	(w) Samural Particle
MEDCHANT BANK & TRUST CO. LM	(w) SA44 Special Fund DIA 105119 (w) State 5t, American \$ 137.43
MERCHANT BANK & TRUST CO., Ltd — (r ) Common	(w) Stralegy Investment Fund. \$ 17.09 (w) Tokyo Pac, Hold (Sea) \$ 66.68
PARISBAS - GROUP	(w) Tokys Pac. Hold N.V
PARISEAS - CPOUP — Id ) Cortana International \$ 107.55 — Id) 1078.1-00	(m) Tweedy, Browte N.V \$1.449.25 (d.) UNICO Fund
— (w) DBLIGESTION SP VLOS — (w) DBLI-DOLLAR \$1.2GM*	(w) United Cop Inv. Fund \$2.64
RBC (nestment Mars, POR 244, Guernsov 	W   Nisson Fund.   \$2.95*
RBC (housement in the Property of the Conference	(m) Wipchesier Oversons \$1926
-Hw) REC Norm Amer. Plan 32/7	(w) Workfeide Securities \$ 16151
SOFID GROUPE GENEVA ' — (r ) Porton Sa. R Est SF 1.247.00	(w) Worldwide Special
SWISS BANK CORP	- New N.A Not Available: BF -
SWISS BANK CORP (a) A energy Argiar	DM — Deutsche Mark; "— En-Dividend; — New; M.A. — Not Avolitable; BF— Belehum Franck; LF— Lamentoure Franck; SF — Sales Francs; +— Offer prices; 6 — Askasi b — Bid Chenge F/V sit no si per out. 5/3 — Stock Solit; "——
- (d ) Potter Send Selection \$123.72 - (d ) Fiorin Bend Selection \$117.10	prices; 0 — Assec; v — Bri Chango F/Y \$10 to \$1 per unit. \$/\$ — Stock Spilt; ** —

# 1982 HIGHLIGHT In 1982 our Bank continued its progress in spite of an unfavourable economic

environment, increasing the business volume by 21% to DM 7.9 billion, and total assets by 18% to DM 6.2 billion. This sustained expansion is most clearly demonstrated by the growth in short- and medium-term loans to customers, by 31% to DM 2.3 billion. The emphasis of our activities has remained on shortterm international trade finance. Operating profits were again satisfactory.

We have continued the vigorous expansion of our overseas branch network, which includes imminent new openings of branches in Lahore and Macau, as well as a representative office in Japan and a merchant banking joint venture in Australia. The Bank is now represented in 15 key centres in the Asia-Pacific

## **Business volume**



DM π	illions 1982	1981
Business volume	7,883	6,504
Total assets	6,215	5,257
Total deposits	5,640	4,794
Capital and reserves	300*	300
Net interest and commission income	188.2	150.0
Taxes	42.3	35.5
Dividend	(10%)** 14.7	(10°a) 12.6

## European Asian Bank

The European bank for business in Asia

Hamburg · Bangkok · Bombay · Colombo · Hongkong Jakarta · Karachi · Kuala Lumpur · Lahore · Macau · Manila · Seoul · Singapore Sydney · Taipei · Tokyo

## Thursday's NYSE Closing Prices

Tables include the nationwide prices up to the closing on Wall Street. 

Floating Rate Not	•
Banks	Keren

18 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10 17/16
10

Non Banks

Closing prices, April 28 Over-the-Counter

Net 3 pm Chiga Adoctus s.
Adoctus s.
Adoctus s.
Alexa Siz s.
Adoctus s.
Bones s.
Bo

International Herald Tribune He've got news for you.



## "The diamond industry has come successfully through a very testing time.



Mr Harry Oppenheuner. Chairman of De Heers Consolidated Mines

The year 1982 was another very difficult one. De Beers' earnings including the relained profits of associated companies but before its R14.9 million share of the extraordinary losses of associates - were R442.5 million or 123 cents a share, that is 30 per cent less than the R628.3 million earned in 1981. Excluding the Company's share of the retained profits of associates, profits were R202,5 million or 56,3 cents a share compared with R363,8 million or 101 cents the previous year, a reduction of 44 per cent. Dividends for the year totalled 37.5 cents a share against 50 cents in 1981.

#### Future prospects

These figures are in themselves disappointing. Nevertheless I am now able to report much more optimistically about future prospects than at the time of my last annual statement. While sales by the Central Selling Organisation (CSO) for the year as a whole at \$1,257 million were \$215 million or 15 per cent less than in 1981, sales in the second half of the year were higher than in the first six months of 1982 or the last six months of 1981. This reflected a significant improvement in the demand for smaller sizes and cheaper qualities, although the market for the larger and better qualities remains depressed. In September last year prices of the more saleable sizes and qualities were raised, resulting in an average increase overall of 2.5 per cent, which was well neered by the market. During 1982 there was a further reduction in the stocks held in the cutting centres and a shortage of the popular qualities of rough is now apparent. From January onwards the demand for cheaper qualities mercased in other and expanded to some extent into the higher categories. (SO sales are af present considerably higher than in the second half of last year, though still hunded by a restricted market for the larger sizes and better qualities. At the end of March the CSO announced a further selective mercase in

prices, averaging 3.5 per cent overall. Confidence has been restored in the market and it is reasonable to expect that as general economic conditions improve,

#### Extracts from the Chairman's Statement 1982

particularly in the United States, demand will continue to grow and to broaden into the higher qualities. Retail sales of diamond ewellery in 1982 were only three per cent lower than in 1981, which was a record year, and Christmas sales were considerably better than had been anticipated.

#### Mood more optimistic

As a result the mood in the retail market is more optimistic than it has been for some time. While a rapid return to prosperous conditions is not to be expected it can. I think, be said that short of a further setback in the world economy a solid base has been established from which a gradual improvement in sales and profits can reasonably be hoped for.

The diamond industry has come successfully through a very testing time, and had it not been for the willingness and ability of the CSO to protect the trade by reducing offeruses to the market at the cost of onerings to the market at the cost of accumulating exceptionally large slocks, the outcome would have been very different. Our stocks now stand at RI,832 million, and in accordance with our established policy we will inquidate them gradually, as the market

is able to absorb them.

The part played by the CSO is generally appreciated in the trade and it may perhaps be regarded as a sign of confidence in our organisation that companies in the CRA Limited and Ashton Mining Limited groups are marketing their 95 per cent interest in the gem and 75 per cent of their 'cheap gem' and 'industrial' production from the new Argyle mine in Western Australia under a long-term contract with the CSO, and further that the Government of Zaire has recently judged it to be in its best interest to renew its old-established relationship with us. The diamond industry, because of the nature of its product, is in many ways unique, and co-operation on a fair and reasonable basis between the major producers is necessary for its stability. It follows that the higher the proportion of world production that is marketed through a single channel, the more effectively the CSO can protect the interests of all concerned, whether as diamond producers, cutters and dealers. retail jewellers or as the ultimate owners of dramond sewellers:

#### Industrial diamonds

For the second year in succession sales of industrial diamonds declined marginally. because of the continued economic recession of the United States, Western Europe and to closer extent lapsin. Here again there are now sons of the beginning of a return to more normal conditions

Diamond production from the mines of the Group, including Delewana - which is

owned in equal partnership with the Government of Botswanz - amounted to 17,399,815 carats compared with 15,438,282 carats in 1981. Of the 1982 total, 2,621,643 carats were from the new Jwaneng mine in Botswana which was brought to production during the year. Excluding, for the sake of comparison, this new production, there was a reduction of four percent in Group output to 14,778,172 carats. Efforts to contain costs and to keep capital expenditure to an absolute minimum

re continued. In Botswana production from the Orapa and Lethakane mines was slightly higher at 5,147,196 carats, and with the completion of the Jwaneng mine the Group's total production capacity has reached the planned figure of 19 million carats a year. It is interesting to note that measured by the value of potential output from installed capacity the South African mines of the De Beers Group still make up the biggest individual producer in the Western world.



I have already mentioned that the Government of Zaire has decided to renew the association that it had with the CSO for many years until its termination two years ago. A contract has been signed in terms of which the CSO will be responsible for marketing the production of the Miba mine and we have further undertaken to review with the mining company and the Government measures to restore production which has been much reduced in recent

years - to a level which would better reflect the real potential of the deposit. The majority of the Miba diamonds are the majority of the Midd diamonds are similar in quality to those that will be produced from the Argyle mine in Australia, and the marketing of both outputs through the same channel will be to the benefit of the two producers and the diamond industry as

a whole. Exploration continued actively throughout the year in Africa, Australia and South America but no new discoveries of

importance were made.

In the field of employment practices we believe that the broader participation which is being achieved in the negotiation of conditions of employment, and in regular consultation on matters of common interest. is making a positive contribution to the development of a sounder employment relationship. An important milestone was reached with the participation, in the Kimberley Division, of trades unions representing our black employees at the 1982 wage negotiations. The Company is maintaining its

commitment to training and developing employees at all levels, both in the interests of optimal staff utilisation, and to open up equal employment and advancement

#### Investments soundly based

The value of our investments outside the diamond industry at the year-end was nearly R3.400 million. These investments are soundly based and well diversified both geographically and in respect of the different sectors of the economy in which they have been made. On account of this De Beers has a wider and more stable base and the strength of our entire structure is greatly increased. On 24th August 1982 Mr. J. Ogilvie

Thompson was appointed Deputy Chairman of the board. Mr. Ogilvie Thompson became a director in December 1986 and over the years since then has come to play an ncreasingly important part in the administration of the Group and in the framing of its policy. In his new position he will be still better placed to apply his great talents and knowledge in the service of our Company and the diamond industry.

#### De Beers Consolidated Mines Limited

For the full Report 6. November 1980 including the Charman's Statement, phase send the coupon to: The London Secretaries, Bosm43 101 follows Vinduct, London ECHP LAL,

	 		70
 	 	— <b>D</b>	e Beers

## ADVERTISEMENT

## GRAND METROPOLITAN PLC

AMSTERDAM DEPOSITARY

COMPANY N.V. msterdam, 20th April 1983.

in re:

ADVERTISEMENT

Schlumberger

ADMINISTRATIERANTOOR
VAN DE BANQUE DE PARIS
ET DES PAYS-BAS B.V.

Gold Options (pakes in \$/o 17.50-20.50 12.00-15.00 8.00-11.00 5.00- 8.00 Valeurs White Weld S.A 1. Qual du Mous-Elbar 1211 Geneva I, Switzerland Tel. 316251 - Telev. 28305

ORTINAX DEVELOPMENT LIMITE

#### UNITED STATES BANKRUPTCY COURT SOUTHERN DISTRICT OF NEW YORK

Amsterdam, 21st April 1983.

SAXON INDUSTRIES, INC.;

Case No. 82-B-10697-EJR (Chapter 11)

NOTICE OF BAR DATE FOR FILING PROOFS OF CLAIM OR INTEREST

## CREDITORS AND STOCKHOLDERS OF SAXON INDUSTRIES, INC. EBENTUREHOLDERS OF STANDARD PACKAGING CORPORATION AND TO ANY PERSON, ENTITY OR GOVERNMENTAL UNIT THAT ASSERTS A CLAIM AGAINST OR INTEREST IN SAXON INDUSTRIES, INC.

PLEASE TAKE NOTICE that On April 20, 1983 the United States Bankruptcy Court for the Southern District of New York entered an order requiring (1) all creditors, stockholders, debentureholders, individuals, partnerships, corporations, associations, governmental units and any other entries. that hold or assert claims (as defined in 11 U.S.C. § 101(4)) against Saxon Industries, inc., the Debtory parising plant of the Southern District of New York entered an order requiring (1) all creditors, stockholders, debentureholders, individuals, partnerships, corporations, associations, governmental units and any other entries. that hold or assert claims (as defined in 11 U.S.C. § 101(4)) against Saxon Industries, inc., the Debtor's primary secondary direct, indirect, secured, unsecured, confingent or guaranty liability or otherwise, (ii) intirerest holders whose interests are based on something other than principal and interest due on the debentures and that wish to vote on pueranty liability or otherwise, (ii) interest holders whose interests are based on something other than principal and interest due on the debentures and that wish to vote on Debtor's Plan of Reorganization or to share in any distribution under the Plan, to File PROCES OF CLAIM OR INTEREST SAGAMIST THE ESTATE and from being treated as creditors or interest which to vote on Debtor's Plan of Reorganization or to share in any distribution under the Plan, to File PROCES OF CLAIM OR INTEREST SAGAMIST THE ESTATE and from being treated as creditors or interest holders for the portion of the Plant of P PLEASE TAKE NOTICE that On April 20, 1983 the United States Bankruptcy Court for the

Further, the Debtor has also carried on business within the last six years under the Further, the Debtor has also carried on business within the last six years under the additional names listed below, all of which corporations are either inactive or no longer in existence due to merger or dissolution: Brishop/Hobson Miller Paper Co., Inc.; Brown & Bigelow, Inc.; Girene and Company, Inc.; Gamma Packaging Corp.; J. F. McCarthy Corp.; Saxon Adhesiva Products, Inc.; Saxon Publication Papers; Saxon Realty Corporation; Sea-Tac Properties, Inc.; Shaip Properties, Inc.; Shaip Papers Corp.; Standard Packaging Corporation; Stanpak Export Corp.; SXP Warehouse Corporation; and Universal Pad and Tablet Corp.

Proofs of Claim are to be completed, executed and filled as described herein, if necessary, Copies of the Schedules, the Application for the Bar Order and the Court's Order are available for inspection during regular business hours, at the offices of the Clerk of the United States Bankruptcy Court, Room 230, United States Courthouse, Foley Square, New York, New York 10007.

BURNS SUMMIT ROVINS & FELDESMAN

BY: /s/ Alan B. Hyman A Member of the Firm

BY ORDER OF THE COURT

/s/ Edward J. Ryan
UNITED STATES BANKRUPTCY JUDGE

INFORMATION REGARDING THE SCHEDULES AND THE MANNER IN WHICH A CREDITOR HAS BEEN LISTED MAY BE OBTAINED BY CONTACTING: SAXON INDUSTRIES, INC. CLAIMS INFORMATION CENTER, P.O. Box 2157 Rockefeller Center Station, New York; New York 10185, or John Colman, P.M.S., Inc., Secretary to Sexon Industries. Inc., Creditors' Committee, 2365 Boston Post Road, Larchmont, N.Y. 10538

## Thursday's NYSE Closing Prices

12 Month High Low Stock Div, Yid. P/E 100s High Low Guet. Close | 2007年,在2017年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967年,1967 a LPA SOROY ... Be 44 Sourant ... Sourant

2 1,50 1,12 2,44 p14,28 p12,36 
11.16 2100 21.25 12.16 21.25 12.16 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 12.25 1

REAL ESTATE

A prestigious Manhattan Residence

# INVESTORS

the Peregrine Condominium One magnificent apartment per floor, from

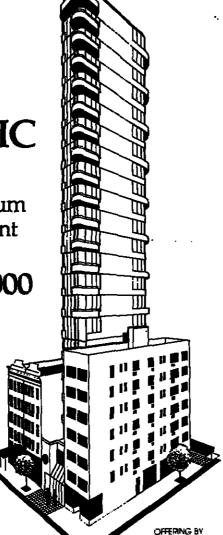
\$310,000 - \$1,800,000

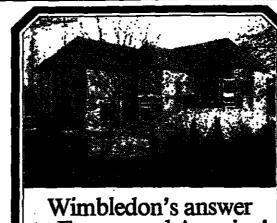
Buy for occupancy or investment with excellent terms MANAGEMENT SERVICES AVAILABLE

(212) 752-0595



303 East 49th Street New York, N.Y. 10022





## to Europe and America!

Of particular interest to overseas buyers will be the two distinctive 4/5 bedroomed, detached houses Octagon are building in the heart of Wimbledon Common — just 20 minutes from Central London. Their outstanding unity, extravagant fittings and spacious interiors are of the lighest standard and comparable to those of european and

american properties.

Virtually maintenance-free, private south-facing gardens already landscaped and with a wide choice of internationa schools close by, it will be just like home!

To fully appreciate all the other benefits of our superb houses at Eversley Park, call in our showhouse off Camp Road, Wimbledon Common, SW19 (01-947 7288) any day between 1 lam and 5pm.

Prices from £295,000 freehold OCTAGON DEVELOPMENTS LTD. WEIR HOUSE HURST ROAD

#### EAST MOLESEY SURREY TEL, 01-9414131

## FAMOUS ITALIAN RIVIERA HOTEL

(RIVIERA LEVANTE/LIGURE) For immediate sale

49-room monsion plus 35-room subsidiary building set in 7,300 sq.m. landscaped gardens, 100 meters from sea. Privatre driveway encircles main building, parking for 50 cars.
Unlimited possibilities for continued hotel operation, conversion to luxury dub or private mansion.

Further information contact owners representative in Milan, Italy, MJ Gray, Tx.: 330894/Tel.: (02) 316068.



Enormous appreciation potential. A private domain for only 83 homes. Spectacular views. Guarded-gate security. Minutes from famed Rodeo Drive, Bel Air, Century City. The developer, Tecon Realty Corporation, is one of the largest, most respected in U.S.A. Immediate action advised. Lots from \$270,000 to \$580,000.

Write for brochure, 12201 Mulholland Drive, Beverly Hills, California 90210. Phone (213) 276-6288

Outstanding modern 169,000 sq.ft. one-story building on 22 acres.

BINSWANGER

COMMERCIAL & INDUSTRIAL REAL ESTATE

Tribune

American Resity Services Group, Inc. St. Lucia, West Indies **SMALL HOTEL** FOR SALE On 3% acre of land
 10 self contained apr

Linda C. Gawley to acquire your New York residenc

contact: Linda C. Gawley

Douglas Ellman Gibbons + Ive

CONTACT THE LOCAL

As the largest tull service real estate firm in Texas and the southwestern U.S., we provide expertise in properly acquisitions and management.

HENRY S. MILLER CO. REALTORS

Corporate Headquarters 2001 Bryan Tower, 30th Floor Dallas, Texas, 75201

 Swimming pool
 Restaurant & bar Games room
 Walking Distance to city center
 5 minutes to beach

Attn.: Mr. N. Cades Caribees Hotel P.O. Box 547 Castries, St. Lucia, W.J. (809) 452-4767

## Wimzem



## CONDOMINIUM **APARTMENTS** TORONTO

CANADA Price from U.S. \$62,400 Cash from U.S. \$15,600

Sizes of apartments from 1,100-2,400 sq.fr, Located in Toronto, the Most Prosperous City in North America. HERE IS A UNIQUE CHANCE TO OWN A RESIDENCE AND RECEIVE A GUARANTEED RETURN ON YOUR INVESTMENT

WINZEN REAL ESTATE LIMITED

Suite 1116, B5 Richmond Street West, Toronto, Ontario, Canada MSH 2C9. Phone: (416) 863-0071 - Telex: 065-24301.

#### Own a 12,500 acre Scottish Sporting Estate for only £5,000

For the first time companies and private buyers have the chance to own a major sporting estate without paying, perhaps, a £1 million, or more. The 12,500 acre Garynahine estate on the Isle of Lewis, Scotland, with its luxurious house and full staff, plus facilities for deer stalking, grouse, pheasant, snipe and partridge shooting, as well as salmon, trout and sea fishing, is being sold via timesharing.

Weeks at different times of the year cost from \$25,000 to nearly \$250,000. Inspection flights by a requiring int. Details from:

executive jet. Details from: KENNETH WARD & COMPANY Knight, Frank & Rutley House, London Road, Ascot, Berkshire. TELEPHONE: 0990 22275



Near Los Angeles, California

Like a luxury liner breasting the waves, this concrete and glass contemporary built into a hillside boasts vast areas of curving decks, glass walls, pool and sumptuous master suite. LA, Newport Beach minutes away. Brochure 1HT -715477. \$3,950,000.

AN EXECPTIONALLY ATTRACTIVE SMALL

ESTATE WITH A FINE LISTED HOUSE IN A

Entrance hall, 4 reception rooms, kitchen and staff quarters. Principal suite of bedroom, bathroom and dressing room. 7 further bedrooms and 3 bathrooms.

Garden with hard Tennis Court.

Traditional farm buildings including bungalow, Coach House, stabling and Tithe Barn.

Park and woodland.

**ABOUT 93 ACRES** 

For Sale by Private Treaty.

als from 74 Grosvenor Street, London WTX 9DD. Tel.: 01-491 2768.

DELIGHTFUL PARKLAND SETTING.

Previews Inc.
"The First Name in Fine Real Estate"

NEAR WINCHESTER

PROSPECTUS ONLY

5670 Wilshire Blvd. • Los Angeles, CA 90036 • (213) 937-0703

Cluttons



The most begutiful apartments

MONTE CARLO are commercialized

> by AGEDI

(J. de Beer, President)

Exclusive Representative for the Principality of Monaco of

SOTHEBY PARKE BERNET

INTERNATIONAL REALTY CORPORATION

Free documentation upon request.

"L'Astoria" (5th Floor), 26 bis Blvd. Princesse-Cho Monte-Carlo, PRINCIPAUTÉ DE MONACO. Tel.: (93) 50.66.00 - Telex: 479417 MC.

#### Your legacy: A 40-acre ranch and a way of life

As big as all outdoors. Forbes Magazine is now offering substantial land for skiers, hunters, naturalists and lovers of America's magnificent Old West. For the pleasure of you and your family today, these ranch estates range in size from 40 to 74 acres. They are adjacent to the Forbes Trinchera Ranch in southern Colorado, and will be an important legacy in the future of your loved ones. Prices start at \$25,000, with down payment as low as 1% and monthly payments of \$250, including interest at 9%. For details and color brochure write or phone:

P. McCaldin/Forbes Europe Inc.

P.O. Box 86C London SW 11 3UT. England 01-223-9066

# SWAZILAND

**SOUTHERN AFRICA** 8,000 ha (20,000 acres) 150 acres fully grown Gum trees (Poles). Springs, streams, rivers and waterfall in mountain grandeur. Giant boulders. A summer Switzerland in Africa, otstanding site for mountain/holiday resort. Near large population centres and one of Africa's higgest and best Game Parks. Swaziland Income Tax 33%. A kingdom paradise. Offers 60 U.S. Dollars per acre will be considered. Terms available to expressed mancheses. available to approved purchasers

Contact LARRY BARNETT INTERNATIONAL, TELEX NO. 4-24633 SA, PHONE 642-5001/2 (John

#### THE CAPE TOWN REPUBLIC OF SOUTH AFRICA HUMIN For Sale: SPLENDID VILLA

Unique position overlooking CLIFTON beaches. 8 principal rooms, separate flat, double garage, maid's quarters, swimming pool. Property on 1,411 m². Price: US \$750,000 (negatiable).

Agents: Charter Administrators, Tel.: (0) 21-489526/489493 Telex 5720849 - P.O. Box 2265, Cape Town 8000 or Mrs. Lily Alazraid, 275 A, Ave. Louise - Boite 2 B-1050 Bruxelles, Tel.: 02/6497527.



PRIVACY IN GREENWICH Just a short walk to rown and private schools this charming 5 BR Colonial offers fineplaces in casy library and surery stepdown living room, opening to flagstane terroca. Quality carstruction, hardwood flagon-the perfectionly home, \$425,000.

Newhall &Ogilvy

22 Latioyette PL, Graenwich, CT 06930, (2013) 869-8100 Exclusive Rep. of SCITHEBY PARKE BERNET REALTY CORP.



هكذامن رلامل

Page 16 INTERNATIONAL HERALD TRI									
INTE	INTERNATIONAL CLASSIFIED								
REAL ESTATE FOR SALE	FOR SALE (CONTINUED 1 FOR BACK			AUTO SHIPPING  ETTI VISA CAR SHIPPING, We wide car shipping, Sea & ar free IT soles, all makes & all-farge liveries. Also arports. Paris: 806	aler Aler				
SPAIN, COSTA DEL SOL Atmunect 800 ns. from the beach, splend view, typecal Andoluson form, I som fully equipped and furnished.	ISA RESIDENTIAL	REAL ESTATE TO RENT/SHARE GREAT BRITAIN	REAL ESTATE TO RENT/SHARE USA.	hveries. Also corports. Poris: 506 22/533 71 29: Toe: ETT! 213766 F. rue St. Ambrose 75011 Poris & 3 Schesser 75016 Poris. TRANSCAR 20 rue Le Sueur, 73	rue				
bestrooms, I bestroom + 33 sq. studio, I bestroom / bestroom / bestroom / sq. studio, I bestroom with the studio sq. m. planestern of concede US\$89,000. CITALSOL, P.O. BC 100, Almanoon, Geroneda. Tel. Soc 34, 38, 8,30 669 or Bestjam 32, 2,7	CHARLOTTESVELE VIRGINEA	CENTRAL LONDON. Luxury furnisher flots, American latchers, £189/wee sleep 4, or £140/week, sleep 2. Te London 935 9123 or 07357 2458 UK.	NYC OFFICES FOR RENT	Poris. Tel: 500 03 04. Nice: 83 95 Antwerp 31 06 10. Cennes: 39 43 4 FRANKFURT/ MAN-W. Germany bermann GrobH. Tel: 0611-4480 Fick-up all over Europe 4 no/no-sh	33. 4. 1. H. 171.				
1540. UNIQUE OPPORTUNITYI Luxurior magnificently furnished pentitouse d	The brick home has undergane a me is, culous restaration at a cost of av his second set is available with 54 con	P. FOR PURNISHED LETTINGS in S.M. London, Surrey & Berkshire. Contox MAYS. Orshort (037 284) 3811 UK Teles 895712	7. [4011-4747 Streets] 2. Top Floors. 28,733 sq.ft. [Will Divide] 2718, 5915 8, 6700 [3] sq.ft.	AUTOS TAX FREE	<del>~</del> ~				
lords. Modern block, exclusive re- dential area. Large living, dining, double bedrooms with en size bot rooms, modern fully equipped list en har salamin & terracts, prod-	portunity to their the very best. For 3 produce on Snowden or on oth VRGINIA properties of distriction to be placed write, call or tales.  ROY WHEREFY BEALTY CO.	in Rentals. Long or short tenoncies Central & suburban London & Abe deen, Brich & Co. 01-499-8802. LONDON - For furnished flots & box	Fine Installation Low Escalation Available Sept. 1983	TRANSCO TAX FREE CARS					
garders, beach, pool. £160,000 equivalent, lassiere, London 603331 25 Min. PROM MADRID. Superb via 11,000 sq.m. plot, 1645 sq.m. bar 7 bedraams, low moons, daming nooms,	10 Tel: 804-296-4176, Terre 5103875408.	LONDON NEW LUXURY FLATS Gordens & heated cool. Singles of	:   Mich Floors, 13,127 sa.ft. each	We keep a constant stack of more to one hundred brand new cors, competitively priced.  Send for free cutologue & stack is Transco SA, 95 Noorderhoon, 2009 Antwerp, Belowan.	i				
latchen, servant's quarters, outdo and indoor swimming pools, terract separate controllers house, going Overlacking private golf club at late. Price US\$650,000. Box 24	SKYLINE VIEWS OF NYC s. Huge 1 bedroom, 1½ boths, complete furnished. Designer's own /speciacisk decor, including an i ontroues	LONDON. For the best furnished flot	- Low Escalations - Available Sept. 1983 Principals Only Call	2000 Antweep, Belgram. Tel: 03/51/2 62 40, (10 lines). The: 35207 TRANS B	-  -				
EAST MALLORCA, UNIQUE SPO	7 Judy Coutailer Home 212-757-350 J Senter Realty 212-935-873	LONDON HOUSEBOAT. 2 boths 2 American latchen, super Thomas were \$900/month, June-Sept. 01-994 6183		BRITISH MOTORS WRIGHT BROTHERS MONTE CARLO					
sea, two minutes from beach, because of ungency only USS 100,000. Phon Relayant days 322 374 3869, evening & weekends 322 334 4469. EXCUSIVE GAY HOTEL in fixure prime location, 19 rooms, pool, to tourcant, etc. Freehold on 1.5 com	Country & Village Properties, Histori Copes, Colonials and Represent Home			Tel: (93) 50 64 84 Teles: 469475 MC SILVER SPIRIT - SILVER SPIR					
volvant, etc. Treetrata on 1.3 start Asing \$600,000. Call Pars (33- 887 98 33. SOUTHERN BEGION GRAN CANARI Building ground + apartments fro DM \$5,000. burgalow, country house shops from DM 80,000. https://sep.	The Maines, REALTORS Box 95-H, Gilson, N.H. 03449 A Telephone 402 752 4792 LKA	Athers. Tel: 808 24 78. CHANIA, CRETE. Resorred Venetical townhouse. Spocious, convenient US\$2000/month, Paris 354 47 39.	LARGE 1 bedroom opertment, fully furmshed, met-town N.Y.C., 6/23 - 9/9 \$950/month. 212-757-2629.	TAX FREE CARS	-				
snots from DM 50.00.0 mm, 5.05.7 Kortsule, R.Schnederst 9, W. Gern El. CARAHEIRA, Torremolinos, Pen house, sea wew, 4 bedrooms, 2 bedro 3 terroces. Refiberg, 750 Shore Root Long Beach, New York 11501, U.S.A.	CORPORATE RELOCATION Houses, Condos. Land, Rentals, Investments, Free brochure. COUNTRY HOMES	HOLLAND  LD.A. HOUSING SERVICES House-Appriments-Offices 8cs 843 - 1000 AV Amsterdom 7el-020/246301 Telex: 16383	REAL ESTATE WANTED/EXCHANGE U.S. EXECUTIVE & FAMILY desire &.x. urious Paris residence legt 3 weeks	EXPORT INTERNATIONAL LTD					
ON BEACH, one hour from Barceland furnished 2-bedroom openment pool, porking Sox 47257, IHT, 6 Long Acre, Lanndon WCZ.	Stamford, Connecticut 06905 (203) 348-8565	PETER BRUIN MAKELAAROU	NY NY 10017. Cable "INVAR NEWYORK". Principals only. EXCHANGE BEAUTIFUE. 3 bedroom	ı I					
SWITZERLAND  LAKE GENEVA	CAPE COD WATERFRONT- Pocces set 3.6 cores with moin residence terns court, sondy beach, marine railway, pier & boothouse complex \$850,000. S. HARWICH_custom 5 bedroom home with much glass, ex-	For rent houses and apartments. AMSTERDAM, Tel: 020-768022.	Somish House with walled gorden in Sonia Monica CA (near LA area) ion operiment in Peris 771 - 9715. Call Michael Storper, (21.3) 459-5579 USA. US FAMILY seeks furnished 2.3 room Rd., Paris 8th, 17th (near Peris Mon-	Cars and RV's for worldwide deliver of makes. Send for tan free passes BMW - Mercades - Peucost - Parache	2.7				
MOUNTAIN RESORT: FOREIGNERS can buy opartments i MONTREUX, near Lausanne, or all-yea round resorts. Chateau d'Oex, Vitar Verbier, Les Diablerets. RODIVIDUA	parene ocean views & privacy. Son- ody beach, good swimming plus extra lot included. \$375,000. OSTER- STAND OF STANDARD	Deluse rentals, Voleriussir, 174, Ansterdam, 020-721234 or 722222	cecul, Sept thru June '84. Exchange possible. Paris 763 44 55 (8-9pm) PAIRS August 15, '83 - July 15, '84. American family seets comfortable	POB 214, 3430 AR Niguwegein, Hollar					
Verber, Les Diablerets. INDIVIDUA CHALETS available in lovel CHAMPERY, a sking paradist TOWN-HOUSES near Montreas als available. Very reasonably prices Montages 50-70% of low interest rates.	), ) 740-330, CO. 117.     SOLITHERN WISCONSIN 115A 180	cportment, 3 bad - 2 both living with fireplace, fully equipped kitchen, go- rage. Dfl 2550, including heating / bot water (31) 35 14066	200 sp.n. 3 bedroom oportment. Tel- 544 of St Park. EMPLOYMENT	ROHRACKER MOTORS MERCEDES BENZ 500 SERBS	-				
Write Developer, cro Globe Plan SA Mon-Repos 24, 1005 Latuanne Switzerland, Tel: (21) 22 35 12 Telex 25185 MEUS CH.	go. Excellent investment for individual or group. Reasonable or US\$ 850 000. Private sale by owner, Contact: DEG	flor in Austredom, Beethovenstr 81	LAWYER	USA DOT & EPA creatable Schloegelstr. 9, 4000 Duesseldorf, Germany. Tek (211) 773089 / 785570 Telesc 8586778 ROHR.					
NEAR MONTREUX AND MOUNTAIN REOKTS STUDIOS ROM SF 62,00X APARTMENTS FROM SF 93,50X CHALETS FROM SF218,00X	Box 408, Loke Geneva, Wisconsin 3147 USA FRESNO, CALIF: 40-acre hopendo- style estate; prime dimonds & Thomp- son grapes; 3600 sq. ft. 2-story mod- em home 2 miles cost of shopping & schools. \$275,000. Dave Horris & As-	1011 RV Amelandam (211 2612 12214	for International Construction Company Minimum 15 years experience in international litigation. Extensive travel.	HUROPORT TAX FREE CARS All makes. Call for free catalog. Box 12011, Rotterdom Airport, Hollan Tel: 010-623077. Th: 25071 SPCAR No.	4				
CHALETS PROM SP218,000 VILLAS PROM SP285,000 PC-MMOBILER SA, CH-1007 Lousanne Tour Grise 6. Tel. 21 / 25 26 11.	1 40 minera nond utana de La	SMALL 18TH CENTURY villa, Veneta, in a fumous area, 30 miles from Vence, 5 bedrooms, beautiful atmosphere. To rent July 15 - Sept 15. \$10,000. Parts: 265 31 50 other 6 pm.	Bose Geneva. US\$ 100,000 per year + substantiol incentives. All replies held in stricted confidence. Send resume to: P.O. Box 374, 1211 Genevo 12, Switzerland	SMALL AD - BIG COMPANY. To free cors, of moles, of new, BLCE Resemble 6, 2000 Antwerp. Te: 7299 B. Tel: 22 / 3 / 233 99 52	. 1				
Liestel, Switzerland CORPORATE HOME FOR SALE 3 bedrooms, Central Heat, Mountain Home / 88 Ares.	only one hour from NYC. Prestignos, secure communities with excellent schools. Write or telex for information. HOMETINDES USA, 280 Taleseales Rd., Darien, Connectant 05820.	PARIS AREA FURNISHED	EXECUTIVES AVAILABLE DUTCH Manager, 33, ogranomet [B.Sc.], English and French speaking, 8	AVIATION	- -				
World Wide Agent, E.T. Brook Williams RE, NY, USA 212-982-8000.	Tel: 203-655-7274. The 965872.  DARIEN, CONNECTICUT. Executive-type homes, for rest + sole. Recount New York City suburb. French spoken. Nationwide connections. Write	1 10011001100	p. s.c.), organ and Prench speaking, is years expenience in Africa and For loss with trading companies (projects, marketing, purchasing, banking logi- tics), is interested in new past, prefer- ably in 3rd world. Detailed CV of	S/N 45775. 16 place executive interior FD-109 systems, triple 1/R NAV, quali	-				
INTERNATIONAL INVESTORS	or telephone TBBETTS REAL ESTATE. 37 Corbin Drive, Tel-203-655-7724 HAMPTONS, NEW YORK: New occurring thome, 6 bedrooms, 4 boths, Sving troom, divining troom, latch-	Your Real Estate Agent IN PARIS 562 78 99	your request. Box 15858, Herald Tri- bune, 92521 Newly Cedex, France. MACHINE TOOL EXECUTIVE (Mor- letina) USA Full Profit / Loss Reservo-	lavatory, TV, 10 place lounge plus con vernible divors, immediate delivery Need smaller twin jet; will consider for					
COLORADO U.S.A. FOR SALE Speciacular 5 agre homesite in the	en, pool, cleck, central dir. \$550,000. D. Kopf, 7 Matinscock Ave., E. Isip, NY. 11730. 516-563-1539 Mon./Fn. LAKE ALMANOR, CALIFORNIA, 4- bedroom house this 2 monthersts on	74 CHAMPS-ELYSES 8th in the heart of business district Studio, 2 or 3-room apartment I month or more. Mantenance, Meloc, reception facilities.	sibility. Total Marketing Effort: Sales, Advertising, Raming, Impact Distribu- tion Service. Supervision Position De- siract to establish and / or operate US operation for Machine Builder abrood. F. Forte, 155 Chestnat La., Homden Conn. 06518 USA.	Call Philip Stacy: 702-731-0020 or write: 4045 S. Spencer, Suite 202 Las Vegas, Nevada 89109 USA.	_				
Southern Rocky Mountains, Pagasa. Colorado, USA A PLANNED RITER. NATIONAL RESORT COMMUNITY Surrounded by the San Juan National Forest; sking at Walf Creek Pass.	win prensure asst shore, superb views, sweeping lake frontage, Local carport 15 km, By owner, \$299,000. Coll London (01) 727 1284 USA-LUXURY HOMES, CONDOS	IE CLARIDGE TEL: 359 67 97.  Notre Dame des Champs	Homden Conn. 063 B USA. CONSTRUCTION MANAGER or Di- rector, 42, US citizen, degree & 16 years expenence in 11 management, 8 years international. Contact A. Smath. 414-342-8400. Teles. 26645, Answer	LEGAL SERVICES U.S. LAWYER - EMOUTING HAWKERA TION FRANK T. HOLLAND, 6009					
Great investment: \$33,000.  CONTACT:  G.W. Owens, Attendey at Law 6525 E 27th 5t.  Tutso. Ottobard 74129. USA.	and investment property in any U.S. state. Ask for our "line bornes" catalogue. M. Butterworth, Merrill Lynch Realty, 141 S. Main St., West Harthord, CT 05107. The 430-057 HOHPTON, CONNECTICUT & ANYWHERE IN	Newly radione, lovely 3 rooms, F4500, Tel: 563 68 38.	Bock WUI IAS, Milwaukee, Wiscon- sin, USA.  LANDSCAPE MANAGER, American construction, design, cost, irrigation.	Bichmond Ave., Suite 203, Houston Texas 77057, Tel: (713) 789-0904. (Not Board certified). US LAWYER prepares US tax returns AMTAX, 11 Lippur Brook St., London W1. Tel: 01-493 5468.	֓֞֞֜֜֞֜֞֜֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֡֓֓֡֓֓֓֓֡֓֜֜֓֓֡֓֡֓֡֓֓֡֓				
Phone: (918) 587 0021. Teles: 49-7492 AGPET	USA Left us help you find a home or investment property. 800-523-2460 Ent 8257 WHEELER REAL ESTATE, Box 1146, Darrier, CT 06620. SAN DEGGO, North Courty CA 3 heed.	NEW, 15th, POINTE DE VERSABLES. Special introductory offer until April 30, 1983. Studies, 2 & 3 nome. Fully equipped kitchen. One day, one week, one morth or more. Contact. BAIOUE 4457 and Contact.	nursery, greenhouse, per-chemical control, purchasing, crops. Ed Daly, P.O. Box 1469, Listossol, Cyprus, Tix 2707 Howaii CY.	SERVICES	-  ; -  ;				
A CHANCE FOR SURVIVAL For sobe: Gwidford County, No. Caroli- na. Mins. from Greensboro & Winston- Salem. 10-40 cares secluded, partially wooded formland. Gently slaping with small stream, Ideal for control extents.	Cottmunity omenides, \$215,000 nego- ticible, 619-753-8546 J. Emnerson, RELOCATE GREENWICH, CT., R.F.	RATOTEL, 46-52 rue d'Orodour-sur- Glorie, Ports 15th, Tel: 554 97-56. 5th, RUE MAJTHE D'ALBEET, modern 2-story furriched perthouse. 260 sq.m., 3 bedrooms, 4 boths, big Amer- ican kirchen, terrocs. Notre Dome wew. Short ferm to 6 months. J. Dus-	GENERAL POSITIONS AVAILABLE  UNIQUE HISTORIC HOTEL	YOUNG LADY 72 / Interpreter & Tourism Guide Paris 562 05 87	12222				
small stream, Ideal for private estate or working man-frams, laquing 212-269- 4327 or 212-268-3700 ext. 7903. MAINE: Two wooded unschabited is-	USA COMMERCIAL	ton, Box 2150, Son Francisco, CA 94126 USA, Tel: 415-433-0660.	Experienced Hotel Operator wanted for 28 room hotel in historic Old Socromento, Coffornia, Excellent Opportunity For Information Contact:	PARIS PR	.   2				
lands, of 7 and 80 acres, each ½ mile from coast. Possibilities for building one or more houses on each. Water supplies available from springs and wats. \$ 125,000 for both or would sell separately. Apply: 4 Watton Way.	of land, near accor, already zoned for multi-family development M	mer months, 200 year old country house, 5 barborne, 2 boths, oil com- forts, chem. Tek M. Bouller 267 52 20 / 477 13 01. MARAIS, historical building, 250 sq.m., 4 bedrooms, 3 baths, July 1st - August	California Historic Properties 1028 Second Street Scicramento, California 916-441-7526	PARIS 520 97 95					
separately. Apply: 4 Worton Way, Cheem, Surrey, England or leit Lon- dan [81] 373 4230.  ARIZONA USA REAL ESTATE. Com- pony Icensed & bonded for 20 years can help you. No cred or crizenship	REAL ESTATE TO DENT/SHAPE	31st. F15,000. Tel: 772 66 66. CUAL D'ANUOUS Year of Seane, Lunus ry studio & Dedroom in 17th Century building, F7500. Tel: 354 47 39. 16TH, BOIS DE BOULOGNE, 145	GENERAL POSITIONS WANTED AMERICAN CITIZEN, desiring work	PARIS P.R. Trilingud young lady. 589 7059	221				
required to buy properties. Affiliated attorney to onswer your questions on immigration or visc. SPC, Box 4142, Scottadale AZ 85261.  ILLINOIS INCOME-PRODUCING	FRENCH PROVINCES  MAINE ET LORE. 10 lans south of Lude Sorthel. 2% hours Paris, Benut-	sq.n. apartment, high class for execu- free, May - Oct. Teb. 224 92 72. CHAMPS ELYSES studio. High class, surray, all comforts. Teb. 562 93 32. ETCNLE 17TH. Large learny opertment. 90 sq.m. F7500. Teb. 267 00 68.	permit in held of tourism or English specking relations, willing to relocate in Europe or surrounding area. Contact R. Boeving, Wieslacher 81, 8053 Zarich, Switzerland.	TEL: PARS 783 70 41: Young lody, multilinguol interpreter,	2				
horse form, 161 acres 40 miles NW of Chicago, Industrial, commercial or residential development potential (BROCHURE), Anna Lynn Sman, 120 S. LaSalle, Room 1663, Chicago, IL 61603 USA, 312-76-5160.	voted, oil comforts, in pork. Mainte- nanca by owner. Big room + fire- place + latchen. I bedroom, big room, bearroom, garage, cellar, from latu 15 for company.	MONCEAU: cozy fully equipped stu- dra, to reliable person. 622 02 04. ST GERMAIN des Pres 16th C. 4-room penthouse, sole possible. 329 36 86	AMERICAN EDITOR/SECRETARY to work Geneva. Write professional English ods, reports, letters. UN experience. Interviews Geneva June July. J. Roman, 401 E. 89 Sr., NYC 10028.	LONDON Chauffeur hire. Mercedes, Jaguar will meet you - arrorts, seaports. Back now, (1)1 875-584 or th 92005. Cole Park Executive Cars,	}				
NANTUCIET ISLAND. Outstanding lots of Fisher's Londing. Termis-spiling swintning. Only 12 lots remaining. Dowd E. Webster Reality, South Wo- ter Street, Nantucles' Island, MA 02554 or 617-228-566.	year. Pars /2/ 91 49 from 9-10 cm, 1-2 pm 8 ofter 6 pm. COTE D'AZUR NEAR CANNES, From May to Oct, houses from \$350 to \$7200 / month, Write Cambro In	1ST METRO LOUVRE Owner, 5th floor, 68 xpm, surery, 261 1970.  PARIS AREA UNFURNISHED	BRITISH GENTLEMAN seeks bilingual lady componion for sedended trip strough furkey later this year. Write to: Colle Bernudez 12, Estepono, Malago, Span. CERTIHED PUBLIC ACCOUNTANT.	London.  LONDON, YOUNG LADY P.E., exc. trive assistant, Tel.: 01-346 2773.  PUBLIC RELATIONS English - French, hoveling assistant, fore; 747 37 38	15 24 15 16 17				
USA RESIDENTIAL  THE ULTIMATE IN PRIVACY A surving 37th core estate in exclusive	Prouveresse, 06530 Psymeinade, Tel. (CS) 33 6878. (CS) LORE. Medieval village, 3 furnished rooms, terrops, modern kinchen 8 both. Summer \$450/month. Mortine Debory, 37500 Candes S Month.	CHERCHE MIDI  Small 3 rooms, equipped litchen, buth- room, quiet, greenery, F3000 net, Visit loday from 11 ma - 1 pm, Tel: 504 87 73; 13 rue de l'Abbe Gregoire.	Connectical 1982], 26, LSE Graduate, British citizen, seeks exployment, 4 years with "Big 8" CPA firm, fluent Franch, Tel: (UK) 0924-250506.	LADY INTERPRETER travel companion. Tet Poris 633 68 09. PASES LADY. Travel companion 8 guide. Paris 757 62 48. PARES - YOUNG MAN as assistan	127				
Southampton, New York, Near Ocean, Estate bordered by wood fences, dense hedge rows, woods & pond, surrounds o 7.5 ocre spring-led pond, on which the 6450 spl. main residence, built to owner specifications is located, indoor	CANDIE IF CASONER T. I	NEAR CRSAY, 20 KM WEST PARIS. For 3 years only to solonied non-resident American, LARGE 6 ROOM VII.	SECRETARIAL POSITIONS AVAILABLE MINERVE SERVE TO AMERICAN	and guide. Tel: 633 76 07.  PARIS-PR YOUNG LADY, minguel travelling ossistant. 527 01 73.  TOKYO PR LADY - COMPANION Tokyo 03 423 2043, Paris 727 9792	25				
Ribrary, actist stydio & observatory, spo- cous modern fetchen, market bedroom	CREAT BRITAIN	LA with central heat, large garden, garage, near schools, 19000 / month, levit of fine period frumture possible. Call 707 77 95 before 10:30 cm. 161H AVPMLE VICTOR HUGO, About 300 sq.m., living 3 reception	FIRM's n PARS: English, Belgian, Dutch or German secretaries, knowledge of French required, English shorthand, Blangual telesists, Write or phone: 138 Avenue Victor Hugo, 75116 Paris, France. Tel. 777 61 69.	PARIS YOUNG LADY, bringual guide Tel: Paris 341 77 PARIS BLINGUAL personal assistant to business executives Tel: 500 58 17.	14 25 22 22 22 22 22 22 22 22 22 22 22 22				
4 editional residences: 4-bedroom horn-seed, 2-bedroom cortage & generous studio. Also specious born, work & storage area. Subdivision sketch prepared. Brochure & color stides available. Contage:	LONDON APARTMENTS Lunury serviced oportments in Central London, Studies to 5 bedraces, 7 day to 1 year, Tel. 01-581 3424, Teles: 943763 (pdf. Queensgate), 26 Queen's Gate, London SW?	rooms / 4 bedrooms / maids' rooms. Professional usa. F7800 no charges. Tel: 705 82 65.	HIT SURSCRIPTION Throughout a	ANTIQUES  VERY RARE INVESTMENT, Unique Europeoni private collection Russian and byzanismi corns. 14th and 18th contunes, shear Russian imperial lami-	217.1				
ROBERT D. DEYBER, INC BOX 452 GREENWICH, CT. 06830 USA TEL: 203-869-4900.	55 PARK LANE LONDON WI.	MADRID-POZUELO, residential creo, new chalet, 3 livings, 5 backcoms, 3 baths, private garden, community pool, terms. Tel: \$41.7133344. MAHON HARBOUR, Menorca. Lucu-	tooling for fully bringsoil (English / Franch) shorthand types. Condidate must also be capable of sending belones and comparing letters to death in English. Please relephone Parts 747 12 65 and 354 between 9:30 - 10:30 cm and 2:30 - 3:30 cm.	contunes, silver Russian imperial family for interested archividude. Write to 8 18-115195, Publishots, 1211 Genevo 3, Switzerland.	19 1 25 16				
FRANKLIN LAKES, N.J. 25 menutes from New York Gry. Custom residence nested on 2.5 cores.	nodem block oppose Hyde Pork, ideal for long and short occupation. Rents from £150 per week including hot water, and 24 hour unformed porterage, teating, hot water & smitterage, teating, hot water & smitterage, teating, hot water & smitterage are portering also available, For leas, & corporating also available, For	Ty villo, swimming pool, maid service. Seeps 6-8. Tek London 730 6972. NEAR VALENCIA. Luxury 3-bedroom flat on beach. Tennis, pool. £700 July or £500 Sept. London 459 45 69.	AMERICAN LAW FIRM in Paris 8th worth 5 rigids mother longue secretary, knowledge of French would be on orlvontage. Please send resume & expected solary to 8ce 4%, Herold Tribure 72221 Neally Codex France	PAGES 20 & 19 FOR MORE	14 16 13 13 27				
Hor-Tru Tenn's Court; 3 backgoms; 3 baths, Lusury master both has wher- pool; wrop around sun deck, fireplace. \$289,000 Phone: 772-7104 days Tke 13-5307-WU 178-066TRT A/B Bass	Arington Street, London SW1. Tel: 01 473 8222. Teleo: 25341.	SWITZERLAND	SECRETARIES AVAILABLE	CLASSIFIEDS	24 24 9 9				
Your Own Mini-Palace EXOTIC ESTATE	componerty turnshed and fully it	eportment, fully furnished, 5 rooms, 2 bothrooms, hericor, fireplace. CAPITAL-FINANCE S.A. 3 Ave lordils. 021 / 27 40 51	PRINTSH SECRETARY, 24, Ruen English German French Sweds, ef- focent, enjoys vortising seets position. Box 13832 Herald Inbune, 92321 Neutly Cedex, France		137 137 138 137 29				
LA JOLLA, CALIFORNIA	CENTRAL LONDON modern flot, Kensengton SWS. Ground floor, newly furnished & decorated on 2½ acres private communal gorden. 3 bed-		DOMESTIC POSITIONS AVAILABLE ULFAR GEN for farm near Heidel	Tie	25 24 13 13 11 11				
7500 sq.fr. includes a sportous gourner other, sectuded pool, fobulous accom- sew. Additional amentes include 3 addresses, 4 full baths and 2 half softs. \$1.2 million. Privapals only. Cantact. Dealed W. Henry.	rooms, 2 boths, large living room, din- ing room, latchen, new applicances. £440 / week. Tel: 01 373 62 54 (CADOM) RAYED ET 5-15 40.	beach. 2 bedroom, 2 both villa. Private pool and gorden, fully himshed, mod service and airport pick-up. Available manthly May-September. Box 15849, Herald Tribune, 92521 Neully Codes, France.	berg, start June 1 for summer, driver's licence and fluent English required. G- city V. Germangen, Rouhof, D-8720 Sinsheim, W. Germany	newspaper that put the class in	237 307 5 14 207 127				
Contact: Decial W. Henry, 110 West "C. Street, Suite 1501, Son Diago, Cal?, 92101. Tel (419) 231-8053. Tix 6977710	holdory flots. Fully equipped, color TV, linen, sleeps 1-6 persons. Self con- towned from EBS / week. Crowford Holdory Flots, 23 Crowford St. Lon- don WT. Tel: 01 407 6165. HSNRY 4, IAMES. Cornoct us now on: London 235 8861 for the best selec-	ry chategy offering Old World ele-	POSITIONS WANTED	class in classified advortising					
CO-OPS, CONDOMBRUMS, TOWNHOUSES elocating to New York? Call us first Ve represent the creme de la greme of	rent in Kinghtsbridge, Belgrana and Chekea.  Chekea.  Chekea.	LORIDA-FT. MEYERS BEACH, Bessel B	SIAN COUPLE seeks job, experienced children, housework, gordening, etc. Rox 415, Herodd Inhone, 9221 Newly Ceder, Franca. NGJISH NANNES & Mothers' Helps free row. Noth Agency, 53 Church Road, Nowe, UK. Tel: (IDZ) 2014/5.	advertising	15 22 31 19 15 13 28 91				
ne presignous East Side-from studio and-o-lerre condos to townhouses sus- ble for un ambassador. All price rang- es, Call or write Michael Pemerids, Regional V.P., Willowich Mant,	sonod service whether buying or rens- ing residential prosenty. Please con- tact: C.C.S. Estates, 01-624 3534, Tb.: 892843 OFFLET G SUMMER VISITORS. Luxury flat to let	committee. Call 414-529-4288 or write P.O. Box 386, Burlington, Wisconsin 53106 USA.	AUTOMOBILES	Herald	34 4 4 5 4 4 4 4 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5				
1010 First Ave., NY, NY 10022. Tel: 212-355-0333	May 15 - Oct 13. About 50ft terrace, marble floor, mahagany latchen, etc. Seeps. 4. Brown. 47. Landsdowne Rood, Landon W11. 01-727 4529.	Ing Corpore State States 2,500 sq. ft.   "	/ANTSD: Charshable, healthy Mercedes 23051/28051/25051, dark, herd top, leather. Box 414, Herald Inbusa, 92521 Nevely Cades France	Iribune The international essential	134 134 134				

٠	
ſR	IBUNE, FRI
_	
World fregit pe d	d- 12 Manth High Law Stock
506 2 5 F. 3 1 3 F. 75)1	S 20% SA AAV 3 6% 7% AIC Ph 6 6% I ATI 11% 2 AcmoP 21% 12% AcmeU
3 44. 3 44. 48071 Ship	98 514 Actors 34 5 Actors 5 134 AdmRs 27% 12 AdRus - 211/2 1146 Adobe 334 2 Accide
Ē	25 724 ARIUMO 25 724 ARIIHAN 2676 1646 ARIIPAN 1113 424 ARISIN 1544 478 AIFEND 1654 378 AIBOW
e tha	71% 6 Allight 12 6th AlmySt 10% 5t4 Alshal 24% 104 Alshal 13% 7th Alleni 1 1% th Allec 876 4th Allec
k list.	7-16 1-16 Altex 1 7-16 1-16 Altex 1 37 25½ Alcon 65% 77¼ Amedi 65% 31% 31% Amedi 65% 31% 31% 31% 31% 31% 31% 31% 31% 31% 31
	314 174 AContri 384 84 AEco 157 54 AISTOC 15 8 AMZEA 144 8 AMZEA 214 34 AMBIN 344 155 AMBIN
5	63% SQV2 AmPeti 7% 2% APkan 17% 8% APrec 6% 3% AmRity 7% 3% ASCIE 4% 2% AWell 5% 3% Amand
R //	597 376 Ampul 276 I Amesi 264 876 And Ich 264 976 And Ich 264 976 And Ich 1092 376 Anglot 1417 676 Anthri 3076 9 ApiDio
!S	16 5% Armirn 12% 6% Armirn 12% 6% Armad 14% 5% Armad 26% 6% Asmar 14% 6% Asmar 6% 1% Asmar
Π) Σγ	6/2 6/2 ASTEX 6/2 144 ASTED 4/2 144 ASTED 7/4 3/4 AND 4 29/4 10 ATOSY 7/6 4 Audiot 40/4 26 AutoSw 17 9/2 AVEMO
 5	10% 7% BAT 64% 17% BDM 4% 17% BDM 4% 17% BSN n 7% 2% BSN n
ford	18% 5% Badger 8 5% Baldwis 11% 7½ Ballwin 26% 16½ BanFd 8% 4% Bansir 10% 6% BakBis
fland NK	e 2% BornEn 12% 8% Bornwi 6% 2% Bornch 18% 6% Bornch 8% 3% Beard 9% 5% BeefCh
85 5 <u>f.</u>	11% 3% Beshiv 6 7% Bettrn 2 1-16 if-16 Bettr W 23% 13% Britista 21% 13 Britista 24% 24 BergE
	5% 2½ Berry 5% 3½ Berry 5% 3½ Berry 14% 7½ BicCp 19% 8½ BigV s 74 3% BirkMr 27% 14% BirkMr
Section 1	16% & Bloom B 15% 5% Bloom A 26% 16% Bloom B 7% 2% Bloom B 35% 15% Bolom n
CE. 950	16% 10½ BonVal 6% 2% BonVal 23% 9¼ Bonma 25% 4½ Bradht 25½ ½ Srach 25½ 16 Brasch
 nor.	776 24 Audishin 24 Audishin 24 Audishin 25 Audishin 27 28 Audishin 27 Audishin 28
TO STATE OF THE ST	13% 7% CD/ 15% 4% CHB 17% 2% CM/ Co 26 13½ CRS 11% 6½ CRSNJ
port 22	5% 2½ CapteA 22% 12% CalifPC 12% 8% CalifPC 17 8 Camco 7 2½ Compol 11%3 9-16 CmpR g
- 1	344 Candar 9 14% 8% Candar 9 14% 8% Candar 9 2 Conditi 5 2% Canditi 23% 4% Candar 9 11% 3% Canda 5
RA- 009 ton, OJ.	16% 134 Costin s 16% 11% CostAM 37% 23 Cost d 15% 11% Costin n 8% 2% CeluC s 1% 11-16 Centeni
orns.	12% 7% Centse 1, 18% 10% ChyFe 18% 3% Cetec 14% 6% Chodini 6% 2% ChmpH 17 9% ChmpP
-	39% 18% ChrMA 1 374 15% ChrMB 8 17% 10% ChiRV 1 21% 14% ChiRV 1 25% 3% Chillo s 20 9% Chrck 34% 31% Chillo s
	27/2 12 CtyGas 1 27/4 19/2 Ctormi 1 74/6 5 ClarkC 2 24/6 9/4 Clarust / 18/2 9/4 Clausing 21/2 7/4 Clapay
	8½ 3% Cohu 34¼ 12¼ ComAN 18¼ 3¼ ComdrC 8 4 Compo 9¼ 4½ CompO 44 17¼ CmpCb
-	174 6% Condec : 8% 4% Consily 21½ 11½ Consily 7 314 Consil 34 1½ Cons wi 28 12¼ Conrock
_	2544 8 Controy 1874 574 ConsOG 8 644 CTAIr n 12 77 CTAIr pl 1975 644 ContitAti 944 644 ContitAti 849 2 Corpoda
la f	2094 894 CoreLb 1092 596 CoCrd n.3 111-16 19 Courtig .9 596 2972 Crestro 674 396 Crestro .1 1994 814 Crestro 1114 1015 Crestro
or 73,	1976 71/2 Crowdia 1978 1294 CwarCP 1774 1076 CwCP B . 2574 177/2 CwCP pf1 976 41/7 Crowni .0 15 5/4 CrutcR
ch, on 8	19 18'4 CrysiQ 127th 15'4 Cubic s 28'h 15'4 Custen 14'2 5'4 Custen 2'4 4 Cyarus 3'4 2'4 DWG 3
20   20   20	131/2 7% DoleEn 51/6 51/2 Domson 3% 1 Doms with 25% 231/6 Doms priz 25 7% DolPd 2 11% 5% Dotorm 11% 5% Dotorm
te an	5% 1% Decorat 33 14% DelLab / 14% 19% DIVal n 1. 14% 6% Delma n 25% 17% Depst 1,4 5% 3 Desgrif A
- Les 1	2214 7% Disicon 48% 14% Differd s 4% 15-16 Disdes 514 2% Dixton 6%2 1-16 Dome? 21 11% Dome?
9 4	174 94 Darks
Legans on a source of the second of the seco	254 39 Control 314 214 Chrick 215
	134 104 Esino, 2 274 1976 Esino, 2,5 36 64 EDO 5 44 14 Elauto 244 15 Elcan 1,4 54 24 Elcan
. }	5% 2% Emcor 5% 2% Emcor 6% 2% EngMin ,10 13% 5% EngYRs 5% 2% Emsory 13% 3% Erro in
	11-14 CONSTANT OF PROPERTY OF
	44 3 FGI 274 104 Fabind 5 154 84 Fabra 3 3 5 24 Fabra 154 10 FedRt \$1.0
	170 Vs FdRes V 1876 976 Felmai .11 174 776 FlConn 15 1146 FlWym8 .1 12 1746 FlschP .45 12 18 FHCGE 2.6
	19 134 Floor 15 4 Floor 134 6th Floor 134 6th Floor

DAY, APRIL 29, 1983 14 Frontild 28b
Phy FriA wit 38i
27h GRI and 38i
27h GRI and 38i
37h GRI and 38i
38h Grand 38i
38h G 19.11分型加州南京外的各种各种的交流的基础。 2.4.11分型的各种的各种的各种的各种的各种的各种的一种各种的各种的一种的各种的一种的一种,这种一种的一种的一种的一种的一种的一种,这种种种的一种的 13 ICH 25
5% ICO 25
1% IAM 25
1% IPM 25
1% Import
2% Imp .681 .16 .08e .200 | The state of th The Nordon State of S 7% 20% 11% 29 61% 11% 7% 11% 7% 12% 13 VollvR 10% Vollmoc 10% Vollmoc 10% Vollsper 11% Virthm 11% Verit 15% Verit 16% Verit 16% Verit 16% Verit 16% Virthe 16% Vollect 16% 1.52 1.25 1.25 1.25 1.25 1.23 1.23 1.23 1.23 1.23 1.23 74 v spaces
74 v spaces
74 v vision
75 v vision
76 v vision
76 v vision
77 v v 124 6 8 8 1 1 2 2 9 8 8 1 4 2 2 9 8 8 1 4 2 2 9 8 1 4 2 2 9 8 1 4 2 2 9 1 4 2 2 9 1 4 2 2 9 1 4 2 2 9 1 4 2 2 9 1 4 2 2 9 2 9 1 4 2 2 9 2 9 1 4 2 2 9 2 9 1 4 2 2 9 2 9 1 4 2 2 9 1 4 2 2 9 1 4 2 2 9 1 4 2 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 9 1 4 2 134, Figor 4 Figor 54, Figor 54, Footen 134, Footen 134, Footen 135, Footen 135, Footen 135, Footen 135, Footen 136, Forsti 24, Foton 14, Frend 49, Fried 5 Fried 5 Fried 54, Fried 55, Fried 55, Fried 56, Fried 56, Fried 57, Fr 670 3016 1254 4376 1374 1274

#1.50 .40 .450 7 UAI
7 UDS
7% URS n
14 USR Ind
6% UHITMEN
6% UNICOTE
6 1 1925
1 1925
1 1925
1 1925
1 1925
1 1925
1 1925
1 1925
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1935
1 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 1704 + 17 .40 of 3.52 20 1,041 14% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% - 17% -

## Reagan Advisers Received Stock In a Firm Working on Laser Arms

(Continued from Page 1)

In 1977, the commission accused his conversations on the topic with Mr. Katz and others of violating a director last September, he was U.S. securities laws by paying given 10,000 shares worth \$5 a undisclosed consulting fees and share and an option to purchase Mr. Reagan and other administration officials, but he did say he had not mentioned Helionetics in those

tract talented people and provide them with a piece of the company. Helionetics has nine directors at the company. them with a piece of the company.

Mr. Katz said he gave Dr. Teller day, according to company filings.

Helionetics has nine directors who

40,000 shares when the physicist receive a minimum of \$6,000 a year became a Helionetics director in in fees for their services. Small, October 1980. The company was closely held companies often give still private at that time so it is not officers or directors equity in the possible to estimate the value of company as an an incentive, but it those shares, but in 1981, the first is unusual to see so many promi-

Securities and Exchange Commis-

company's "forward-tooking restricted but described to comment on his financial interests in Helionetics.

Mr. Katz mid-label to comment on his financial interests in Helionetics.

Mr. Katz mid-label to comment on his financial cree with the SEC, neither admit-

year the stock traded publicly, the price ranged from \$3 to \$5 a share.

Dr. Teller's holdings are discording to Mr. Katz and Mr. Gray.

In addition to lasers, Helionetics involved in solar technology, power conversion equipment and oceanography.

Where asked to explain the second to explain the second content of the solar technology.

Where asked to explain the second content of the solar technology and the second content of the solar technology.

Where asked to explain the second content of the solar technology and the second content of the solar technology.

Where asked to explain the second content of the solar technology and the second content of the solar technology.

Where asked to explain the second content of the solar technology and the solar technology.

Where asked to explain the second content of the solar technology and the solar technology and the solar technology.

stock options to advisers and stim-from Mr. Katz, at an undisclosed ulating artificial demand in the price, 60,000 additional shares; he

interests in Helionetics.

Mr. Katz said he had given stock and options to company advisers and directors, like Dr. Teller, to attend the second options to company advisers and directors, like Dr. Teller, to attend the second options to company advisers and directors, like Dr. Teller, to attend the second options to company advisers and directors, like Dr. Teller, to attend the second options to company advisers and directors are second options. ing agreements with the company that call for payments of \$1,000 a

Mr. Gray said his company, Gray & Co., represented Helionetics before the government and did public relations work for the com-pany. In addition to the fees paid to his company by Helionetics, Mr.

oceanography, endorsements of Helionetics prod-When asked to explain the re-ucts have been cited in company chase 50,000 shares at \$7 a share, cent rise in the company's stock price, Mr. Katz said he was reluctions and advertisements. In about one-third the current price, price, Mr. Katz said he was reluctions and advertisement Mr. Simon is scheduled to join the lant to comment in light of past in the March issue of Over the company's board of directors next problems he had had with the Counter Review, Dr. Teller's conmonth and, according to Mr. Katz. nection with the company is not lawyers are putting the final touches on the stock option agreement.



**Edward Teller** 

Helionetics was formerly known as the Delta Electronic Control Corp. In 1979, it filed for protec-tion under federal bankruptcy laws. In early 1980, the bankruptcy laws. In early 1980, the bankruptcy court approved a plan devised by Mr. Katz, who had not been involved with Delta, to reorganize the company. In return for personal loans and guarantees, he received 80 percent of the company's stock.

In the last three years the compartment contract, according to politics."



William E. Simon

Mr. Katz, Helionetics provides the power supplies for Pershing-2 mis-siles, which are scheduled to be deployed in Europe in December. Helionetics' laser technology in

cludes a high-powered ultraviolet laser that can be used in spacebased weapons and communication tions and in high-speed integrated circuits, according to Jeffrey L Levatter, president of the company's laser division.

"We definitely have technology pany has derived about 70 percent that lits within the realm of the of its business from contracts with president's guidelines," Mr. the departments of Defense and Levatter said, adding that actual fi-Energy. Under one Defense De- nancing will depend on "lots of

## Teamsters' New Leader Seeks to Reverse Union's Decline

By William Serrin

New York Times Service

Deregulation of trucking in 1980 profoundly affected the industry, allowing the rise of many small, . 200 established trucking companies have gone out of business at a cost of tens of thousands of jobs.

Hundreds of carting companies are refusing to pay wages and ben-efits mandated by the union's National Master Freight Agreement, even though the agreement was altered in March 1982 to give the industry major wage and work-rule concessions. Some union leaders acknowledge that the agreement, negotiated by James R. Hoffa in 1964 and long a source of union power, is a national contract in

In January the union refused an industry request for additional concessions, but at last week's meeting of the union's general executive board, which unanimously elected Mr. Presser, the union asked its negotiating committee to study the contract, including industry complaints.

The union membership has fall-en from 2.3 million a few years ago to between 1.6 million and 1.8 million today, according to the union. Union dissidents say membership is even lower. Further, only 20 percomposed of truckers. A large part of the U.S. trucking industry is un-

The union, expelled from the American Federation of Labor and Congress of Industrial Organizations in 1957 on charges of corruption, is isolated from the rest of the American labor movement, and its leaders, under scrutiny by the gov-ernment and law enforcement agencies for three decades, have become insulated and defensive.

The leaders are also under attack from within. Kenneth T. Paff, a leader of the dissident Teamsters for a Democratic Union, which says it has 8,000 members, asserted that the top officials were corrupt-ed by high salaries and benefits including cars, credit cards and access to private aircraft. As president, Mr. Presser will be paid \$225,000 a year, and he is expected

#### Senate Backs New Bankruptcy **Judge Positions**

New York Times Service WASHINGTON - The Senate has approved legislation to create 229 new bankruptcy judgeships and to rectify constitutional defects

in the bankruptcy system.

The legislation, which passed on a voice vote Wednesday, would also create 85 new federal district and appeals court judgeships and permit judges to determine if individuals were seeking to abuse the bankrupicy code.

Last summer, the Supreme Court ruled that it was unconstitutional to assign bankruptcy cases grounded in state law to bankrupt-cy judges who did not have the life tenure and guarantees against sal-ary reductions called for by Article 111 of the Constitution.

Although the 229 new judgeships that would be created by the legis-lation the Senate passed Wednesday would not receive those guarantees, they would be regarded only as adjuncts of the United States district courts. Federal dis-Trict judges would be permitted to intercede in any case referred to

the bankruptcy courts. Federal district judges, more-over, would be required to decide bankruptcy cases involving interstate commerce or other questions outside bankruptcy issues them-

selves. The House has not acted on bankruptcy legislation yet but is contemplating a substantially dif-ferent response to the Supreme

from other union offices.

New York Times Service

SCOTTSDALE, Arizona—Jackie Presser, the new president of the International Brotherhood of Teamsters, faces formidable challenges in attempting to reinvigorate his union, still the largest in the United States but hardly the Strong, feared union it was for decades.

International Brotherhood of Teamsters, faces formidable challenges in attempting to reinvigorate his union, still the largest in the United States but hardly the Strong feared union it was for decades.

International Brotherhood of Teamsters, faces formidable challenges in attempting to reinvigorate his union, still the largest in the union needs rebuilding. Under his immediate predecessors, Roy L. Williams and Frank E. Fitzsinmons, the strong central powers forged by Mr. Hoffa atrophical and fistiret leaders than district, leaders, prassumed strong.

International Brotherhood of Teamsters, faces formidable challenges in attempting to reinvigorate his union, still the largest in the union needs rebuilding. Under his immediate predecessors, Roy L. Williams and Frank E. Fitzsinmons, the strong central powers forged by Mr. Hoffa atrophical and district, leaders, prassumed strong district leaders, prassumed strong.

Bas only a part-time safety direction, although trucking is statistically one of the most dangerous occulonates in the United States.

Mr. Presser acknowledges that the United States.

Mr. Presser acknowledges that the union needs rebuilding. Under his immediate predecessors, Roy L.

Williams and Frank E. Fitzsinmons, the strong central powers in the problem and the union of the union

more important to the leaders than district leaders reassumed strong intellect or innovation, critics like powers Mr. Paff say. They also say the oldIt is believed that Mr. Presser, ruption that have dogged him for pointing out that he has never been er leaders lack ties to younger people. The union has no department an organizer in the 1940s and Aladena (Jimmy) Fratianno, testi-

has only a part-time safety directral authority. "Jackie will be asser- Presser ran Cleveland union opera-

tions according to dictates of the

charges of payroll padding at Teamster Local 507 in Cleveland, Mr. Presser's home local, in which he still serves as secretary-treasur

But Mr. Presser's job may be Mr. Presser strenuously rejects complicated by the charges of cor-

## U.S. Futures Prices Grains RESH BROILERS Food RD. WHITE POTATOES 50,800 lbs.; cents per Rt. Nov 7,70 7,70 7,63 Financial SWISS FRANC Sper trucc: 1 *Mar* Prev. soles 11,824. Prev day's open int 30,563, off 408. **Industrials** SOYBEAN MEAL 180 tons; dellers or +.10 +.20 +.20 +.20 SOYBEAN OIL Livestock . sales 5,462. day's open int 22,387, up 255. Stock Indexes +23 +21 Market Guide sovbeons, sovbeon meal, sovbeon all, oals, fresh brailers, T-bands, GNMA, 16-yr T-notes, privacod, Chicago Mercantile Exchange: Cattle, feeder cattle, hops, park **Commodity Indexes** ### Apple | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | London Commodities April 28 | Paris Commodities Dividends April 28 Year Ago 1.47 0.45 420,00 220,00 7644-79 26-27 7646 6,5195 6,54 Corree 4 Santes, Ib. Printcioth 64-30 38'2, yd ... Steel billets (Pitt.), toa ... Iron 2 Fdry. Phila, ton.... Steel scrap No I hvy Pitt. ... Leod Spot, Ib. Copper elect., Ib. Tin (Skroits), Ib. 453.00 213.00 75-76 21-23 82-84% 6,8440 11.87 London Metals April 28 STOCK-SPLITS 1,879 1,696 1,416 1,540 1,522 1,490 West German Orders Off FRANKFURT — Incoming or-ders to West German mechanical engineering companies fell 5 per-

cent in the first quarter, in real

terms, from the first three months

of 1982, the industry association

said Thursday. It gave no absolute

#### NOTICE OF REDEMPTION

## ANXIE

#### ANIXTER INTERNATIONAL FINANCE N.V.

81/2% Convertible Subordinated Guaranteed Debentures Due 1996

(Convertible into shares of Common Stock of, and unconditionally Guaranteed on a Subordinated Basis as to Payment of Principal, Premium. if any, and interest by Anixter Bros., Inc.)

#### Redemption Date: June 1, 1983

#### Conversion Privilege Expires: May 27, 1983

Anixter International Finance N.V. has called for redemption and will redeem on June 1, 1983 all of its outstanding 81/2% Convertible Subordinated Guaranteed Debentures Due 1996. The redemption price is 104% of the principal amount of each Debenture plus accrued interest to June 1, 1983 of \$32.11 for each \$1,000 principal amount of Debentures, or a total of \$1,072.11 for each \$1,000 principal amount of Debentures. The Debentures are convertible into shares of Common Stock of Anixter Bros., Inc. until the close of business on May 27, 1983, at a conversion price of \$18.62 per share or 53.70 shares of Common Stock for each \$1,000 principal amount of Debentures. As described below, based upon current market prices, the market value of the Common Stock into which each Debenture is convertible is significantly greater than the amount of cash which would be received upon surrendering such Debenture for redemption.

NOTICE IS HEREBY GIVEN to the holders of outstanding 812% Convertible Subordinated Guaranteed Debentures Due 1996 (the "Debentures") of Anixter International Finance N.V. ("Finance") that in accordance with the terms of the Indenture dated as of January 15, 1981 (the "Indenture") among Finance. Another Bros., Inc. (the "Company"), as Guarantor, and The First National Bank of Chicago, as Trustee, Finance has elected to redeem all the outstanding Debentures on June 1, 1983 (the "Redemption Date"), at a redemption price of 104% of the principal amount thereof plus accrued interest from January 15, 1983 to June 1, 1983, or an aggregate of \$1,072.11 for each \$1,000 principal amount of Debentures. Debentures, together with all unmatured interest coupons, should be surrendered for payment of the redemption price and accrued interest at the option of the holder (a) (by hand) to The First National Bank of Chicago, Bond and Coupon Redemption, 40 West Adams Street, Chicago, Illinois, or (by mail) to The First National Bank of Chicago, Bond and Coupon Redemption, One First National Plaza, Chicago, Illinois 60670, or (b) subject to arry laws or regulations applicable thereto in the country of any such office, to the offices of the additional Paying and Conversion Agents set forth below. Payment of the redemption price and accrued interest will be made in such coin or currency of the United States of America as at the time of payment shall be legal tender for the payment of public and private debts. Payment at the offices referred to in (b) above shall be made, at the direction of the holder, by check drawn on, or transfer to a United States dollar account maintained by the payee with, a bank in the Borough of Manhattan, The City of New York.

On the Redemption Date, the redemption price (plus accrued interest) will become due and payable upon each Debenture and Interest thereon will cease to accrue. After the Redemption Date, the Debentures will no longer be outstanding in the hands of the holders thereof, and all rights of the holders with respect thereto, including accrual of interest, will cease on and after such date, except only for the right to eceive the redemption price and interest accrued to June 1, 1983.

There have been no prior redemptions of the Debentures and, as a result, there have been no Debentures previously called for redemption and not presented for payment.

The election of Finance to redeem all of the outstanding Debentures has been made pursuant to the fifth paragraph of the form of Debenture. The condition precedent to the right of Finance to redeem the Debentures pursuant to such fifth paragraph has occurred because the reported last sale prices per share of Common Stock of the Company ("Company Common Stock") on the New York Stock Exchange on each day on which there was such a reported sale price during the 30-day period immediately preceding the 20th day preceding the date upon which this Notice of Redemption was first published was at least 130% of the Conversion Price (as defined in the Indenture) in effect on each such day.

#### **CONVERSION OR SALE ALTERNATIVES**

Debentureholders have, as alternatives to redemption, the right to sell their Debentures through usual brokerage facilities or, before the close of business on May 27, 1983, to convert such Debentures into Company Common Stock. The right to convert the Debentures will terminate at the close of business on

The Debentures may be converted into Company Common Stock at the rate of 53.70 shares for each \$1,000 principal amount of Debentures. In order to effect this conversion, a Debentureholder should complete and sign the CONVERSION NOTICE on the Debenture, or a substantially smillar notice, and deliver the Debenture and signed notice, (a) (by hand) to The First National Bank of Chicago, Corporate Trust Unit, 40 West Adams Street, 8th Floor, Chicago, Illinois, or (by mail) to The First National Bank of Chicago, Corporate Trust Unit, 0124, One First National Plaza, Chicago, Milnois 60670, or (b) subject to any laws or regulations applicable thereto in the country of any such office to the offices of the additional Paying and Conversion Agents set forth below. Upon conversion of Debentures, no payment or adjustment will be made on account of any interest accrued thereon or on account of any dividends on the Company Common Stock issued upon such conversion. A Debentureholder who converts his Debentures becomes a shareholder of record on the date of conversion for the purpose of determining shareholders of record-for. distributions and other purposes, and will be eligible to receive any future dividends declared on the Company Common Stock. Debentures delivered for conversion must be accompanied by all interest coupons maturing after the date of surrender. No fractional shares are issuable upon conversion. Debentureholders will receive cash, in lieu of any fractional shares, in an amount equal to such fraction multiplied by the last reported sale price of the Common Stock, regular way, on the New York Stock Exchange on the day upon which Debentures are surrendered for conversion.

Pursuant to a Standby Agreement, Drexel Burnham Lambert Incorporated and Blyth Eastman Paine Webber Incorporated (the "Standby Group") have agreed with the Company and Finance to purchase Company Common Stock for an amount equal to the redemption price plus accrued interest for any Debentures which are either (i) surrendered for redemption or (ir) not duly surrendered for redemption or tures directly to the Standby Group but should follow the directions given above.

#### IMPORTANT INFORMATION FOR DEBENTUREHOLDERS

From August 1, 1982 through April 18, 1983, the Company Common Stock traded on the New York Stock Exchange at prices ranging from \$9.50 to \$28.00 per share. The closing price of the Company Common Stock on the New York Stock Exchange on April 18, 1983, was \$27.375 per share. At such closing price per Stock on the new York Stock Exchange on April 18, 1983, was \$27.375 per share. At such closing price per share, the holder of \$1,000 principal amount of Debentures would receive, upon conversion, shares of Company Common Stock and cash for the fractional interest having an aggregate value of \$1,470.04. However, such value is subject to change depending on changes in the market price of Company Common Stock. SO LONG AS THE MARKET PRICE OF THE COMPANY COMMON STOCK IS \$20.00 OR MORE PER SHARE, DEBENTUREHOLDERS UPON CONVERSION WILL RECEIVE COMPANY COMMON STOCK AND CASH IN LIEU OF ANY FRACTIONAL INTEREST HAVING A GREATER MARKET VALUE THAN THE CASH WHICH THEY WOULD RECEIVE UPON REDEMPTINES FOR CONVERSION RECEIVE UPON REDEMPTINES FOR CONVERSION RESERVED. DEBENTURES FOR CONVERSION BEFORE THE CLOSE OF BUSINESS ON MAY 27, 1983 WILL AUTOMATICALLY RESULT IN REDEMPTION BY FINANCE ON JUNE 1, 1983 AT A PRICE OF \$1,072.11 FOR EACH \$1,000 PRINCIPAL AMOUNT OF DEBENTURES.

#### ADDITIONAL PAYING AND CONVERSION AGENTS

First Chicago international, New York Branch 767 Fifth Avenue New York, New York 10153 Telephone: (212) 371-8500

Banque International a Luxembourg S.A. 2 Boulevard Royal Luxembourg, Luxembourg Telephone: 47911

Banque Bruxelles Lambert Avenue Marnix 24 B-1050 Brussels, Belgium Attention: International Dept. Telephone: (02) 513.81.81

The First National Bank of Chicago London Branch 1 Royal Exchange Buildings, Cornhill London, EC3P 3DR, England Telephona: 44 (01) 283-2010

The First National Bank of Chicago Frankfurt/Main Branch Neue Mainzer Strasse 1 Postfach 4446 6000 Frankfur!/Main, Germany Telephone 49 (611) 255-9295

Amsterdam-Rotterdam Bank N.V. Herengracht 595

P. O. Box 1220 Amsterdam, 1001, Netherlands Telephone: 020-289393

Banca Commerciale Italia 6 Piazza della Scala M:lan 1-20121, Italy Telephone: 8850

Credit Suisse Paradeplatz 8 Zurich, 8021, Switzerland Telephone: (01) 215-11-11

Morgan Guaranty Trust Company of New York Brussels Office Avenue des Arts 35 1040 Brussels, Belgiun

Telephone: (02) 511-65-10 The First National Bank of Chicago Pans Branch

1211 Geneva 6. Switzerland

49 BIS Avenue Hoche 75008 Paris, France Telephone: 33 (1) 766-0311 The First National Bank of Chicago Geneva Branch 6 Place des Eaux-Vive: Case Postale 102

The method of delivery is at the option and risk of the holder, but, if mail is used, registered mail, return receipt requested, is suggested

For Anixter International Finance N.V. For Anixter Bros., Inc. Curacao Corporation Company N.V. Managing Director

Alan B. Anixter President and Chief Executive Officer

This Notice of Redemption is not and under no circumstances is to be construed as an offer to sell or as a solicitation of an offer to buy any of the securities of Finance or of the Company. Copies of a prospectus relating to shares of the Company Common Stock issuable upon conversion of Debentures may be obtained from any of the Conversion Agents named above or from:

Drexel Burnham Lambert

Blyth Eastman Paine Webber

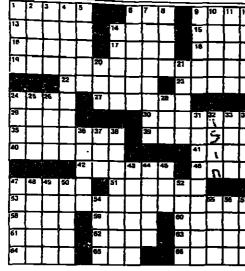
London (01) 628-3200 New York (212) 480-7000

London (01) 628-2050 New York (212) 730-8884

Dateri April 29, 1983

International Herald Tribune

The first of the second 
12 Month High Law



59 Penny follower 69 "A Guide to Confident Living" author

61 Opportune 62 Preserver of produce on a

63 Pyle of the

for several centuries

DOWN

3 Drier of a sort

5 "... solicitous
what men will
think":
Hale

6 Sartre's first

1 Distort 2 Plus-fours

worker

ACROSS 1 Confection eries, e.g. 6 Make a pinch 9 "Save

rom his irlends . . . '': Hazlitt 13 Cute marsupial 14 Lucid 15 Acronym born 4/4/49 16 Elia product 17 States 18 Wife of Osiris

22 Kerry's county 23 Egg depositories 24 Track of a cat 27 Dazzled 29 Accelerator of maturation

35 Mulligatawny vessels 39 He wrote "Jennie Gerbardt'

formation 41 Become a stool pigeon 42 Preventer of many a strike 46 Part of A.D. 47 Pyromaniac's offense

novel
7 Was liable,
with "for"
8 Playwright
Henley
9 Licorice-fisvored seed 10 Spinnaker supports 11 Like Pisa's

the right time)
24 Power unit
25 Chill 26 Noted drama 28 Stray 31 Calamities Fourth Estate 64 Vestige 65 Chemin de 32 "Love—the Air," 1978 tune 33 Ky. neighbor 66 Ferrara rulers 34 Hence, to Hadrian 36 "His wife

forward

38 Life, e.g. 44 Deduce 45 Mata Hari, Zalie 47 Food thickener: 48 Keepsake

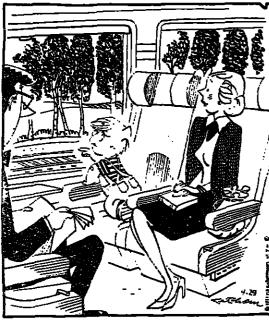
could-

lean"

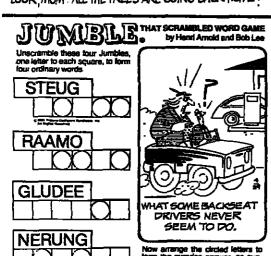
50 Twig for basketry 52 Conical structure 54 Credulous 55 Desire

New York Times, edited by Eugene Maleska..

#### **DENNIS THE MENACE**



LOOK, MOM! ALL THE TREES ARE GOING BACK HOME!



(Answers to Jumbles HEDGE SIXTY ZIGZAG NEWEST For a sweater, he thought this was the right size—THE TIGHT SIZE

#### WEATHER

EUROPE HIGH LOW C F C P P 26 79 cd 27 81 15 59 sh 30 86 24 77 fr 13 100 25 77 fr 13 100 25 77 fr 13 08 6 20 68 st 34 73 cd 25 77 17 63 sh 34 73 cd 25 77 17 63 sh Bangkok Belitag Heng Kong Mentla New Delhi Sesul Shangtai Singapare Taipel Tokyo AFRICA 22 73 14 57 cl 30 84 14 57 fr 18 64 14 57 o 19 64 11 57 o 25 77 15 57 cl 27 81 10 50 fr MIDDLE EAST OCEANIA FRIDAY S FORECAST — CHANNEL; Sligh, FRANKFURT: Cloudy possible showers. Temps, 17—6 (63—43). LONDON: Very cloudy. Temps, 15—6 (59—43). MADRID: Cloudy. Temps, 15—6 (46—37). NEW YORK: Cloudy. Temps, 25—13 (77—59). PARIS: Vorinoble. Temps, 17—6 (63—34). ROME: Cloud; Temps, 21—16 (73—51). TEL AVIV: Fair. Temps, 25—13 (77—55). ZURICK: Vorinoble, possible

Imprime par Offprint, 73 rue de l'Evangile, 75018 Paris

#### **PEANUTS**

HONEY, GET UP

TWO HUNDRED AND SEVEN TO NOTHINE! WE HAVE THE WORST TEAM IN THE HISTORY OF BASEBALL!

BEETLE BAILEY

 $\blacksquare$ 

WHAT'S THAT BROWN STUFF

ANDY CAPP

YOU'RE

DRINKING

Z

GIVE ME A GOOD REASON



**ROOT** 

BEER

YOU'LL BE LATE

THAT'S

NOTGOOD ENOUGH















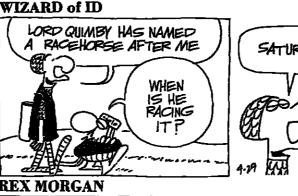












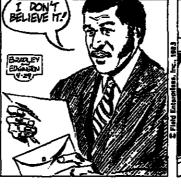




4.29

WHY DO YOU HAVE SUCH LARGE TEETH, GARFIELD?

JAM DAVIS



ALL THE BETTER TO EAT YOU WITH, MY DEAR





#### **BOOKS**

**BLUE RISE** By Rebecca Hill. 296 pp. \$14.95. Morrow, 6 Henderson Dr.,

West Caldwell, N.J. 07006.

Reviewed by Thomas Gifford TUDGING by the perilous condition the JUDGING by the perilous condition the publishing industry seems to be in these days, it's something of a miracle that this first novel by Rebecca Hill, an education writer from St. Cloud, Minnesota got published at all. "Blue Rise" is not a thriller, nor a sleazy tale of ripped bodices, nor an opportunistic roman a clef. Which is to say that its commercial future is chancy at best. Yet, here it is, the debut of a writer worth reading on several counts. counts.

"Blue Rise" is either deceptively simple or alarmingly difficult to summarize. To describe it as the journey of self-discovery of a 35-year-old one-time native of rural Blue Rise, Mississippi, trekking back through her past during a few days at the family homestead — that falls well short of the mark left by the novelist's sure-handed grip on style and insight and ob-

Sure, I suppose "Blue Rise" might be called a feminist novel, but that's really a curse that fits only an edge or two and that it far surpasses. Similarly, on another level, it could be construed as a reconsideration of Faulkner country 30 or 40 or 50 years later, with the grotesqueries muted, domesticated. But pi-geon-holing "Blue Rise" is the least rewarding approach to the novel, because it is in fact so contemporary, so colloquial, so humorous, so painfully and deeply felt — so willing to deal with the overt, careworn elements of a more or less ordinary family's life.

Jeannine, the novel's narrator, grew up first in Blue Rise, then in Detroit, Michigan, where she was smudged into Yankeeness, where her father was a successful businessman and - let it be said - an alcoholic, neurotically vicious brute. Her mother coped with him, survived him when early in his retirement back in Blue Rise he got drunk and perished during a midnight tractor ride; she now lives out her feisty widowhood sanctifying for herself, with the complicity of family and friends, his memory. Jeannine's own marriage of 10 years is on the rocks in Des Moines, Iowa: She has returned to Blue Rise to sort through the portmanteau of memories and old friends, to evaluate the myths and prejudices that inevitably helped to form her, if only in her rebellion against them, and to confront her mother, the personifica-tion of a female posture that she must finally understand in order to reject successfully.

Blue Rise is the past and a place where Jeannine confronts the family picnics, the church services with the Bible-slamming preachers, the old friends who have coped with the demands of rural Mississippi and made their separate peaces, the courage and hateful desperation of her mother. She begins with a dry sense of irony, managing to withhold herself and ob-serve the give and take, pinpointing the cus-toms almost like a curious, well-meaning anthropologist among a group of hospitable

"It has always been clear that the women in mother's family go to some trouble to pick out

deficient men to marry . . . Consider the line-Jasper County 'Widow Groves' — though her perfectly sound husband was off in the next county sawing logs. . . She passed along her talent for choosing unsatisfactory husbands and the trait survives all else, is virulent. Aunt Bethany's daughter Fola married a faithless charmer who deserted her and 'her' three gurs fifteen years ago. But Fola would be scandalized at the notion of divorce: after all, Delbert Charles and the control of the c Charles is her Husband. That comes with a capital H in these parts. My cousins Bernice. Pauline, and Felicia are the three daughters of that brief but consecrated union. They are nearly all into their 20s now and are married (respectively) to a pyromaniac, a drunkard and a cripple."

It is Jeannine's deeply troubled marriage to Larry that is the litmus that tests her ties to Blue Rise; because it is the subservience, gratitude, loyalty a Blue Rise wife owes her husband that defines the matrices of social interaction, which is the very fabric of Blue Rislife. Jeannine finds in the agonized analysis of her parents' relationship, and in the "happy" marriage of her girlhood friend Carrie Dean to a second-rate philanderer, that this key — the sanctity of marriage and family, whatever the cost — is a pathetic, destructive lie. It is not the marriages that cement the social contract of Blue Rise but the pretense, the accepted lie.

In the irony and objectivity Jeannine bring to the subject of her collapsing marriage, "Blue Rise" is at its considerable best. There is no clash of villain and heroine, no bludgeoning of one partner with the whining and whimpering of the other: instead, there is anger and frustration, and the realization of one's own inescapable responsibility for the messes that inc.

itably decorate the paths of all our lives.

The journey backwards and then forwards on which Rebecca Hill sends Jeannine is cminently worth taking. "Blue Rise" is a wonderful, illuminating piece of work.

Thomas Gifford is the author of "The Wind-Chill Factor" and "Hollywood Gothic." He wrote this review for The Washington Post.

#### **Heavy Rains Threaten Ancient Peruivan City**

The Associated Press TUILLO. Peru — Months of flooding threaten one of Peru's archaeological treasure—the pre-Inca adobe capital of Chan Chan. In one 45-minute onslaught on April 12, the rain sent rivulets of mud sliding down restored

centuries-old frescoes. It covered the ceremonial Plaza of Life and Death with ankle-deep water, and weakened the tombs of kings and concubines of the once-proud Chimor empire.

The downpour was the heaviest to fall on

Chan Chan and its long-crumbling ruins since 1925. Chan Chan has been falling apart since the Incas invaded and conquered the highly urbanized Chimu people around 1460, smashing down Chimu walls to loot gold and silver. and sacking the city, which is believed to have been inhabited by more than 50,000 persons.

## **BRIDGE**

By Alan Truscott

ON the diagramed deal the brilliant defense defeated a game contract.

Even at favorable vuinerability, the West hand was far short of the normal requirements for an overcall of one no-tramp, but West got away with it. If he had been doubled, he would probably have escaped for down one by working out the opposing point-count and playing for the heart queen to drop.

As it was, he did better, for quite naturally North pre-ferred to look for a vulnerable game. In the partnership style, two no-trump was forcing, and three no-trump denied posses-sion of a four-card major. This

use seems inferior to the Le- found the only way to defeat bensold convention, which the contract: He led the heart would call for South to bid king, and followed with the three clubs on all hands.

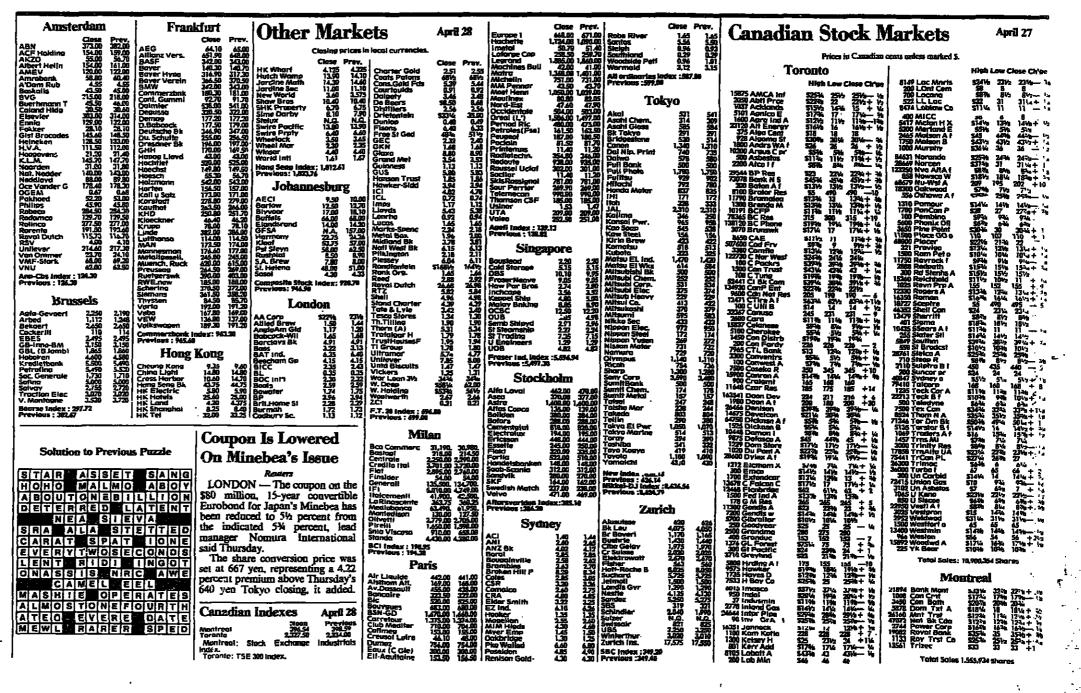
West led the spade queen, and South won with the king, rightly trying to hide from The closed hand was entered with a club lead, and South

He concluded correctly that South held the spade ace, par-haps thinking that South would have avoided the three no-trump bid if he lacked a spade stopper. Alternatively, the partnership style may be to lead the jack from an A-Q-J

Playing for his partner to

two. When West returned the suit, the jack and nine scored two tricks to defeat the con-

SOUTH (D) \$A72 ?Q6 :QJ (62 \$AK 107 ing: West 2 4 Pass North 2 N T Pass



**SPORTS** 

# Ryan Sets Baseball Strikeout Record

## No. 3,509 Surpasses Johnson's 55-Year-Old Mark

MONTREAL — Nolan Ryan of Houston Astros erased one of ebail's most durable records on dnesday. He struck out a batter

55 years, fell when Ryan caught :h-hitter Brad Mills of the ntreal Expos looking on a 1-2 reball in the eighth inning of Astros 4-2 victory.

in his 16th full season. Johnson

The crowd of 19,309 at Olympic adium, which had given little or said. "I never realized 15 strikeouts acknowledgement of Ryan's would be so hard to come by." ord pursuit for the first seven

oday. In the middle innings I asn't sure I was going to do it. I much to another era, another type asn't sharp with my fastball and of ballplayer, as it did to Ryan peray curve wasn't as sharp as I sonally.
ould have liked it to be I was get- When Johnson's career ended,

MUNICH — The Soviet Union

scored a comfortable 4-0 victory

over Sweden on Thursday for its

eighth consecutive triumph in this

year's World Ice Hockey Cham-

It was the first game of the four-

The superior attacking skills of

the Soviet side gave them a strong

edge over the spirited Swedes and

set the defending champions well on their way to a 19th title.

players — and the Swedes were

Sergei Makarov was in superb

form. Time and again he brought

the best out of the Swedish goal-

tender, Pelle Lindbergh, who has

never able to match them.

Two days ago, a second-string received a 10-minute penalty.

Soviet team beat Sweden, 5-3, in a On Wednesday, West Germany preliminary group match. This and East Germany both won and time the Russians sent in their top will clash for a berth in the 1984

team medal group. Canada and Czechoslovakia were meeting later

the 3,509th time in his career to started slowly, allowing a run on one else broke the 3,000 barrier: s Walter Johnson as the game's one hit and a walk without a Bob Gibson. Now, with 3,117, Gibohnson's record, which stood then things warmed up. He struck pitchers can pass Johnson this 55 years, fell when Ryan caught out two batters. Tim Wallach and year. Steve Cariton, 38, is third out two batters. Blackwell, in the second inning,

both swinging.
Although he was pitching well, Astros' 4-2 victory.

he 36-year-old Ryan, who had for the New York Mets

Ryan did not strike out another batter until he fanned Bryan Little 3.107.

Ryan did not strike out another batter until he fanned Bryan Little 3.107.

Ryan did not strike out another batter until he fanned Bryan Little 3.107.

Ryan did not strike out another batter until he fanned Bryan Little 3.107.

When the season opened Ryan shed his 21 seasons with the had 3,494 strikeouts, 14 shy of the shed his 21 seasons with the shington Senators in 1927 with 18 strikeouts.

Jan tied the record by getting 19 be for his assault on Johnson's 19 be for his assault on Johnson's 19 ball to start the eighth inning 19 passed Johnson when 19 be for his assault on Johnson's 20 ball to start the eighth inning 21 ball to start the eighth inning 22 ball to start the eighth inning 23 ball to start the eighth inning 24 breaking nitch hast the strategies of the strategies and took firm root in Houston. Ryan has established himself as 21 seasons with the shift same and took firm root in Houston. passed Johnson when he first start until April 17, when he ped a breaking pitch past the struck out seven batters in six inn-t batter, Mills, who was batting ings in a 6-3 victory over the Ex-

keout, five-hit, one-walk per-mance in eight innings for his ond victory in three starts this had been considered one of base-1972. ball's unassailable records.

nings, gave him a polite standing runs stood for 40 years until it was league mark. He has struck out 10 when he tied the record. It broken by Hank Aaron, who exeered loudly, however, when the tended it to 755. Ty Cobb's record

Russians Blank Swedes in Hockey

Viktor Shluktov, Igor Larionov, Sergei Starikov and Vladimir Kru-

The Soviet goaltender, Vladislav

Tretiak, achieved his fourth shut-

out in five championship games, aided by a disciplined defense mar-

shaled by the outstanding Alexei

The game became rough midway

through the second period, and

Helmut Balderis of the Soviet team

Canada Cup. West Germany edged Italy, 5-4, and East Germany ex-

ploded for four goals in the third period to rout Finland, 6-2, in rele-

"It was an important victory for the top rankings.

gation tournament play.

tov were the marksmen.

been one of the successes of the us," said Xavier Unsinn, the West tournament.

German coach. "So far, we have

in each of the first two periods. tournament and I hope we can go

The Soviet Union scored twice won the important games in this

Johnson's strikeout record fell as

ting two strikes on batters and not second place on the list belonged putting them away, just like I was doing the last game."

Ryan, a 6-foot-2, 195-pound right-hander from Alvin, Texas,

It was not until 1977 that some-

strikeout in the first inning, but son stands sixth, and two other with 3,480, and Gaylord Perry, 44, has 3.466. Tom Seaver, 38, stands fifth with 3,157 and Ferguson Jenkins, 39, follows Gibson with

Ryan said he expects to be the California Angels before now one strikeout away from the passed by Carlton, who pitches ing the Astros. eclipsed John-record. every fourth day, compared to every fifth day for Ryan.

But Ryan holds many marks

He has set major league records Cyan left the game for a pinchier in the top of the ninth, findelphia last Friday night, he
in five seasons, including three in a
fanned only three in a 6-3 loss,
row from 1972-74. Johnson struck
fanned only three in a 6-3 loss,
row from 1972-74. Johnson struck

Rvan holds the major league "It's been such a buildup," Ryan record with five no-hitters, com-aid. "I never realized 15 strikeouts pared with one for Johnson and none for Carlton. He struck out Babe Ruth's record of 714 home 383 in 1973 for another majoror more batters in 145 games, 15 or more in 21 games, and his nine-incord fell. of 892 stolen bases stood for 50
"I'm relieved and very satisfied," years until shattered by Lou Brock yan said. "I'm glad it worked out with 938.

In the mile in 21 games, and his nine-ming strikeout average of 9.42 is the best in baseball history. His ERA of 1.69 in 1981 was one of the low-

est since World War II. The one factor detracting from Ryan's career has been his low winning percentage. Ryan entered the season with a won-lost mark of

on doing that."
The West Germans have a three-

point lead going into the two last

East Germany, not one of the fa-vorites in the tournament, surprised a lethargic Finnish team.

The East Germans broke open a 2-

2 tie with third-period goals from

rounds of this relagation series.

205-186 for a percentage of 524. Johnson won 416 and lost 279, for a .599 percentage. Ryan's ERA is 3.11; Johnson's was 2.17. In Wednesday's game, mean-while, Dickie Thou and Phil

Garner drove in two runs apiece When Ryan (2-1) left for a pinch-hitter in the ninth, Frank La-Corte came on to record his first

save of the season.

The Astros pounded Scott Sanderson (3-1) for eight hits and a 4-1 lead after three innings. Two runs came in the first after Omar Moreno sliced a leadoff triple into left field. He scored one out later on Thon's sacrifice fly, and Garner followed with his second home run, over the fence in left-center field. Montreal got a run in the first when Tim Raines singled, stole second, took took third on a throwing error by catcher Alan Ashby and came home on a sacrifice fly by

Andre Dawson. Run-scoring singles by Thon and Garner made it 4-1 in the third. Terry Francona, who singled in the fifth and went to third on Tim Blackwell's single, scored Montreal's other run as Doug Flynn



Nolan Ryan acknowlegding a standing ovation.

## Angels Power Past Tigers, 13-3, With 16 Hits and 2 Grand Slams

United Press International Geoff Zahm (3-1) scattered eight ANAHEIM, California — Fred hits over 6% immigs. Mike Witt got victory over the Detroit

inning to end Milt Wilcox's score-

Sconiers added a double and two singles to go with his second homer

## Major League Standings

Frank Proske, Andreas Ludwig, Gerhard Muller and Reinhard Fengler.

"Our aim when we came here Boltimore Section... was to stay in the A-group," said. Joachim Ziesche, the East German coach. "I hope we have achieved The team with the lowest point california totals of the four competitors will be relegated to B-team status and will have to win its way back up to

# W L Pct. GB 9 5 .643 — 10 6 .425 — 9 6 .400 V<sub>2</sub> 7 8 .467 2V<sub>4</sub> 5 10 .233 4V<sub>2</sub> 5 12 .294 5V<sub>5</sub>

AMERICAN LEAGUE

discuss John, I suggest they talk to

would average \$500,000 a year. Dubbin said Wednesday, however, that Elway had not been fully informed of the weekend meeting

Lynn and Daryl Sconiers each hit the final seven outs to gain his first Lynn and Daryi Scomes coat a 16-major-league save.
grand slam home runs to lead a 16-major-league save.
Witt choked off a two-run Tiger power the California Angels to a seventh when he struck out Lance

BASEBALL ROUNDUP Lynn's grand slam — his sixth homer of the year — triggered a five-rum Angel outburst in the third third and the Angels leading, 6-3.

After pitching a one-hitter and a five-hitter in his previous two less string at 20 innings.

Sconiers capped a 4-for-5 perstarts, Wilcox was tagged for nine starts, Wilcox was tagged for nine bits, four walks and six runs in his, four walks and six runs in grand slam off Bob James. Doug three innings-plus. Bob Boone add-DeCinces followed four pitches lat-ed a two-run homer in the eighth er by hitting his fifth homer of the off Howard Bailey to close the Anseason, a shot to left-center field. gel scoring

> Red Sox 2, Mariners 1 In Seattle, Wade Boggs scored the eventual winning run from second base on a two-out throwing error in the sixth inning to give Boston a 2-1 victory over the Mariners.

Brewers 6, White Sox 2 In Milwaukee, Ben Oglivie hit a bases-empty home run and an RBI single to carry the Brewers to their fourth consecutive triumph, a 6-2 victory over Chicago. Tom Tellmann (2-0), who relieved Jerry

Angustine, registered the triumph Twins 5, Indians 3 In Cleveland, John Castino's sixth homer of the season, a tworun shot, triggered a four-run eighth inning that gave Minnesota

a 5-3 triumph over the Indians. In New York, Bob Shirley scattered eight hits, and Steve Kemp singled in two runs to boost the Yankees to a 6-0 victory over Kan-

Bine Jays 3, Rangers 2 In Arlington, Texas, Rance Mul-liniks's double scored Garth Iorg from second base with one out in the top of the ninth inning to break Porfi Altamirano and Ron Reed a 2-2 tie and lift Toronto to a 3-2 combined on a six-hitter as Phila- Republic of Ireland.

double in the seventh. Randy Mof-fitt (3-0) earned the victory. Orioles 6. A's 0

In Oakland, Mike Flanagan (3-0) and Sammy Stewart combined on a six-hit shutout and Gary Roenicke drove in three runs to propel Baltimore to a 6-0 triumph over Oakland

Cardinals, 7, Dodgers 6

In the National League, at St. Louis. Darrell Porter greeted reliever Steve Howe with an RBI single with one out in the eighth to lift Los Angeles. Bruce Sutter (2-0) was

in the eighth.

for San Diego.

Giants 3, Pirates 2 In Pittsburgh, Milt May and Tom O'Malley had RBI singles and Darrell Evans added a bases-empty bomer in the sixth as San Francisco held off the Pirates, 3-2. Bill Laskey (1-4) went 71/2 innings before Gary Lavelle and Greg Min-ton finished up. Jason Thompson

Mets 2, Reds 1

who drove in the Mets' first run

Carbs 5, Padres 4

ered an RBI double with one out in

the 10th inning to lead the Cubs to

a 5-4 victory over San Diego. Bill

Campbell (1-0) pitched the final

two innings for the triumph. Rup-

Phillies 6, Braves 2

lowed only four Cincinnati hits.

vantage in their series. hit a two-run homer for the Pirates In Cincinnati, Danny Heep hit a pinch-hit sacrifice fly in the ninth to help New York to its first road victory in 10 attempts, a 2-1 tri-umph over the Reds. Mike Torrez,

3 and 4 Saturday and Sunday: The 76ers trailed, 63-43, early in the third quarter before holding the sport over a 9:45 span to take a 65- x-ir secessory with a single, and Jesse Orosco al-

**Bucks Shock Celtics** With 116-95 Victory; 76ers, Spurs Also Win

mates in double figures as the Milwaukee Bucks shocked the Boston Celtics with an overpowering second half Wednesday night to score a 116-95 victory in their National Basketball Association playoff opener.

Game 2 in the best-of-seven Eastern Conference semifinal series was scheduled for Friday night

Milwankee, which has won only one playoff series since 1974, outclassed the Celtics in the second

#### NBA PLAYOFFS

half, Moncrief had 15 of his points in the half while Bob Lanier, who finished with 21, added five. Marques Johnson had 17 for the

Bucks while Junior Bridgeman had 14, Brian Winters 13 and Paul Pressey 10. Nate Archibald led the Celtics with 23 points while Robert Parish added 20 and Larry Bird 17. Milwankee playing without the injured Dave Cowens, expanded the lead as high as 106-83 with 4:12 to play, even though the Celtic coach, Bill Fitch, reinserted his starting linear with seven minutes remaining and Boston trailing by 21 points.

The Bucks took the lead for good with a 10-4 spurt triggered by two Lanier baskets at the end of the first half giving the Bucks a 54-48 halftime lead. Over the last six minutes of the first half, when the Celtics lost a seven-point lead, Boston made only one field goal and

scored eight points. Lanier continued his work in the second half, scoring four points in a 10-2 spurt to give Milwaukee a 66-54 lead with seven minutes left in the third period. The Bucks managed to pull away by shooting 56 percent from the floor and hold-

ing a 14-9 rebounding edge.

The Celtics pulled to within 66the Cardinals to a 7-6 victory over 58, but it was the closest they would come the rest of the way. Moncrief and Winters scored Milwaukee's next 12 points for a 78-62 lead.

> 76ers 98, Kricks 91 In Philadelphia, Moses Malone and Maurice Cheeks ignited a third-quarter spurt that rallied Philadelphia from a 20-point defi-cit and led the 76ers to a 98-91 victory over New York and a 2-0 ad-

> The Eastern Conference semifinal moves to New York for Games

United Press International
BOSTON — Sidney Monoried
scored 22 points to lead six team-

Although New York scored the final two baskets of the quarter to finish the period with just nine points and a 68-65 lead, Cheeks and Franklin Edwards led an 11-2 surge to give the 76ers a 76-70 lead on Edwards two free throws with

The Knicks got to within four in the next minute but Malone's layup and a three-point play and layup by Checks boosted the Phila-delphia lead to 83-74 with 6:17 left

The Philadelphia lead grew to 12 points with 3:35 left. The Knicks needed three-point plays by Truck Robinson and Louis Ort to get as

In San Antonio, Texas, Johnny Moore collected 26 points and 20 assists and George Gervin added 30 points to lead San Antonio to a 126-109 victory over Denver and a 2-0 lead in their Western Conference semifinal.

Mike Mitchell added 27 points and Edgar Jones had 19 for San Antonio. Kiki Vandeweghe led Denver with 22 points and Dan Issel, who went out with an injured added 21. Mike Evans chipped in

Issel's knee was diagnosed as a strained tendon. Alex English of Devner, the league's regular-season scoring champion, missed the game because of a left ankle sprain suffered in Tuesday night's 152-133

EASTERN CONFERENCE x-May 3 - New York at Philodelphia

Apr. 24 — Los Angeles 112, Portional 106
Apr. 27 — Los Angeles at Portional
May 1 — Los Angeles at Portional
May 1 — Los Angeles at Portional
May 2 — Portional of Los Angeles
N-May 3 — Portional of Los Angeles
N-May 8 — Portional of Los Angeles
Temporal San Angeles

its points total to seven out of eight

The Soviet Union thrashed Por- road games to play.

challenge of its main rival in Group 2 away. England scored a 2-0 home victory over Hungary, its strongest rival in Group 3, al-though Denmark edged Greece I-0 triumph over Bulgaria in Group 4. with a 2-0 home victory over the scoreless tie against Austria, which still heads Group 6 but has four

**ESCORTS & GUIDES** 

Geneva-Joda Domina Escart Servica. Tel: 022/31 95 09

LONDON ORIENTAL Escort Service, Tel: 794 4637.

GENEVA V.L.P., ESCORT SERVICE Noon to Midnight. Tel: 41 20 36.

#### date," said Ronald Corey, president of the Canadiens. "I never talked to any other candidate for the job. In the decision process I

"He was the first and only candi-

consulted Jean Beliveau a few

times, but the final decision was

## NHL Playoffs

- APr. 24 Edmenten B. Chicago 4
  Apr. 25 Edmenten B. Chicago 4
  Apr. 26 Edmenten at Chicago 2
  May 1 Edmenten at Chicago
  May 3 Edmenten at Chicago
  May 3 Edmenten at Chicago
  May 5 Chicago at Edmenten
  X-May 8 Edmenten at Chicago
  X-May 10 Chicago at Edmenten PRINCE OF WALES CONFERENCE
- T-May 5-- NY Islanders at Boston N-May 7-- Boston at NY Islanders R-May 10 NY Islanders at Boston Int Recognition

NEW YORK - John Elway's at-

torney has announced that Elway,

the Stanford quarterback who was

drafted Tuesday by the Baltimore

Colts, "is prepared to reach a final

agreement on a contract that

would enable him to continue his-

DALLAS - Vitas Gerulaitis,

playing a persistently steady match, defeated José-Luis Clerc, 7-

6, 3-6, 6-1, 6-3, in the first round of

the World Championship Tennis finals Wednesday night.

Steve Denton defeated Paul McNamee, 6-4, 5-7, 7-6, 7-6. Den-

replacing Brian Teacher, who with-

drew because of a pulled stomach

Vilas in a semifinal match Saturday. Tomas Smid, who defeated

Wojtek Fibak in the opening round

Monday, was to play John McEn-roe in the second quarterfinal match Thursday. Ivan Lendi also was to see action Thursday.

Gerulaitis will meet Guillermo

Gerulaitis Gains

In WCT Finals

MONTREAL - Serge Savard, a veteran defenseman of the National Hockey League, was named Thursday as general manager of the Montreal Canadiens.

Canadiens Appoint Savard as GM

Sabres in the first round of the Stanley Cup playoffs. Bob Barry, the head coach, was relieved of his duties at the same time but remains with the club as a scout.

Savard said he was honored that Corey had considered him for "such a large task."

dence." Savard said. Savard said his immediate priori-

ties would be a detailed analysis of personnel and the June draft of iunior players. He also vowed to "find the best

coaching position."

Elway Reported Set to Join Yanks

"After John has had a few days

Yankees with the intention of sign-

ing a contract," Marvin Demoff, the attorney, said Wednesday from his office in Century City, Califor-

New York, for six weeks last sum-

mer but had expected to begin a career in the National Football League this fall. He would consider

playing baseball over football, he had said, only if the Colts drafted

him. Nine seconds after the draft

Demoff said now that Elway would not play in the NFL this year unless the Colts traded his

rights to another team before terms

an acceptable contract have

"We do not plan to have any fur-

ther discussions with Baltimore," Demoff said. "We are now on our

own timetable, one that involves us

and the Yankees. We do not plan

to have any other discussions

began Tuesday, they did.

been negotiated.

to reflect on everything that has the Colts." happened, we plan to meet with the

nia. "John will be prepared to exe-cute that deal, and we have no in-with the Yankees and that his fig-

mine." Beliveau, a former Canadien star, is a team vice president.

joining the Jets for the 1981-82 seadien star, is a team vice president.

son, Savard spent 14 full seasons Savard replaces Irving Grund- with the Canadiens and helped man, who was dismissed earlier them win eight Stanley Cups, inthis month after the Canadiens cluding four in succession from were eliminated by the Buffalo 1976 to 1979.

this by winning

Savard, lured out of retirement by his former teammate John Ferguson, now general manager of the lets, inherits a team that has been having trouble in the playoffs since winning the Stanley Cup in 1979.

The Canadiens were eliminated in quarterfinal playoff action in "Even though I have no previous 1979-80. The following season they experience as a general manager, I were beaten in the preliminary am attacking the job with confirmed, then ousted in division semifinal play in 1981-82.

Ferguson said Savard's "contributions to the Winnipeg Jets hockey club can't be measured."

"Serge Savard is a proven winner and an excellent choice to take on the duties of running the Montreal Savard, who played his first knows the Montreal organization. NHL game for the Canadiens in He's a hard worker, and our organ-1966, has spent the last two seasons ization can only wish him the best with the Winnipeg Jets. Prior to of luck."

# Line Scores

Chicage 180-2 4 American Allworker 20, Costino (6). Chicage 18 08 180-2 4 American 280 182 182-6 9 Bornister, Mura (4), Tidraw (7), Bornis (5) and Fisit; Augustine, Tellman (2), Gibso (7) and Simmons, W—Tellman, 2-0, L—Barrister, 1-4, HR—Millworker, Colline (2), Kassass City 000 000 600-60 5 

1-1. L.—Leonard, 2-2. HR—New York, Smot-ley (3).
Toronto 988 901 181—3 ? 2
Texas 9891 110—2 9 8
Clancy, AcLoughlin (8), Anoffitt (8) and Whilt, Martinez (9); Darwin, Matiack (9), Tabila (9) and Sundberg, B.Jahnson (9), W— Moffitt, 3-0, L.—Darwin, 1-2. HR—Texas, Porrish (2),

NATIONAL LEAGUE

tention of shopping it around to football. We intend to sign a contract at that meeting."

Elway played for the Yankees'
Class A farm team in Oneonta,

INDIANA-Announced on agree Herbert Simon.
FOOTBALL

Wegver, punter, and Russerr — sive tackle.

WASHINGTON—Walved Lau Glamman kick returner, and Don Burrell, defensive HOCKEY

baseball career with the New York about John Elway with any team in football. If another team wants to ond Cles. W.—Florogen, 34. L.—Kreuper, 22. tine Coits."

Elway said at a news conference
Tiesday that his Yankee salary
would average \$500,000 a year.
Dubbin said Wedneedow hossesses.

New York Clacknosti Price, 1-2.
Sem Francisca \$18 187 699—3 8 :
Plitzburgh 600 900 020—2 8 :
Laskey, Lovelle (8), Minton (9) and May
Braniy (9); Rhoden, Scurry (8) and Pena,
W—Laskey, 1-4, L—Rhoden, 0-2, HRS—Sor
Francisco, Evans (3), Plitsburgh, Thompsor
(41)

Transition BASKETBALL

Canadian Feetball League
TORONTO—Signed Kelvin Pruenate
naive tackle, to a multi-veor contract,
National Feetball League washington-Amounced the

CONTRACTOR OF THE STATE OF THE

Princespetal con State (SD-2 11 s Affamto 606 999 992-2 6 2 Ruffiven, Alternirano (6), Reed (8) and Virell, Diaz (8): Nielero, Behenna (6), Fat-cone (7), Molter (8), Bedrossian (9) and Ben-edict, W—Ruffiven, 1-6, L— Nielra, 0-2.

## **ESCORTS & GUIDES** CONTACTA INTERNATIONAL Escort Service in Europe: ERMANY: 06103-86122 Frankfort - Wiesbaden - Meins Cologne - Benn - Dusseldorf -Eusen - Seriin - Headsmy Stottgart - Masich

**ESCORT SERVICE** USA. NEW YORK 212-765-7896 212-765-7754

> CREDIT CANDS AND BUSINESS CHECKS ACCEPTED This owned-winning service has been featured as the log it most audistive facult Service by USA & international news media including radio and TV. **REGENCY - USA**

NEW YORK CITY Tel-212-438-8027 4 212-753-1864.

TEL AVTY ESCORT SERVICE. Tel.

INTERNATIONAL CLASSIFIED (Continued From Page 16)

ESCORTS & GUIDES ESCORTS & GUIDES LONDON CAPRICE KENSINGTON ESCORT SERVICE KENSINGTON CHURCH ST, WI TEL: 937 9136 OR 937 9133 **ESCORT SERVICE** IN NEW YORK **ZURICH** TEL: 212-737 3291. Vanessa Escort Service TEL: 01/47 02 12 - 69 22 45 LONDON COSINOS INT'L ESCORT SERVICE BELGRAVIA

Escort Service. Tel: 736 5877. **EURO ESCORT SERVICE** ESCORTS AVAILABLE TO TRAVEL ALL OVER HOLLAND Weteringschans 124, 1017 XT Austerdam Tek (0) 20-271001 Holland

AMSTERDAM 644994 THE HAGUE 523429 ROTTERDAM 334040 SUPERB ESCORT SERVICE AMSTERDAM TEL: 249387.

LONDON Portman Escort Agency

VIP Excert & Guide Service, Matrilingual Teh Madrid 261 41 42 - 261 43 35. ■ ZURICH - GENEVA ● N. EUROPE ESCORT SERVICE Omega Escort Service Germany TEL: 0049-6103-82048 LONDON WEST ESCORT AGENCY LONDON HEATHROW & GATWICK TEL: 01-747 3304 **AMSTERDAM** ESCORT GUIDE SERVICE LONDON MAYFAIR la ventura

Zurich - Geneva

**ESCORTS & GUIDES** ZURICH-GENEVA SOFHE ESCORT & GUEDE SERVICE TEL-01 / 202 68 93.

"ELLE" BYTERPRISES, INC. Multilingual Starts, Mole & Ferrole 325 E. 64th St., NEW YORK 10021 Tel. 212-744-3838.

LONDON- CHESEA GEL Escort Ser vice. 51 Beoschorsp Piace, London SW3 Tel. 01 584 6513/2749. (4-12 pm) SAVOY ESCORT SERVICE AMSTERDAM 950608 THE HAGUE 523079

WASHINGTON, D.C. Scort Service. Credit. 202-646-0240

NAHEMA Landon Excert Agency. Tel: 431 1767 DUESSELDORF / COLOGNE Domino English Secont Service, 0217 / 383141,

points and two steals.

## close as five in the final mir but the 76ers held on.

Spars 126, Nuggets 109

Particol vs. Los Angeles Apr. 24 — Los Angeles 11E Portiona 97

Denver vs. San Antonio
Aor. 26 — San Antonio 122, Denver 133
Aor. 27 — San Antonio 122, Denver 105
Aor. 27 — San Antonio 124, Denver 106
Aor. 28 — San Antonio at Denver
May 2 — San Antonio at Denver

## Belgium, Spain Triumph in Soccer

In Chicago, Larry Bowa deliv-LONDON — Belgium and Spain moved closer the European Soccer Championship Finals in France next year after winning qualifying group matches on Wednesday. Belpreserve its unbeaten record after four games, while Spain improved In Atlanta, Dick Ruthven (1-0),

two innings for the triumph. Rup-gium came from behind to beat to keep its challenge alive. Wales pert Jones had a three-run homer for San Diese. West Germany completed the resurrection of its challenge with a

# triumph over Texas. Mulliniks delphia beat Atlanta, 6-2.

SWITZERIAND: 0049-6103-86122 Zurich - Basel - Learne - Same - Leasanse - Geneva. AUSTRIA: Vienne 060-6103-86122 TALY: 0049-6103-86122 Reme-Milan GBSSCE: Athens 0049-6103-86122

CHICAGO

105 CD2 206—6 ? St. Louis Stevent (7), Pena (7), Howe (8) and Yeoser; Farsch Koot (7), Styler (8) and Brummer, Parler (7), W—Sulter, 2-0. L— Hoeston 222 986 886—4 11 7
Mashreai 186 812 886—2 5 1
Ryan, LuCorie (9) and Ashby; Sanderson,
Lerch (6), Schotzeder (9) and Blackwell.
W—Ryan, 2-1, L—Sanderson, 3-1, HR—Housfan, Garner (2),
San Diego 886 396 198 8—4 13 1
Chicago 886 396 198 8—4 13 1
Drovecky, Chilfer (6), Lucus (8) and Kennedy; Jenkins, Hernandez (6), Proly (6),
Smith (7), Campball (9) and Dovis, Lake (7),
W—Compbell, 1-0, L—Lucus, 6-1, HR—San
Diego, Lones (3). WORLDWIDE MURTILINGUAL ESCORT SERVICE

030 001 020-6 11 0

0049-6103-86122

BIGLAND: London 01-628 7969 OTHER EEC CAPITALS
Tel: Germany 0-6103-86122 INTERNATIONAL

312-461-0465 Escorts ovallable to travel caywadionally or internationally

67 Chiltern Street, London WT TBL: 486 3724 or 486 1158 LONDON PETITE INT'L Escort Service

**AMSTERDAM** 

● FRANKFURT ● & EVERYWHERE IN BURGPE Tal: Germany 0-61 1-499991 Madrid Evasion

> ESCORT SERVICE TEL: 01 582 2406 AND HEATHROW **ARISTOCATS** London Escart Service Tel: 437 4741 / 4742 12 acces

VERNIA - HARMONY VIP SERVICE. Residence - Interprete no: 02244-2418, doily until midnight.
VERNIA - EXCLUSIVE Escort Service. Tel. 47 - 74 - 61.
BRUSSELS, CHANTAL ESCORT Service. Tel. 520 23 65.
ZUSERICH VIE SECORT SERVICE. MADRED ANA SCORT SERVICE.

157/33 18 76; 11:30cm-1 pm & 7 pm
MADRED ANA SCORT SERVICE.

Tek 246 32 57; Credit comb. MADRED RUTH ESCORT SERVICE.
Tel: 241 33 71. FRANKFUET REGINA'S ESCORT Agency, Tek (7) 611-819811 HAMBURG, SAVINA Escort Service. Tek: 245351 LONDON PARK LANE IGN 20001 KAREN ESCORT SERVICE Freelfort. Tel: 0611-681662. FRANKFURT - PETRA Secont & Travel Service. Tel: 0611 / 682405. ROME CLUB BUROPE ESCORT Is Guide Service. Tel: 06 / 589 2604 589 1146 (10 cm. - 10 pm.) FRANKFURT SONJA ESCORT Ser-vice. Tel. 0611/686562 FRANKFUET - ANTA Escort Service. Tel: 0611/435974. COLOGNE - BONN - DUESSELDORF Exact Service. Tel: 0227 / 124601. NEW YORK FINESSE ESCORT SERVICE SHELA: 2127:99-5052. MENNA ETORE ESCORT SERVICE. Tel: 56 78 55. VIENNA CITY REGINE Escort Service. Tel: 07244/38544.

& Gode Service 212-888-0103.

NEW YORK ESCORT SERVICE 212
772-7895 / 6. Major Credit Cards.

MONTREAL, CANADA. Chine Excort & Gode Service. 514-768-4535.

WASHINGTON D.C.: Soudy Day Excort Service. 703 549-1255.

NEW YORK: RENEE'S V.L.P. Excort Service. Tel: 212591 1948.

TORONTO. CANADA. Godeinia. TORONTO, CANADA Gobrielle Excert Service, Tel. 416-363-5463. LONDON ESCORT AGENCY. Tel 935 5339. LONDON ESCORT SERVICE, Tel 937 SARA ESCORT SERVICE, Tel: London 01-599 naes UNDON - EVA Escort Service. Tek 01 724 2552. JENNY ESCORT SERVICE. London & Heathrow. Tek 01 754 4366.

> PAGES 20 & 16 FOR MORE **CLASSIFIEDS**

# CHICAGO orea Excert Service 312-758-0819, 758-0825. NEW YORK CITY-Mic 5. Renee Excert 8. Guide Service 212-888-0103.

## **OBSERVER** Venting Smithereens

By Russell Baker NEW YORK — Not long ago, I had a few moments free from worrying about money and didn't know what to do with them, so I bought a copy of the best-selling book "What to Worry About and How to Do It." hoping to get

some ideas.
"Worry about your fatty tissue," was the opening sentence of Chapter 2, money worry having been disposed of in Chapter 1. "You live in the world's most overfed nation." it said, "and, unless you start worrying effectively about it right now, will eat yourself right into kingdom come before nuclear technology succeeds in blowing you to smithereens.

I closed the book right there. One, being a finicky eater, I have no fatty tissue worth worrying about; and, two, I have never been able to worry about becoming a disassembled assortment of smith-

Do smithereens have to wear neckties to the office? Why are they called smithereens, for heaven's sake? Isn't a smithereen some sort of Irish whisky? No, that's poteen, isn't it? If two brothers in the cough-drop business were blown to smithereens, would they change the name of their product to "Smithereen Brothers Cough Drops"?

As you can see. I was wasting valuable worry time on asinine frivolity. An old vice of mine, that. How many solid citizens have cautioned over the years. "If you keep giving vent to asinine frivolity, you will never be regarded as a serious man"? Many, far too many,

But what did they mean -- "giving vent to asinine frivolity"? How could I possibly give vent to it, since I had no vent to give?

Here was something that might produce some highly fruitful worry. Doubtless medical science had published some very depressing news about laboratory studies of mice with no vent. On the other hand, as a resident of New York, I was probably blessed in my lack of vent, since the city surely levied a

substantial vent tax. Here I was, wasting worry time by counting my blessings, when a dark possibility clouded the gaiety: the possibility that New York had a blessings tax which I, out of igno-

This was eminently worryable material, but I rejected it on the ground that it was money worry and, hence, out of place in this brief interlude reserved for worry-ing about The Truly Significant Problems of Our Times. A newspaper. I needed a newspaper for in-

Ah yes, right on page 1. Politi-cians warning the Russians are coming. Reds Seek World Domination. Possibly, possibly, but wait a minute — do the Russians really want to inherit the New York subway? Chicago?

Fancy Texas being incorporated into the U.S.S.R. Men in 50-gallon hats descending on Politburo meetings, driving everybody up the wall by saying. "Texas can whip any other Soviet Republic in the house.

This fantasy was interrupted by a stern voice from either my id, my ego or my superego. "Stop this nonsense and worry seriously," it said. "You don't even know whether this is your id, your ego or your superego speaking, you imbecile, because you've been too lazy to find out which is which."

I picked up a science-fiction magazine. At last! The very first article discussed what would happen if a shattered fragment of an alien planet, a chunk two miles thick hurtling earthward from a distant galaxy, were to hit Kansas City during the rush hour.

A worrisome prospect, indeed, even for a remote Easterner, as the magazine pointed out. "Easterners may say, 'So what?" " the author wrote. "Well, here's so what: Not only would Kansas City be obliterated, but so would planeloads of New York expense-account chiselers flying over it en route to expensive funches in Los Angeles." He had my brow deeply wrinkled until the next sentence, which said, "Every plane overhead and every passenger in the sky would be blown to smithereens."

At this moment my employed passed by "Something wrong! You don't look worried," he said Fortunately, because of my abovementioned disability, I did not give vent to laughter, but was unable to contain a smile of asinine frivolity. He scowled. Now I am busy worrying about money again.

Stephen Spender's Vision of a Better Planet By Michael Keman Washington Past Service

WASHINGTON — Almost W before Stephen Spender became a poet he was involved in what we like to believe is the real world. As a teen-ager he had a
\$20 printing press and turned out
bottle labels for druggists.
(He also printed a little book of
poems by a fellow Oxford student
named W.H. Auden, There were

about 20 copies, he thinks. One sold recently for \$10,000. "Unfortunately, I don't have a copy myself," he says.)

Spender is 74 now, and still passionately involved in life and justice on the Third Planet. He was in Washington on a visit from London to get people inter-ested in a magazine called Index on Censorship, which is becom-ing a sort of Amnesty International for words. "It started when I saw a letter in The Times from Pavel Litvi-

nov, and he told about the dissidents in Russia and how they manage to write and distribute their work, and he asked for any sympathizers to communicate Spender told a group at the home of Atlantic publisher Mortimer Zuckerman the other night. Litvinov is the grandson of the late Maxim Litvinov, one of the last major Soviet diplomatic figures with strong ties to the West.

Realizing that "well, perhaps one should do something about it," Spender started rallying friends all over the world and fired back a telegram signed by, among others, Auden, Henry Moore, Mary McCarthy, Ber-trand Russell, Igor Stravinsky and Julian Huxley. It was 1968, and it took six months for a reply to arrive from Russia. Eventually the bimonthly magazine was founded, to tell the world about suppression, harassment and imprisonment of writers in Russia, Eastern Europe, Latin America, South Africa, the Greece of the colonels' regime and anywhere else it appeared, and also to print the suppressed works.

"As a writer, I would want not to be forgotten," he said. "I would want someone to say where and how I am, and also that my works should be pub-

He called for the international

REAL ESTATE

FOR SALE

FRENCH PROVINCES

**COTE D'AZUR** 

CANNES ON CROISETTE

TOURAINE

4 KM CHENONCEAUX

community of writers, artists and intellectuals to help, "because it is really helping ourselves."

So far the magazine, partly funded by a Ford grant, has been operating on a modest scale with contributions from private fourdations, publishers and the British Arts Council. The Norwegian government gave about \$4,500. British playwright Tom Stoppard. who was born in Czechoslovakia produced about \$24,000 with a renefit

For Stephen Spender, all this is nothing new. In 1937, in his brief days as a Communist, he entered Spain on a pass forged by his friend André Malraux, to observe the civil war and attend an international writers' congress. It was the era of nonintervention, and Britons weren't allowed into the country, but people at the Span-ish border couldn't have cared

"We thought the future of Europe hung on that war, and if the republicans won, that would prevent a world war. It's an old paradox: People fighting always think they're fighting for peace," he said. After World War II he worked for UNESCO; later he was co-editor of Encounter magazine, a post he quit upon learning that it was supported by CIA money. He was poetry const for the Library of Congress in

"British and American poets are traditionally involved in public life. That whole generation in America, Lowell, Berryman, Roethke, Jarrell, deeply felt they ought to be influencing American life and politics. They were terri-bly distressed by Vietnam and suffered deeply from the lack of recognition: They felt they were restricted to academia, to the campuses, and that the whole nation ought to be listening to them. It comes from Emerson and Whitman.

Artists have always been visionaries, it seems. In England, deep in the 19th century, Carlyle and Ruskin and others sensed that the entire structure of Victorian Europe was about to break down. They wrote about it, as did some of the more prescient politicians. Still, Spender says, these days the public in Anglo-Saxon countries doesn't take poetry as

"As a writer, I would want not to be forgotten."

seriously as people do in Russia and Spain and some other places. "It's the students who respond to poetry. Perhaps they think 's what students do."

He knows a lot about students. A lecturer at universities from Cincinnati to Berkeley, not to mention Cambridge, he has written a book of essays, "The Year of the Young Rebels," about the extraordinary international outburst of student anger in 1968.

"It was a kind of replay of 1870," he observed, "especially in France, where they built barricades on the streets and all. It was so much the same scenario that the authorities took it seriously. De Gaulle was terrified and took a helicopter through France and Germany trying to get hold of his army, and then he wanted to resign, and he had to be dissuaded from all this "

At Columbia University, where Spender first encountered the un-

REAL ESTATE

FOR SALE

FRENCH PROVINCES

rest of '68, "the professionals got frightfully depressed, and enlight-ened ones like Lionel Trilling thought everything they stood for had been wrecked, but then, a generation of students only lasts three years, and perhaps they had struck a particularly ungrateful generation of them."

In Germany, he said, the rebellion was extremely cruel, with women students stripping in class and dancing around their teachers, mocking them. In Prague, they wanted consumer goods, cars to take them out of the cities and into the country away from the urban hassle. In England, "it was all very academic," and students would gleefully talk of protest parades whose purpose no one quite understood.

Today, students and others in Europe are marching again. "It's the bomb. Students seem to be hypnotized by it. I always wish

they'd associate it with the causes of war itself, but they don't, real-ly. The whole protest against the Americans is very strong throughout the world, and this is partly stupid but partly because you can't protest against Russia: It just doesn't have any effect. If they thought the Russians were open to be demonstrated against, they'd do it."

He sees tensions rising every-where, with censorship tightening in Eastern Europe ("even in England there's this anti-pornogra phy thing now") amid the general disappointment that Brezhnev's death failed to produce any res-

He has seen such times come and pass, and come again, this tall man with the thick white hair, the ruddy skin, the still brilliantly blue eyes, this poet with the quietly romantic name who once

Why cannot the one good Benevolent feasible Final dove, descend?

And the wheat be divided? And the soldiers sent home? And the barriers torn down? And the enemies forgiven? And there be no retribution? Because the conqueror Is victim of his own power . . .

It is two dozen prose works and 55 years worth of poetry since Spender's bright early days as a leader of the Oxford Group, when his lyrical voice was com-pared to Shelley's and the world seemed ready to be changed. He is still writing. Two years ago he and David Hockney, the British artist, visited China and wrote a book about it. He is still lecturing, still reading his poems to au-diences who call out for this favorite or that beloved classic ("I think continually of those who were truly great."), still battling for the right of people everywhere to speak out and be heard.

That poem above, "The War God," ends like this:

The world is the world And not the slain Nor the slayer, forgive. There's no heaven above To make passionate histories End with endless love. Of chafing despairs Love's need does

REAL ESTATE

FOR SALE

PARIS & SUBURBS

ILE ST LOUIS

For sale in beautiful building, superb 5-room operanent, 2 bothrooms, 2 WC s, buindry room, 150 sq.m., sunny, bous XIII decoration, Vari Seturday, 30th from 2:30pm to 6:30pm, 14 rue 5t Lous-en-Tile.

17TH AVENUE NEEL

2ND FLOOR, 8 LOVELY ROOMS. 3 bothrooms, very well equipped inch-en. Mord's room, Celor, May be used

PARIS NEMLY 535 30 32 HIGH CLASS

FURNESHED ROOMS. 185 SQ.M.

MONTMARTRE RARE

Private home, private road, 7 rooms carden, terroce, Tel: 262 46 98.

## PEOPLE

Johnny Cash Brings Country to Hungary

Johnny Cash won the hearts of thousands of Hungarian fans as he and his wife. June Carter, gave a concert in Budapest. "The supert-concert of country rock, Johnny Cash-style, must have recruited thousands of new Hungarian fan for this blend of old-style countr with rockabilly and gospel," say the Daily News, Hungary's Ery lish-language newspaper.

The writer V.S. Naipaul wawarded the \$3,000 Jerusah Prize by Mayor Teddy Kollek dr ing the Jerusalem Book Fair. To novelist and essayist was cited his lifetime writings that have or tributed to "the freedom of the dividual to society."

Princess Caroline of Mona won suits against three magazing on grounds their photographs l. July showing her with the Argo tine tennis star Guillermo Vilas vaded her privacy. The Fren magazine Ici Paris was ordered a Paris court to pay the princ. 25,000 francs (about \$3,400), t Italian magazine Oggi 4,000 fran (\$540) and the West German m.: azine Bunte 5,000 francs (\$680).

Richard Locke, editor of the . born Vanity Fair magazine, h been replaced by Leo Lerman, fe ture editor of Vogue magazir Locke leaves after three issues the monthly, which had be-panned by media critics.

The pianist Leon Fleisher, who recent recovery from a mysteriou ailment allowed him to return the concert stage and play wit both hands for the first time in I years, has scheduled another peformance Oct. 8 in Baltimore Fleisher has not played in publisince Sept. 16 when he returned to the stage in Baltimore for the open ing of the Joseph Meyerhoff Sym phony Hall. He recently was forced to cancel two concerts at Washing ton's Kennedy Center. The pianist was stricken in 1964 by an ailment that partially crippled his right

Prince Andrew, the 23-year-old helicopter pilot son of Queen Elizabeth II. returned to Portsmouth on board the Royal Navy carrier Invincible after three months in the Caribbean, Atlantic and Gibraltar.

REAL ESTATE

FOR SALE

PORTUGAL

ALGARYS-LAGOS, 80 acres of land, 2 miles from beach, lots of under-ground water. Price US\$ 680,000. Phone Lisbon: 605910

SARDINIA - COSTA SMERALDA

SARDENIA - COSTA SMERAIDA
Magnificent Property
in uninvoled position on most beautiful
steetch of this costs: panorame views
see and maintains large living / driving
area; main bedroom, bathroom, sitting
room, 3 further double bedrooms, 3
beths, swimming pool, terraces,
landscaped gardens, on 5000 sg.m.
land. Fully equipped and exquisitely
furnathed.

Tel: owners Zurich 910 8979.

SARDINIA, architect's own vacation

vilia. 3 bedrooms, complety tur-nished, beach occess, magnificant sea wews, terroces, poiso. \$225,000. Con-tort Sanfelica, via Colonna Antonna 52, 00186 Roma. Tel: 6780602.

SPAIN

## rance, had failed to pay for years. AMERICA CALLING MESSAGES FOR TRAVELERS... Welcome to England, Jack, Anne, Resand Jane. ANNOUNCEMENTS LIVING IN BELGIUM AND LUXEMBOURG The indispensable guide. 1983 edition now available at main bookshors as ow available at main bookshaps and ewsstands in both countries. For bulk orders, call Brussels (07) 640 62 80. INSTALLATION PROBLEMS? GUY BERTRAND DECORATION CONSULTANT WITH A PRIVATE ARCRAFT Discover France in 2/3 days Champagne, Cate d'Azur, Bardeau HOSTESS SERVICE on request PARIS 267 81 99 "SOCIALISTS IN POWER - The Two Year Scareboard, Professor Olivier Duhamel, May A, "Where Does the Franch Left Go From Here", Professor Harrason, May 11 - 7:45pm at the American College of Paris, WICE Tel. 555 91 73. Tel: \$25 VI 73. THE LAST GREAT ADVENTURE - ond; only a woman can set out on it. Write for brockure: An Droichead Beo, Burtorport, Danegal, Ireland. SUN N.Y. TIMES, p. Euro-delivery. Keczer: POB 2, 1000 Brussels, Belgium. Moving? ALLIED **VAN LINES** PARIS DESBORDES INT GERMANY

(02102) 45023 MUNICH (089) 142244 (01) 952 2636 LONDON

HOLLAND NYMAN INI'L BY (010) 372255 GENEVA VERON, GRAUER S.A. (022) 32 64 40 CAIRO, Egypt TRANSPOR CARACAS, Venezuela

(02) 92 40 87 S.A. VAN UNES INT'L

## INTERDEAN

FOR A FREE ESTIMATE CALL (071) 89.93.24 893.18.58 652.31.11 (02241) 66.062 31.05.91 269.54.00 86.31.44 (06190) 2001 43.85.30 641.41 ARSI ERLANCE
ARCELONA:
BONNE
BREMEN:
BRUSSES:
CADIZ:
FRANKRIRT:
GENEVA:
LONDON:
MADRID:
MANCHESTER
MUNICH:

BEDEL INTERNATIONAL MOVES inco 1850. Al Rossum: 834 91 60 Ports. CONTENEX: TEL. 281 18 81 PARS.
To anywhere by see & ar in CANADA
'US ONLY! Call Charle,
ALPHA - TRANSIT - Rg. St. Honore PARS. Tel. 266 90 75. Sea and ar
moving - Baggage to all countries.
BAGGAGE Seal Air Freight, removers, TRANSCAR, Paris. [I] 300 03 04.

**Around The Corner** or Around The World **CETI MAKES** THE BEST MOVES (020) 223202

MOVING

BUSINESS

**OPPORTUNITIES** 

(020) 222202 (01) 4516330 (01) 4516330 (01) 9239453 (02102) 45023 (021) 250273 (01) 2475000 (091) 911402 (01) 3349164 (01) 3349164 (01) 349244 (01) 349244 (01) 142244

FOR SALE

GRAND BAHAMA ISLAND HOME Spoods, secluded, on deep cond. Access to both shores. US\$270,000. Call 809-373-4908 / write Bochoder, PO Box F3650, Freeport, Bohamos

BERMUDA, TURCER'S TOWN- Wo terfront home posed on a private peninsula with 413 ft. frontage or castle Harbour & protected cove "Castania" with 4 bedrooms, 4 bath & magnificent views plus boot sin, enchoroge & dock \$1,600,000. LANDVEST, 14 Kiby St, Boston, Mass, 02109. 617/7/23-1800; BOS TRLEX 940-536, Ed. 117.

CANADA MONTREAL: House, 5 bedrooms, 3% boths. Residential. Near downtown. \$295,000. Tel: 514-272-0593. MONTREAL: New opertment. 2 bed rooms, 2 boths, garage, pool, sound \$150,000. Tel: 514-842-7090.

## International Business Message Center

REAL ESTATE

FOR SALE

BRUSSELS. 10 lans. from center. Beou-tiful XVth century from touse with in-side courtyard, sucluded on 4 acres. Lovely garden, large receptions, 4 bedrooms, furnished with antiques or not. US\$ 840,000. Write Box 13659, Herald Tribune, 92521 Neutily Cedex, France.

BERMUDA

ATTENTION BUSINESSMEN: Publish your business message in the International Herald Tribune, where more than a third of a million readers worldwide, most of whom are in business and industry, will read it. Instead we (Paris 613595) before 10 a.m., ensuring that we can teles you back, and your message will appear within 48 hours. The rate is U.S. \$8.60 or local equivalent per line. You must include complete and verifiable billing address.

٠,	FINANCE AVAILABLE 7%	AM Vel Co
L	Middle East Origin	Eve Scal
_	Guaranteed for any	6Z
į	Reasonable Proposition	JUN Re
s.	MINIMUM ADVANCE	of res
	US\$ 500,000	410
is G	NO UPPER LUMIT	for DIS7
v	Any currency available worldwide. All negationisms strictly cartifidential. No finance available for alcohol or gambling industries. Applications welcomed.	\$9 50 20
A.	from lowyers, accountants and brokers. World Wide Finance Corporation Dept W	HON
A	PO Bax 6929 Zurich 8023	764
٠.	Switzerland	FOR BO
P.	Please enclose full name and address, (personal or careparry, also indicate type/s of finance required. Example mortgage, personal joint yenture,	В
٦	building, etc. full parsovars for suc- cessful personal introductions sent by return.	
-		. '

19% **NET** Per Annum

guaranteed 5 years. One of the many offractory investment formulas offered by Landless Containers Ltd., including a funded (finemental) offering tollay officially officially contained of gearing (leverage) with a further cash cultiple due of the mittal down payment 8 return guaranteed during enter repayment partial.

Write with PHONE to Dept. 429 LANDLESS CONTAINERS LTD.

Comberely GU15 2BR England Tel: 0276-682011 (24 hours) Telez: 858997 LANCON G COMPUTER PORTRAITS. Printed on T-shirts, on oil-cosh business that can can you \$6000 - \$8000 / T-shirts for lose, 8 & W, new & used systems for immediate delivery. \$10,000 - \$35,000. Kema GmbH, Dept. A29, Postfach 17082, 6000 Frondhutt, West Germany. Tet 9611-747808, Tb; 412713 KEMA. CANADA - If you want to buy a bus-ness, invest or angrate, ask for free advice: STAR, P.O. Bas: 254, OH8033 Zunch, Switzerland.

BUSINESS OFFICE SERVICES OPPORTUNITIES **WORLD WIDE** MERICAN LIFE Insurance Agents with USARELR permits - Best's A+...
company seeking general agents, narrangers and agents in market fire not up-to-dote insurance portfolio in trope, includes deposit term, Universal Life, Ordinary Life, etc., with logicomessions. Insurance, PO Box 1430, IZ33 Keldheim 1, W. Germany.
MOCR GOLD MINING COMPANY bequires Private Investment Placement of Smillon U.S. and Geologists representing Principols are welcome. Call 16-278-2949 or 278-6469 [Conodo] or describ. BUSINESS CENTRES

AMERICAN LIFE Insuronce Agents with USAREUR permits - Best's A+ Company seeling general operation of the control up-to-dote insuronce portfolio insurone, includes deposit term, University CFRCES IN MAACR CITIES EUROPE, Includes deposit term, University CFRCES IN MAACR CITIES AMERICAN COMPANY Requires Private Investment Placement of 35 million U.S. and Geologist representing Principols are venticane. Coll 116-278-299 or 278-6469 (Concod) for details.

DISTRESS SALE, \$80,000 - Inust deed-\$905 income per month of 12%-Southern Coffornia. Will consider property or scalboot & cash. Richard-Junich (17/14-61-11)

IONIG KONG Corporations, US \$700. International Corporate Services Ltd. GPO Box 8841, Hong Kong, Teb. 76-6313-6. Teles: 62157 TAX HK.

R SALE: CIGARETTES, Ta, 77950

RUSSINESS SERVICES

WIELCOME TO GERMANY ALL-BOUND SERVICE GROUP Common Services in through their old Estate Service Controls Services amporary Offices Service Recommendated Controls Services amporary Office Service Recommendated Controls Services Introduction of the property of the Controls of Services Introduction of Corporate Services Ltd. The Common Service Controls Services Introduction of Corporate Services Introductio

Your
PERSONALIZED PARIS OFFICE
Chomps Bysers, Bode
Business à legal address, mail,
ilex, messages à sacreforial service
Airo U.S. TAX RETURNS/BENELITY & UK. Call: [03] 659 66 77 Belgum; [020] 42 779 63 Hollard; [042] 27 51 88 UK. US TAX ASSOCIATES, US tax returns 6 odvice by CPA & tax lawyer. Pare-563 91 21 Duessedorf, EMS-Adierstr. 9. The 8582244, Tel. (0) 211-353437 BFK OFFICE SERVICES DIAMONDS DIAMONDS

Your full service offices off Bohnholstrasse by the day, week or month, Company formation etc. Tel. 01/21) 31 75. Tk. 813 123 SPK Best 7577, 8023 Zurich. Vour best buy.

Fine diamonds in any price range of lowest wholesofe prices direct from Antwerp center of the diamond world.
Full guarantee.

For free price ist write Joachem Goldenstein diamonsteaport Established 1928

Pelikaanstraat 62, 8-2000 Antwerp Belguan - Tel; 122 3; 234 07 51

Tu. 71779 syl b. At the Diamond Club. Heart of the Antwerp Diamond industry PARIS ADDRESS Champs-Bysnes.
Since 1957 LS.P. provides mod.
phone, teles, meeting rooms. 5 R
of Artos, 8c. Tel 329 4704 Th 642504
YOUR OFFICE IN PARIS: TELEY,
ANSWERING SERVICE, secretory,
errords, medicar, five 2441-007,
Tel. PAT. 609 95 95.
TONDON BUIGHTESS ADDRESS ( CONDON BUSINESS ADDRESS/ PHONE/TELEX Executives, Suite 66, 87 Rogent St., WT. Tel.: 439 7094.

FRENCH PROVINCES CASTELLARAS LE VIBLIX.
American owned & equipped wile.
Large sclon with fireplace, terrace. Dining room-kitchen, fireplace, terrace. Dining room-kitchen, fireplace, terrace. 2d
double, 1-2 single beforoms, 3 baths,
lavvatory, loundry etc. Complete house.

A months experience available Mousel. Facing the sea, not the new port, comfortable, 3 bedrooms, 2 between plus separated room and garage. Living area about 156 sq.m. Ideal of F1,980,000. Ref. 309, Apoly:

JOHN TAYLOR SA 4 KM CHEMONCEAUX
Country house, 100 san, central heating, vouted cellar, garage, large out-buildings on 800 sam, grounds, (more ovalidate if desired).

Price: FISO,000.

Tels. (French) 989 11 41
English 763 04 61 offer 8 pm
Cv write Box. 413, Heroid Tribure
92521 Neutly Cedex, Fronce.

REAL ESTATE

FOR SALE

cellent condition. Beginned living room with freeploon (410 sp.ft.), listed with respect of 100 sp.ft.) listed work room, cellor, bothroom, W.C., dressing room with weath bown, linen room, garage. Set in large [1900 sp.ft.) lindicoped, indirectly it garden comprising rodery, fourther, that these, etc. Prios F700,000. For historic renovated 1933 balding, in large park, very coles, outdoor porking, 5 minute 1935 balding, in large park, very coles, outdoor porking, 5 minute 1935 balding, in large park, very coles, outdoor porking, 5 minute 1936 baldings, in large park, very coles, outdoor porking, 5 minute 1936 baldings, in large park, very coles, outdoor porking, 5 minute 1936 baldings, in large park, very coles, outdoor porking, 5 minute 1936 baldings, in large park, very coles, outdoor porking, 5 minute 1937 baldings, in large park, very coles, outdoor porking, 5 minute 1938 selected 1938 baldings, in large park, very coles, outdoor porking, 5 minute 1938 selected 1938 baldings, in large selected 1938 baldings, in large park, very coles, outdoor porking, 5 minute 1938 park 1938 p

MEDITERANEAN ESTEREL 4-room oportment, 100 sp.m., terroos. Gorose, 3 boths, very becuffist, quiet, seconds building, involote view, pork & pool. Paris 828/367 / [3] 6464019

LOW COST FLIGHTS

RY TO the USA or unbelievesble fores. New York: \$355. Chicago: \$407. Los Angeles: \$580, Microsis \$555, Detroit & Atlantes: \$387. Also vary cheop fores to all US destinations. Additional sovings for scener; lickets purchased now. We provide fost & reliable services throughout Europe. Call us for your travel arrangements. Antwerp: 233 9800. The 72680.

TO USA or WORLDWIDE, contoc your US travel agent; Paris 225 92 90.

**HOLIDAYS & TRAVEL** 

OR MORE HOLIDAY & TRAVEL ADS PLEASE TURN TO PAGE 6W IN THE WEEKIND SECTION

THE MAGNIFICENT

STELLA

SOLARIS LOVE BOAT OF THE

MEDITERRANEAN

To the Greek Islands, Turkey, Egypt & Israel, Sailing every Monday from Piraeus

THE YACHT-LIKE

STELLA

OCEANIS

3 AND 4 DAY CRUISES

o the Greek Islands & Turkey, salling very Monday & Finday from Piraeus.

Please apply to your travel agent on SUN LINE 2 Kar, Service St., Alhers. Telen: 215621, Phone: 3728-863.

CHARTER A YACHT IN GREECE. Direct from owner of longest fleet. American monoparasis. Essalent crews, govt. bonded. Voler Yockst, Aid: Themistolisous 27C., Frouss, Greece. Tel: 4529571, 4529486. Th: 21-2000. USA officials. Fir Road, Ambler, PA 19002. Tel: 215 641 1624.

AND 14 DAY CRUISES

FRENCH PROVINCES

RULLY FURNISHED HOUSE in village 60 kms Pars. Salan with large terrace, 5 bedrooms, 3 baths, game and large years are supported to the process of the vew. 2 hectares land, near gall, senis, pool, horse nárra, adam F 1700,000. Possibility acquesion also small adjacent house. Reply to F 18-115189, PUBLICITAS, CH 1211 Geneva 3.

MONS, VAR ESTATE SALE \$95,000. Escapional village house an French liviers. 1 hour from Nice Airport. Meticulauthy restored. 10th century chopel. 3 bedrooms, 25 baths, stone voulded living troom panaranic view of maunitants. & Medicieromean. Serious inquirtes, call owner New York.

BIVATE SCOTTISH ISLAND, 10

UNEXPLORED SPAIN

TOLEDO & SANTANDER

The Holiday we after is only for the discerning traveller who enjoys the di-versity or Spanish culture, the charmad hospitality of very select privately owned residences, the fine art of a gournet and typical dining, and the excitement of learning from resident scholars.

Leave the conventional travel and come to the unspoiled Castilla and Can tabria that mass tourism can not reach.

Don't miss it, write today for furth

raction to: VEN - HORTENSIAS NO 9 MADRED 16 - SPAIN

Cruise in Elegance

to the GREEK ISLANDS

EGYPT, ISRAEL & TURKEY CHOICE OF 7-4-3-1 DAY CRUISES out of Athens (Piraeus).

ABOARD THE MODERN LUXURY SHIPS JUPITER, JASON, ATLAS, OCEANUS, HERMES.

EPTROTIKI LINES

BEST LOCATION OF VIENNA. To let for July, elegantly furnathed villo, 3 bedrooms, spacious garden, indoor & outdoor swintenarp pool Jesuma. Please write Box 1896, Il-II, Friedrichstr. 15, 6 Transfurt, W. Germany.
ESCAPE TO THE WEST Coast of leaded. Contempore holidoy cottages in becunful leading. Contact: Brian Write, Geogram Form, Cenggan, Co. Galway, Ireksyd.

- 15 days: July September - Full land arrangements \$1200 (air fare extra) - Small groups (15-20 guest)

GREECE

HAMPSTEAD VILLAGE, London NW3. A superbly modernized period property, or on 1860, buth for Edward VII by optness Life Langitey. Reception is former possiled billionts hall, US style letchen, 3 beck, both/W.C., shower room, gas central heat, garders, patio, barbiecus, garage, free-hald \$269/250. Phone 8ENTLEYS. London, England 794 0133. LONDON SW6. Extremely high stan-dard development set in well lept londscaped gordens on the banks of the river Thomas with heated indoor swamming pool, sound boths, under-ground porking space. Freehold. 2 bedrooms, 2 bollmooms [1 en suite]. reception, completely fitted kitchen, completely fitted kitchen, completely fitted kitchen, corpets and curtains. £69,500. Tel: London 385,6107. BICKLEY, FASHONABLE London sub-

CLASSIFIED

REAL ESTATE

FOR SALE

GREAT BRITAIN

GREECE - 7 Im from Afters. Two storey house with large garden. Next la highway. Excellent for offices (as is or opportunents (as is or reconstruct). Sell US\$ 500,000 or equivalent, Restal or organization possible. Contact either P. CANACAS, P.O. Box 16, 91230 MONTGEBON, France. Tel: (3) 031 71 57 and (6) 903 05 90 or Costs PANAGROTOPOULOS PREOS Str. # 4, Athers - Greece. Tel: 523:37 61

HOLIDAYS & TRAVEL | HOLIDAYS & TRAVEL | HOLIDAYS & TRAVEL

CRUISE

7-DAY ELEGANCE

Greek Islands & Turkey

STRATFORD ON AVON & Worwick ore only 31/2 miles from delightful lists century quiet village house. Bed and breaticest. Tel: UK (17897/3129\*). FLORIDA REMYTALS. New presigious lanury building has spacious 2 bed-mom, 2 beth appartments on intercested waterway. Decorator furnished, fully equipped, all utilities & weetly mad service included. Staff on premises. Golfing & tennis privilages, heated pool, walk to beach, private morina. Weetly & monthly robs. Write Deliroy Floribor College. Beach, R. 33444, U.S.A.

LE COLUMNIO SANS DEVISES ou

ILIS S. Federal Highway, Delroy Beach, R. 33444, U.S.A.
IE COLORADO SANS DEVISES ou Cantre of Brudes Franco American. Stope intensif, isomersion reside (6-haurs of accurs por jour, hebergament dent formille U.S.) dv 4 cm 29 juillet. Niveau onglois teolaire, oucane imite of oga. F7500 cours ef person proyoble en francs, froncis. Meme programme en France, via commune over professame en France, via commune en

m.s. Aquarius

FRONT DE SERVE 140 sq.m. apartment, 18th floor, double living, dining, 3 bedrooms, 2 both-nooms, dressing, beautiful new destra-tion, 2 parkings. Possibility maid's stu-ANDROS ISLAND IN AEGEAN SEA. 6 room traditional house in tree form, water supply available. P.O. Box 180, C.P.O., Athens, Greece. JUSILARY. Onge oporanes, newly converted from ancient days of store built into fortification well of medieval hillion village. Telephone. No garden, 2 double & 2 single bedrooms, large living room/stathem, huge tireploor, 1½ hours Rome / Florence, ½ hour from sea. US\$60,000, £40,000 or equivalent. Box 47256, HT, 63 Long Acre, London WC2. FOR HOMES, permanent and holiday in beautiful fuscory and oil other re-gions, Please state requirements. Con-loch Worldwide Developments. Ltd., 100 Park St., Mayfair, London WTY 383, Tek 01 499 0560 (Al hours.) LONDON HAMPSTEAD. Superb or-chitect designed flot for sole, 4 bed-rooms, 3 bothrooms, large reception with scallery area. Fully A.E.G. equipped listhen, video ansoined off-street parking, £155,000. Tek 01-722 8319 or 01-435 5445.

REAL ESTATE

ATHENS NEAR PILOTHE Sq. Leavy 3 bedroom operhead, loo floor, verondos surrouding, 133 fs. n. fami or Sola, For further information please contact: Onysonthe Notics, 27 Courcelette Ave., Outremont Matter of Que. HZV 3AS tel. 514-277-482.
ANDROOK ISI AMD IN A SECENNI SEA

FOR SALE

MONACO

GENEVA: Accommodistion + break fast. Friendly home. Garden. 842690.

HOTELS

RESTAURANTS

**NIGHT CLUBS** 

FRANCE

PARIS - Plaza Mirabeau \* \* \* NN, 1 Ave. E. Zola, 1-2-3 room flats, bath kitchen, fridge. Tek 577 72 00.

GREAT BRITAIN

GORE HOTEL, LONDON, a great fo-varile with the discriminating involver. 10 minutes West End. All rooms with color TV, betheroom, rodin, telephona. Singles from E.24. Doubles from E.32. Telephone 01 594 6601, Telex 296244 prefix Gora, 189 Queen's Gora, London SW7.

PHILIPPINES

ADMIRAL HOTE. 2138 Roses Blvd., Malate, Manile, Philippines, Telep 7240698 ADMORE PM. Coble ADMIRE. Menils. 110 rooms. Fooing Mo-ello Boy and is sunset. Tel. 572081792

U.S.A.

N.Y.C. HOTEL BARGAIN

THS AD + \$21,00 per person, double occupancy, estates you to real value in New York. Next time try CBNTURY-PARAMOUNT HOTEL 255 West 46th Street, NY.C. 10036, convenient Theorem, everything, 500 rooms with both, TV, oir conditioning. Singles \$38, Reserve now. This is a 'sleeper' in every sense.

serve now. This is a \_\_\_\_\_\_ serie. [212] 246-5500, Teles: 425-918 CPH.

R.L. Lasury Charter Yachts, Largest Selection, Freeder J. Corporates, Polaris Selection, Freeder J. Corporates, Polaris Yacht 401-949-7667 Tbc 922198.

\*\*SA OLYMPICS. 7 BERECOM. 4
both, poct. Auto, near UCLA. 1139
Stantord, Scarter Monicac AC AV403.

\*\*ALGARVE VRLAS with Verticat pools, seeping 4-10. Later reductions avoid-oble. Tel- UK 06027 257656.

\*\*PRIVATE 4-DAY Accertains weekend excursion flight to Vertice. F1750 / parton, Ports 763 79 M.

\*\*RELAS YACHTING. York: Charters. Accelerates 28, Athers 134, Greece.

\*\*RELAS YACHTING. York: Charters. Accelerates 28, Athers 134, Greece.

MARVELIOUS MONACOI Exquisite coariments in superb locations from \$50,000. Contact: WORLDWIDE DE-VELOPHENTS LTD. 100 Park Street, Monfrair, London W/TY 381. Tel: 01-499 0560 (24 hours).

MONTE CARLO, Becantiul 2 room oportment with beleavy, garage. Center Monte Carlo, Call (9/3) 30 53 56. Teleza BLASKO 469400 M.C. HOLIDAYS and TRAVEL

CHARMING WELL ECUSPPED house in western suburbs, 7 bedrooms, 21h boths, color, 1,000 st.m. gorden, near bus stop to 9 Germain en Laye 8 Lycaes left, 17,000,000. Cell monning or offer ópen, left (3) 975 89 48.

LE VESPIET, LE PIECO, 20 mers. Paris by BER, handsonas stone house, lorge recipion, study, 5-6 bedrooms, 3/h bothrooms, big play room, 1360 sq.m. gorden, 2-cor gorage, By owner, 7-1,775,000. Tel: 61 976 64 06.

NEAR VERSALLIES, 142 sq.m. oportment + balcomy, in modern building, triple living, 4 bedrooms, 2 boths, gording, FRU,000 SIGEDIM 296 63 33 33 ST CLOUD. On park. 87 sa.m. aport meet space. Living, 3 bedrooms 15.50 sa.m. baleany. Parting, Very dose US school. Owner; 602 32 86.

SPAIN

100 BEDROOM, 3 STAR HOTE.
10,000 sq.m. Casis Blanca, Span. 220
back, conference recent, roof top
swimming pool, restourant 250 covers, large litchers. All bedrooms have
outside terroces with reagnificent sea
and mountain views, bars, 1 special
disco-bor with the lotest legiting and
sound effects. Hotel class to 18 hote
golf club, private oriport, bushing
club, terins and riding stables. Proc.
E1,500,000 or any currency, 50% fironating. Raig Bendorm, Spain (65)
BSZBF or write Tosta an Expanir.
Torranta Banca, Av de Bibao 1, Bendorm, Alicante. The 66253 RBNO E.
BIZZA. Waterfront beoutful house at
Rocalism golf course. 2000 sq.m.
land, 400 sq.m. both, overlooking sea.
5 bedrooms, 3% boths, servont's
quarters. Wooderful latcher, daining
and sitting room areas. Very well furnithed. Pool and garage. Price
US\$250,000. Please write to Cruz
Romos, Calle Menseder Pidal 39
46, Madrid 16. Tel: (Madrid)
250.75.36. PAGES 19 & 16 FOR MORE **CLASSIFIEDS** 

#### ST GERMAIN des Pres 16th C. 4-roo penthouse, rent possible. 329 36 86 PLACE YOUR CLASSIFIED AD at our office nearest you

For France and all countries not listed below 181 Ave. Charles-de-Gaulle, 92521 Neuilly Cedex. Tel.: 747-12-65. Telex: 613595.

Tel.: 747-12-65. Telex: 613595.

\*\*EUROPE\*\*

\*\*AUSTRIAL: Far subscriptions contact the Paris office. Far advertising contact thesis Jung or Signid Konrod, LI-T., Friedrichstrosse 15, D 6 Fronkfurt/M. Tel.: [061]17/26/55. Tr. 416721, HT D.

\*\*BELGRUM & LUXEMBOURGE Arthur Microre. 6 Rue Louis Hymans. 1060 Brussels. 16: 343.1897. Telex: 25722 AMM.

\*\*GEBMANNY: For subscriptions contact the Paris office. Far advertising only contact. The Arthur Microre. 6 Rue Louis Hymans. 1060 Brussels. 16: 34.1897. Telex: 25722 AMM.

\*\*GEBMANNY: For subscriptions contact the Paris office. Far advertising only contact. Their deviations on the Paris office. Far advertising contact. Heid Jung or Signid Konrod, JI-J.T., Friedrichstrosse 15, D 6000 Fronti-furt/Main. Tel.: 051117/26/55. Tolex: 41672. BH D.

\*\*GREEGE & CYPRUS: L.C. Rennesson, Findariou 26, Athens. Tel.: 5.42996 Telex: 53079.

\*\*SALBL. Dan Buich, 23 Montact. 16: 579-34-37. Telex: 25050 PPCSEI.

\*\*NETHEBLANDS: Arnold Tessing/ Afford Grin, Prof. Telepistoci 17, 1018 GZ Ansterdon. Tel.: 079-34-37. Telex: 20250 PPCSEI.

\*\*NETHEBLANDS: Arnold Tessing/ Microred Building, 182-2030 Jan. JORDAN, SYRIA. BACQ & BGTPT: Wolld Azz. TAMAM SALL P.O. Bto. 11,688. Benut. Tel. Homes 241457; Tel. Sursock. 335252. Telex: 20417 LE. SANDAN SALL P.O. Bto. 11,689. Benut. Tel. Homes 241457; Tel. Sursock. 335252. Telex: 20417 LE. SANDAN SALL P.O. Bto. 11,689. Benut. Tel. Homes 241457; Tel. Sursock. 335252. Telex: 20417 LE. SANDAN SALL P.O. Bto. 11,699. Box Mart 1, 40. P.o. Tel.: 4552897.455300. Telex: 577. SUIVA E. SWITZERIAND: Guy Van Thuyne and Marshall Wolfer. Les Vignas. 15 Chemin Dorde. 1009 Pully/ Loucarne. Tel.: (201]29-58-94. Telex: 25722 GVT CH.

\*\*SANDAN SALL P.O. Box 11,699. Box Mart 1, 400. Pedro 1,699. Box Mart 1, 400. Pedro 1,699. Box Mart 1, 400. Pedro 1,699. Box Mart 1,600. Pedro 1,699. Box Mart 1,699. Box Mart 1,600. Pedro 1,699. Box Mart 1,699. Box Mart 1,600. Pedro 1,699. Box Mart 1,699. Box M